Gosa Carnaval 52

BON DIA Aruba

Diaranson, 15 di Februari, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Detencion di agente di polis pa droga a sacudi cuerpo policial

Lesa pagina 3.

Debi na mal tempo den fin di siman na Merca

Un total di 600 pasahero di American Airlines mester a keda extra na Aruba

For di ayera buelonan pa Boston y New York a cuminsa bula atrobe

Lesa pagina 3.

Despues cu a menasa di mata varios bewarder y te hasta a hinca uno

Ainda trahado social den KIA ta insisti cu e asesino Guerrero mester wordo trata miho

Lesa pagina 3.

Awor ta Corte Superior mester dicidi

Gobierno ta sigui purba di pone beslag riba Otmar Oduber

Lesa pagina 2

Mientras cu tin cinco persona deteni

No tin claridad si a detene caba e asesino na parada di luz di San Nicolas



ORANJESTAD – Dialuna miembronan di Recherche hunto cu miembronan di Arrestatie Team a bay na diferente lugar riba nos isla y a detene un cantidad di persona. No ta solamente sospechosonan den e caso di asesinato di San Nicolas a detene sino tambe sospechosonan di un caso di droga, caminda un agente di Polis femenino tambe a keda deteni. Te ainda no tin claridad si entre e cinco personanan deteni, tin e asesino. Lesa pagina 2.

Homber maltrata cu bloki den restaurant



ORANJESTAD – Ayera den careda di 1.30 di merdia, asistencia di Ambulance a wordo pidi na Wanboy Restaurant den Rancho, caminda un persona a wordo maltrata cu un bloki. Personal di Ambulance a presenta na e sitio y ta atende un homber, kende lo a wordo maltrata cu un bloki na su cabes. Kico realmente ta e motibo di e maltrato no ta conoce pero e persona cu a wordo maltrata ta un persona cu ta anda hopi den bicindario y posiblemente lo tabatin un discusion caminda cos lo a sali for di man. Personal di Ambulance a transporta e persona pa hospital pa asina e haci un check up y haya e tratamento medico necesario.

Camara di Comercio ta aplaudi e corahe di minister cu awor

Director di dept Economico mes por firma aprobacion pa establecimento di un empresa

Antes esaki tabata autoridad solamente di minister di Finansa

Lesa pagina 8.

Awor ta Corte Superior mester dicidi

Gobierno ta sigui purba di pone beslag riba Otmar Oduber

ORANJESTAD – Gobierno no a keda contento cu e decision di Corte den Prome Instancia, caminda a reduci e beslag di 2.5 miyon florin cu Gobierno kier a pone riba Parlamentario Otmar Oduber, te na 6 mil florin y cu Otmar Oduber a paga esaki di biaha.

E beslag aki ta relaciona cu e caso Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, caminda Gobierno a cuminsa un caso contra Otmar Oduber na September 2005 cu e intension di haya autorisacion di Hues pa pone beslag riba cuentanan bancario di Otmar Oduber y su señora. Gobierno ta di opinion cu relaciona cu e caso Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, Otmar Oduber tin un debe di 2.5 miyon florin.

Ta asina cu Hues, despues di a evalua e caso a dicta sentencia caminda el a reduci e debe di 2.5 miyon florin te na 6 mil florin. Apesar cu Hues a duna permiso pa Gobierno laga pone beslag riba e suma di 6 mil florin, Otmar Oduber, a paga esaki. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Gobierno a apela e sentencia di Hues y cu otro siman Corte Superior lo trata e caso aki. Gobierno ta sigui purba di pone beslag riba cuentanan bancario di Otmar Oduber y siguramente durante tratamento di e caso aki, e asunto di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas lo bolbe bin padilanti. Bon Dia Aruba por a compronde cu abogado mr. Chris Lejuez lo bolbe representa Otmar Oduber den e caso aki.

Bon Dia Aruba lo bay sigui e caso aki di serca pa asina informa nos lectornan kico a sosode den Corte Superior.

Mientras cu tin cinco persona deteni

No tin claridad si a detene caba e asesino na parada di luz di San Nicolas







ORANJESTAD – Miembronan di Recherche hunto cu miembronan di Arrestatie Team a haci un cantidad di detencion dialuna durante dia.

Esaki na dado momento a crea un confusion ya cu no ta solamente sospechosonan relaciona cu e asesinato den parada di luz di San Nicolas a detene sino tambe sospechosonan relaciona cu un caso di droga.

Ta door di esaki, Bon Dia Aruba a publica cu a detene nuebe sospechoso. Investigacion cu Bon Dia Aruba a sigui haci ta mustra cu actualmente tin cinco sospechoso deteni.

Ayera mainta durante e conferencia di prensa di Polis, vocero di Polis no kier a duna ningun informacion encuanto e detencionnan.

Den pueblo ta reina inkietud pa haya sa si a detene e asesino ya cu loke a sosode na San Nicolas a spanta tur hende y te ainda tin hopi hende ta pensando seriamente si nan ta bay wak carnaval of si ta sinta na cas mira esaki na television ya cu nan tin miedo cu nan por bira victima inocente.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra di tur e sospechosonan cu tin pa e asesinato di parada di luz, te ainda no tin claridad si a detene e asesino. Interogacionnan ta tumando lugar caminda miembronan di Recherche ta haciendo tur loke ta na nan alcanse pa saca afo kico a sosode den e parada di luz di San Nicolas y ken ta e asesino. Unabes cu haya sa kende ta e asesino, e ora ey ta sigui e proceso pa determina con tur cos a pasa y si ta posibel mira si por confisca e arma cu e asesino a usa.

Ta di spera cu mayan lo por tin informacion positivo riba e caso aki pa asina trece

Detencion di agente di polis pa droga a sacudi cuerpo policial

ORANJESTAD–Manera Bon Dia Aruba a publica, dialuna durante dia, un funcionario halto di Polis acompaña cu dos otro agente di Polis a bay na cas di e agente femenino di Polis, A.T., caminda a informe cu e ta deteni como sospechoso di ta meti den un caso di droga.

SACUDI CUERPO POLICIAL

E detencion aki, no solamente ta un sla duro pa Cuerpo Policial pero tambe a sacudi Cuerpo Policial pasobra ningun agente di Polis por a pensa, corda sospecha cu nan colega lo ta envolvi den un asunto asina serio.

E funcionario A.T. sa fungi como "wachtcomandant" interino na warda di Polis y e ta conoci como un persona cu ta eherce su trabou manera mester ta.

CASO HERMETICO

Durante e conferencia di prensa di Polis, vocero di Polis no kier a duna ningun informacion encuanto detencion di A.T. Esaki ta di lamenta pasobra si vocero di Polis no ta suministra informacion, e ora ey ta toca prensa pa haci investigacion. Prensa e ora ey ta publica e informacionnan cu el a haya y si mayan resulta cu esakinan por a perhudica e investigacion, no ta culpa di prensa.

DIFERENTE DETENCION

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu dialuna, miembronan di Arrestatie Team hunto cu miembronan di Recherche a haci diferente detencion. Loke a trece un poco confusion tabata e hecho cu tabatin detencion relaciona cu e caso di asesinato na San Nicolas y tambe detencion relaciona cu e caso di droga.

Bon Dia Aruba por a compronde cu tin tres persona deteni relaciona cu un caso grandi di droga y entre e detenidonan aki ta e agente di Polis femenino.

Awor ta investigacion mester bay mustra si realmente e agente di Polis femenino ta envolvi y si ta asina, ki funcion e tabatin den e asunto di droga.

Mirando cu ainda e investigacion ta andando, no ta exclui cu mas detencion lo por cay.

Debi na mal tempo den fin di siman na Merca

Un total di 600 pasahero di American Airlines mester a keda extra na Aruba

For di ayera buelonan pa Boston y New York a cuminsa bula atrobe



ORANJESTAD – Varios turista a haya un extra vacantie na Aruba, cortesia di mal tempo na Merca. Particularmente un grupo grandi di 600 pasahero cu a keda tera den fin di siman, pa motibo di e situacion cu a presenta su mes den fin di siman cu a pasa na Merca. E fin di siman cu a pasa, e mal tempo a afecta e estadonan Mericano den parti norteste. Ta trata aki di un di e pio tormenta di invierno cu estadonan manera New York a experencia den hopi tempo. Como tal un cantidad di tres aeropuerto na e area ei, particularmente Newark, La Guardia y JFK a sera su portanan pa casi henter un dia.

Segun Country Manager di American Airlines, Ineke Lampe diasabra e buelo di New York a cancela. Diadomingo tabatin New York y Boston cu a cancela y dialuna ainda Boston a cancela." A base di esei naturalmente tabatin hendenan cu a keda un par di dia mas" Lampe a bisa. A purba manda hende Miami, pero aki tambe nan ta keda pega pasobra e coneccionnan no tabata opera. Pero esei tabata nan choice.

Manera a bisa caba, ta trata di un grupo di mas of menos 600 pasahero cu tabata na Aruba cu a keda afecta pa e mal tempo. Ayera tabata e prome dia cu e buelonan a cuminsa opera atrobe y como tal e empleadonan di American Airlines tabata ocupa pa regla tur cos pa e pasaheronan aki bolbe nan destinacion bek.

Y mientras cu nan a haci tur nan esfuerso pa e pasahero keda mas comodamente regla, ta un regla universal cu si ta trata di un retraso causa pa tempo, e aerolinea no ta carga e gastonan. Den terminologia popular nan ta yama e situacion di mal tempo un 'Act of God" y pa cual no ta paga pa esaki, manera ta e caso ora cu un avion daña pa motibonan mecanico. Aki si e compania ta paga hotel, cuminda y mas gasto cu e pasahero ta haya su mes pega cu ne. "Ma compronde si cu e hotelnan a coopera na unda cu nan a duna nan toch un bon rate cu e hendenan no ta haya nan den mucho gasto cu nan no por paga" Lampe a bisa. No mester a pone buelonan adicional pero si a deal cu un buelo cu a drumi na Aruba dos dia. Pero e siguiente dianan lo boek e hendenan cu a pega, pa nan bolbe nan destinacion.

Mientrastanto, e porsentahe di booking ta subi cu un of dos porciento. "As long as e subi, e ta ok. Si e subi cu 1% mes, nos ta contento pasobra nos ta carga speransa" Lampe a sigui bisa.

Despues cu a menasa di mata varios bewarder y te hasta a hinca uno

Ainda trahado social den KIA ta insisti cu e asesino Guerrero mester wordo trata miho

E la mata na Republica Dominicano y tambe na Aruba pues e no ta teme pa mata atrobe

SAN NICOLAS – Tin un malcontento grandi ta reina den KIA pa actitud di un trahado social cu ta defende e asesino Guerrero cu diferente biaha nan a wordo menasa cu morto y esaki a yega na su colmo nan momento cu un guardia a wordo hinca siman pasa cu un obheto skerpi.

E tipo aki tabata hopi agresivo pa basta tempo caba, y hopi biaha e ta wordo buta den cashot, segun reglanan di KIA ta prescribi. Sinembargo cuidado di presonan tin hopi problema cu metemento di e trahado social aki, cu ta boga pa e asesino aki wordo trata miho.

No mester lubida cu e tipo aki a hinca un otro preso tambe den KIA te cu esaki su long a klap sera.

E precupacion cu tin den comunidad awor aki ta, cu nan sa cu e tipo aki lo mester a wordo translada pa PAZ, pa nan no ta conoci si e ta den PAZ ainda of la wordo translada bek pa KIA.

Pero comunidad por keda trankil ya cu PAZ a rechase di inmediato ya cu nan no ta kere cu e ta un patient pa PAZ.

Lo ta bon si pa e trahado social aki in particular tene bon na cuenta cu e tipo aki, cu a mata caba y no ta teme pa mata atrobe.

Pues lo ta bon pa e trahado social aki en particular laga e cuidadonan di preso haci nan trabou, paso no ta hotel di cinco streya KIA ta.

Homber a bira yalurs riba cos cu no ta dje

Ponemento di cacho na vispera di dia di San Valentino

NOORD – Dos amante a presenta na warda di Noord pa un asistencia ya cu nan lo mester tin problema cu otro. Lo ta trata akinan di e señora E.W. di 41 aña cu lo mester tin problema cu e homber R.O. cu lo ta yalurs ya cu e lo mester tin un hende homber cu la huur un camber den su cas.

E amante R.O. no ta contento cu e situacion aki, pero no ta realisa cu ta amante e ta.

Polis a interveni un rato pa despues nan a bai regla nan cuenta parti mahos.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 2012430190
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Geneve Garcia
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR EXECUTIVO
Harold Farro
(Editor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Glady's Palomino
Dina Maria
Carlos Pimienta
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
Email:aviso@bondia.com
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Kelly
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
Pablo Libre
(Hefe)
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Matin Boekhoudt
Piedad Gomez
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIADI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Address:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

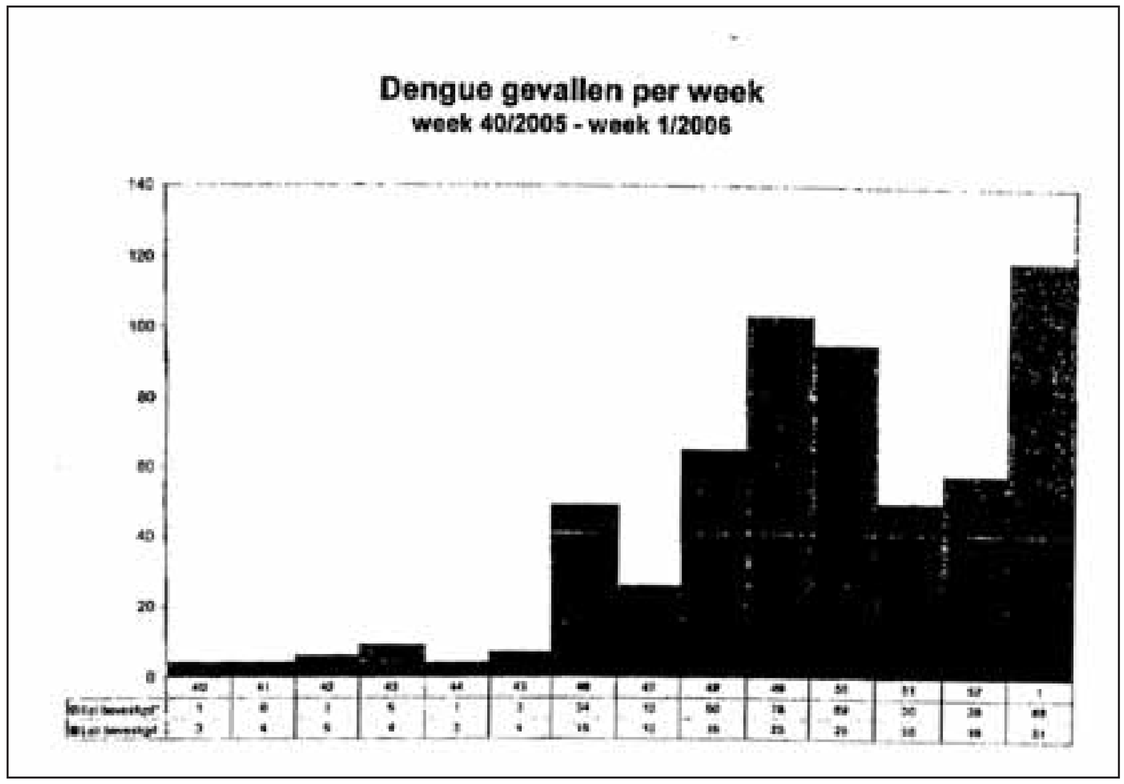
Den contesta dirigi na e parlamentarionan Lee y Visser di AVP, minister Booshi Wever ta bisa:

Ta hopi prematuro pa por indica cu e situacion di Dengue ta incontrolabel

No tin ningun caso registra di turista cu a wordo infecta na Aruba

ORANJESTAD – Den un carta dirigi na presidente di parlamento, drs. Mervin Ras, Minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente, Candelario "Booshi Wever" ta duna contesta na e serie di pregunta cu a ser formula pa e miembronan di fraccion di AVP den parlamento, sr. Andy Lee y Richard Visser. E carta ta bisa asina:

Adhunto mi ta manda bo contesta por escrito riba e preguntanan di miembronan di Parlamento srs. Lee y Visser. Mi ta dispuesto pa amplia e topico aki den un asina yama "vragenuurtje"



1. Esey no ta corecto. For di october caba Dengue Outbreak Team (DOT), cual ta un grupo di trabou di Departamento di salud a sali cu informacion na prensa pa informa cu casonan di dengue ta aumentando y den luna di november y december tambe na televiion y na diferente radioemisora caminda cu DOT tabata duna informacion tocante e aumento di dengue. E departamento di Departamento di Salud, GKMB, tambe a sali mas agresivo tanto na television, radio y tur medio di comunicacion mustrando riba e aumento den criadero y cu peticion urgente na pueblo pa coopera y elimina criaderonan.

2. Esaki no ta corecto. Ningun ora so tabatin decision of intencion pa mantene e cifranan aki paden y no divulga esakinan.

3. Por wak esaki riba e tabel adhunto. E cifranan te cu 7 januari 2006 a wordo procesa dia 19 jan.2006 na departamento di Epidemiologie di Departamento di Salud. Esaki a wordo manda via email dia 23 januari pa tur corantnan local, den forma di un articulo y tabellen adhunto. Por a mira e cifranan aki dia 28 jan e.o. den Diario. Sin embargo no a menciona cu e cifranan aki a wordo suministra dor di Departamento di Salud.

4. Na momento cu DSP ta haya ta necesario y responsabel pa duna informacion, e ta haci esaki manera tawata e caso por ehempel dia 23 di januari ultimo.

5. Esaki ta un discusion cu mester tuma lugar entre cientificonan. E ta un definicion descriptivo, unda e palabra riba su mes kiermen: aumento pa cu e promedio. E palabra outbreak tin un nificacion equivalente. E promedio y aumento ta wordo calcula a base di informacionnan cu ta wordo registra dor di departamento di Salud.

6. Nos no tin ningun caso registra di turista cu a wordo infecta na Aruba. Tur persona of pashent ta conta pa Departamento di Salud, no ta haci distincion. Manera ma bisa anteriormente no tabatin ningun decision ni intencion pa keda sin duna informacion di cantidad di caso di dengue na pueblo.

7. Tur trabou di Departamento di Salud ta wordo evalua periodicamente. Si ta necesario lo haci ahustenan.

8. Nos no mester bay den speculacion. Diferencia di opinion ta existi tur caminda. Importante ta cu ta pone tur atencion na combatimento di dengue locual ta loke Departamento di Salud Publico ta haciendo. A pesar cu lo por tin diferencianan di opinion e director ningun momento a stroba of stop e team den e cumplimento di nan tareanan den e combatimento di dengue manera acorda pa e director. Y reunion cu e team ta tumando lugar manera debe ser.

9. E informacion aki no ta corecto. Wak contesta 8. Departamento di Salud ta enfatisa cu e problema di dengue ta un problema di nos tur. Pues Departamento di Salud ta haci su trabou y pueblo y tur otro sectornan tambe mester carga nan responsabilidad.

10. E comision ta un comision interno di Departamento di Salud. Manera bisa anteriormente caminda mas hende ta traha cu otro por tin diferencia di opinion. E informacion cu ami tin ta cu director y su team ta trahando conhuntamente. Pa e situacion actual Departamento di Salud a intensifica su trabounan y a pidi ayudo tecnico di PAHO.

11. Den pasado tawata traha a base di palabracionnan interno, segun e nivel di ciencia di e momentonan ei, y e medionan disponibel. Aña pasa e comision a traha un prome version di un concept/ protocol cu a wordo duna na e director pa evaluacion di esaki. Na momento cu e version definitivo ta cla, esnan interesa por haya copia di esaki.

12. Manera menciona anteriormente no tin ningun protocol valido di e comision cual ta aproba pa e director. Ainda ta traha segun palabracionnan interno cu ta basa riba e nivel di ciencia di e momentonan y e medionan disponibel.

13. Ministro tin comunicacion cu director di Departamento di Salud diariamente y cada momento cu esaki ta rekeri.

14. Tin comunicacion y cooperacon entre e partnernan manera palabra. Ta hopi prematuro pa por indica cu e situacion ta incontrolabel.

15. Na december Ministro a wordo informa cu e casonan di dengue tabata aumentando y na januari el a wordo informa dor di e director cu esaki a sigui aumenta.

16. Minister a pidi departamento pa sigui cu e trabounan haciendo tur locual ta posibel pa combatimento di dengue.

17. Sushamento di nos isla ta algo contra ley y esei ta conta tanto pa e ciudadano como pa e empresanan. Tin lugar specifico pa deposito di e sushinan.

18. Departamento di Salud Publico atravez di GKMB tabata controla tur lugarnan. Na hospital pashentnan ta wordo protegi segun e protocol di higiena di hospital manera ya a wordo splica den otro conferencia di prensa dor di e hygienista di hospital.

19. Departamento di Salud Publico ta dispone di un sistema di vigilancia adecuado. Manera cu tin un aumento di un malesa infeccioso mesora esaki lo wordo constata. Dor di esaki Departamento di Salud lo por tuma accion cu e medionan disponibel.

BON DIA Aruba

Comision Financiero y pa Asuntonan Economico ta reuni cu Banco Central

A enfoca riba e necesidad pa kibra e circulo vicioso di fia pa paga gastonan coriente di Gobierno



ORANJESTAD—Banco Central lo no cansa di mustra cu mester tuma paso mas trepan cu tardi, pa evita dolornan mas pisa despues. Esaki tabata un biaha mas e mensahe di e institucion na Parlamentarionan.

Ehecutivonan di Banco Central, incluso economistanan di e institucion y su Presidente ayera a reuni pa prome biaha cu e Comision Financiero y di Asuntonan Economico di Parlamento, encabesa pa Drs. Andy Lee. E encuentro, e prome di locual ta spera di ta reunionnan regular, tabata pa entre otro, conoce otro, pero tambe ta determina obhetivo di e encuentronan, e frecuencia di tal. Ademas a delibera riba e papel social y tareanan di Banco Central di Aruba.

Tambe a trata asuntonan y desaroyonan relevante den e sectornan financiero, monetario, balansa di pago, finanza publico, seguridad social (AZV, WAO) y e sector real cu ta inclui comercio, mercado laboral y turismo.

Segun Presidente di Banco Central Rob Henriquez e ta importante pa duna mas detaye y splika kico exactamente e institucion ta referi na dje den su comunicadonan di prensa, specialmente na e grupo asina importante di Parlamentarionan.

E ta importante pa por elabora cu Parlamentarionan riba e situacion financiero/economico real di nos pais.

Y Rob Henriquez ta kere cu ta mucho trempan pa bisa si e prome encuentro aki berdad lo contribui na yuda Gobierno den un maneho financiero-economico saludable, pero e ta e prome paso necesario. “Mas bien e preguntanan cu nos haya di e Parlamentarionan den e comision ta kico ta berdad tras di e cifranan, ki medida Banco Central ta pensa cu mester tuma pa stabilisa economia,” Henriquez a comenta.

Y e realidad ta economia ta instabiel, ya pa algun aña caba, e Presidente di Banco Central a bisa Bon Dia Aruba. Y no pa motibo cu nos unico pilar di turismo no ta solido, al contrario. Producto Aruba, te hasta segun IMF ta uno remarcable. “Pero si den e producto ei, bo ta mira cierto sector, specialmente sector publico ta sigui instabiel, apesar di avisonan regularmente.”

Henriquez ta keda referi na e gastonan publico halto, cu lo rekeri medidanan fuerte. Pero e ta consiente tambe cu cambionan no ta facil, y mester ta acompaña pa formanan pa laga tur hende realisa con serio e situacion ta. “E no ta facil pa di un dia pa otro propone medida. Bo mester ta convenci cu loke ta bai haci ta bon.”

Turismo no a mira e crecemento cu a tipifica economia di 2004. “Pero esei ta normal. 2004 tabata un aña excepcional, y como tal mester a spera cu e crecemento ta nivela cierto momento. E por tin di haci na e economia Mericano cu no a crece mes hopi cu a spera, of tambe na e hecho cu den henter region e crecemento a nivela. Pero, e realidad ta cu un nivelacion asina ta afecta entrada di Gobierno,” Rob Henriquez a splica.

Y esaki netamente den un periodo unda Gobierno mester di mas entrada pa tapa e buraconan financiero. No ta un secreto cu Minister di Finanzas recientemente a haci fianza pa paga cuentanan coriente. Y esaki tin como consequencia cu automaticamente, Gobierno ta cai den un circulo vicioso, ya cu e gastonan aki, por ehempel di salario, bonus of prima di vacacion. “Si bo ta fia pa cumpra cuminda, mester paga e fianza, y despues mester bolbe fia. Loke mester trata ta pone un paro na e circulo vicioso aki.”

Y e unico forma pa logra esaki, ta pa baha e gastonan di Gobierno, manera AZV, gastonan pa penshun. “No e inversionnan, pasobra esakinan ta tene economia activo. Pero gastonan manera un payroll demasiado grandi mester baha.” Banda di e hecho cu ta keda fia pa tapa buraco, e fiamento ta trece gastonan adicional cu ta haci e proceso mas dificil ainda. “E pago di 100 miyon florin annual na interes so ta hopi,” Presidente di Banco Central Henriquez a enfatisa. “Y mester recobra esaki den producto y aumento di impuesto. Tur esaki ta placa gasta, pasobra nos ta papia di deficit, y no inversion.”

Di otro banda Gobierno a cambia e lei di AZV pa aumenta e prima cu dos porshento, pero si esaki ta suficiente pa trece un alivio riba e presion publico, ta algo pa mira ainda.

“Te ainda nos no a mira presupuesto 2006. Den presupuesto di 2005 nos a sinti falta di medidanan cu lo mester a baha e gastonan.” Pero Henriquez a bisa di tin comprension cu 2005 tabata un aña di eleccion, pero e pensamento cu mester haci algo cu e gastonan halto mester haya enfasis. “Y esaki lo mester discuti den Parlamento,algo cu por mehora den opinion di Banco Central.

E institucion ta consiente cu Gobierno ta trahando riba e area pa aumenta su entradanan, entre otro dor di cobra impuestonan atrasa. “Esei riba dje ta bon, pero mester tene cuidow atrobe. Pasobra mester mira te ki limite. Cua medida cu bo tuma, sea baha gasto of aumenta entrada, lo haci dolo.” Pero, Aruba mester bai pasa den dolo, y miho un poco dolo awor, cu mas despues. “Bo no por tuma medida sin cu e ta haci dolo,” Henriquez a conclui.





Polis di Bario, Marlon Pietersz

"Polis su man ta mara te cierto caminda..."

E prizonero mester sinta su castigo y sinti su castigo tambe

ORANJESTAD - Relaciona cu e insidentenan violento cu a tuma lugar durante fin di siman ultimo den cuadro di celebracion di Aruba su carnaval 52, Bon Dia Aruba a papia cu e Polis di Bario, Marlon Pietersz riba e rol cu e instancia aki ta hungando pa contraresta e problematica di gang cu ta existi den diferente bario di nos pais. E inkietud aki ta bin ya cu Polis di Bario lo por tin un bista mas cercano riba e situacion delicado aki cu ta refleha un sociedad den crisis. Tin hende cu ta puntra su mes kico Polis di Bario ta haciendo pa haya un solucion satisfactorio riba e problematica di gang cu ta existi e.o. na Madiki y Dakota.

E funcionario policial, Marlon Pietersz a duna su opinion personal como mayor y como polis riba e situacion aki. E ta señala cu e problema aki a bira grandi, ya cu for di cas caba bo educacion ta esun cu ta conta primordialmente. E ta bisa cu ta obvio cu no den tur cas ta existi e mesun harmonia, ya sea cu e mayornan ta separa for di otro, of tin problemanan social den e bario. Pero tambe tin e caso di hobennan cu ta ser lanta den casnan bon educa pero cu e consecuencia cu por ta e mucha ta bai den e mundo turbulento ei, y e ta dal un stap malo y e ta keda di bai den e direccion malo.

Pesei e ta reitera cu den e caso aki e tata cu e mama eigenlijk ta keda responsabel pa e formacion y educacion di e mucha.

E ta bisa cu por ta cu esaki no ta e palabra mas indica pero e ta sinti cu tin biaha polis ta wordo tilda of señala cu polis no t'ei of cu polis no ta haci nada, pero e ta bisa cu polis su man ta mara te cierto caminda. Di un banda nos tin un Ministerio Publico cu mester haci e trabou pa loke ta asignacion di castigo; y polis ta haci e trabou di gara e sospechosonan den e caso lamentabel cu a pasa na San Nicolas.

"Nos ta busca, nos ta haya nan y ora nos ta haya nan nos ta pasa e ora pa Ministerio Publico. Einan ta pleita e caso pa wak kico ta e castigo cu ta wordo imponi", asina e funcionario policial sr. Marlon Pietersz a declara.

E ta bisa cu nos mester tene cuenta cu cierto di e castigonan cu ta wordo imponi no ta necesariamente esun mas popular of esunnan menos popular. Segun sr. Pietersz su opinion personal ta cu polis mester cuminsa combati e problematica aki cu man un tiki mas duro, impone nos leinan mas duro. E ta duna un ehempel, personalmente e ta opina, riba castigo cu nan ta haya bo cu arma tin cuater aña poni, e ta kere cu nan mester duna e persona hewon cuater aña y fuera di e cuater aña cu e ta keda sinta na KIA, nos mester lage sinti su castigo. Den e caso aki nan mester pone e detenido, manera tempo di antes cu nan tabata pone e prizoneronan cu tabata sera na Dakota, nan tabata hiba nan tira chapi mara den bara di hero e canti di caminda.

E ta declara cu cualkier cu sea e circumstancia kita e bida di un persona no ta duna ningun hende e derecho di haci esei. Si un hende ta haci algo contra lei e mester paga p'e. Pero esaki no kiermen cu e persona ta ricibi su castigo y sinta biba lekker na KIA, e persona aki mester sinta su castigo y sinti su castigo tambe, esaki tabata e opinion personal di e funcionario di Polis di Bario sr. Marlon Pietersz.

Camara di Comercio ta aplaudi e corahe di minister cu awor

Director di dept Economico mes por firma aprobacion pa establecimento di un empresa

Antes esaki tabata autoridad solamente di minister di Finansa



ORANJESTAD – Camara di Comercio ta aplaudi cu recientemente a keda aproba y implementa e criterio y normanan nobo di departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria cu ta ser aplica desde 1 di februari den caso di peticion di permiso pa establece negoshi. Cu esaki a bin mas claridad pa esnan cu kier establece un negoshi, sea un NV of un eenmanszaak, cu kico nan tin cu cumpli pa por bin na remarca pa un permiso di establecimento.

ACTUALISACION

Cu e actualisacion y ampliacion aki, e criterionan y normanan di ministerio di Asunto Economico y esunnan di Kvk, cu pa lei tin e papel di consehero en cuanto peticion pa permiso di negoshi, a keda mas uniforme y cla, dunando asina mayor transparencia na e futuro empresario kico ta e exigencianan pa yega na un permiso di negoshi.

IMPRESION

Pa duna un impresion di e magnitud di e tarea aki; Na aña 2005 Kvk a ricibi 1096 peticion pa duna conseho riba establecimento di empresa, mientras cu 1067 conseho a bai di KvK pa ministro di asuntonan economico den curso di e mesun aña.

WEBSITE

Manera a ser anuncia caba, e pakete di criterio aki lo bira disponibel proximamente riba website di departamento di asunto economico, comercio y industria. Kvk desde algun tempo caba tin su criterionan actualisa, cu ta ser aplica den caso di duna conseho na ministro di asunto economico, disponibel riba su website : www.arubachamber.com

MINISTER SWAEN

Hunto cu e actualisacion y ampliacion di e criterionan pa peticion aki minister di Asunto economico y Finansa Nilo Swaen a tuma recientemente e decision di autorisa directora di departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, pa na su nomber atende e peticionnan otorga, nenga o revoca e permisonan pa establece negoshi. Esaki por mire como un paso positivo den direccion di un gobernacion mas profesionalisa, basa riab procedimento transparente y confiansa di e ehecutivo den e calidad y integridad di e aparato gubernamental. Ademas a keda introduci un formulario pa peticion nobo, cu na un manera cla ta indica tur rekisito pa por tramita e peticion. Cu e cambionan aki e proceso di peticion y otorgamento di permiso a ser agilisa tambe, loke sigur lo por conta cu aprobacion di e empresario en general. Kvk di su banda ta desea di felicita minister di Asuntonan Economico como e departamento di asuntonan economico, comercio y industria cu e avancenan positivo aki, cu sigur ta na beneficio di nos economia en general.

E ta sera pa posecion di arma di candela

Sospechoso no ta esun cu a tira na San Nicolas



ORANJESTAD – Den nos edicion di ayera, Bon Dia Aruba a publica dos foto di dos persona cu a presenta dilanti Hues Comisario.

Ta asina cu pa ekibocacion a publica foto di un persona pero e no tin nada di haci cu e caso di tiramento na San Nicolas. E persona cu Bon Dia Aruba a publica ayera ta R. kende actualmente ta sera pa posecion di arma di candela.

Bon Dia Aruba kier aclara cu R. no tin nada di haci cu e caso di tiramento na San Nicolas, pero ta actualmente deteni pa posecion di un arma di candela.

Bon Dia Aruba ta pidi disculpa pa e ekibocacion aki.

Informacion di relacionista publico di Cuerpo di Douane

Hulandes gulido di bolita deteni pa Douane Recherche





ORANJESTAD - Dia 11 di februari cu a pasa pa 19.00 or di atardi personal di Douane Recherche ta ripara un homber Hulandes cu a caba di yega cu avion for di Curacao. Ora nan a bai cerca dje pa un control di rutina Douane a constata cu e homber di inicialnan S.H.N. naci na Baranquilla di nacionalidad Hulandes biba na Oude water, Hulanda tin un pasashi pa bai Hulanda cu KLM, cu ya tabata abou na Aruba e momentonan ei.

Durante control di Douane Recherche riba e homber aki, personal di Douane Recherche ta haya tur indicacion riba e homber cu e tin mercancia scondi den su stoma of parti di curpa atras. Ora di bisa e homber cu e ta woro deteni pa 19.30 or di anochi a base di artikel 3 y 11c di lei di droga e homber ta bin basha bou cu e tin un par di "boleltjes" cu el a slik in. E cantidad e no ta corda for di cabes, pero mester ta hopi pasobra e tabata duna señal di ta yen. E homber ta wordo pasa over pa personal di Seccion di Crimen Organisa di Polis, pa mas investigacion.

Sr. Errol Zebedra

Comunidad kier mas contacto cu e polis y mas confiansa cu e trabou ta wordo haci



ORANJESTAD – E encuesta cu Cuerpo Policial a haci riba e servicio cu nan ta brinda na comunidad a resulta den un precupacion pa Cuerpo Policial drecha e maneho.

E cifra cu mayoria di hende a duna Cuerpo Policial un cifra pa nan trabou, a yega na e calculo di un 6, pero esei ta un parti so.

E personanan a duna basta comentario riba e funcionamento di Cuerpo Policial, e hendenan no tabata negativo, tampoco extremadamente positivo y e cifra cu Cuerpo policial a haya ta mei mei.

CONCLUSION

E personanan cu a keda encuesta, a mustra cu nan no ta contento cu e cantidad di biaha cu polis ta patruya den nan bario. Nan kier wak mas presencia di polis den nan bario.

Nan ta haya cu e calidad di e patruya no ta suficiente, nan ta wak un polis pasa, peor no tin e contacto cu e polis.

Nan no ta sinti nan mes bon proteha dor di polis den nan bario y nan ta haya cu e contacto cu polis y e hendenan cut a biba den e bario no ta suficiente. E comunidad kier tin un bon entendimento y papia cu e polis cu ta pasa den e bario.

Tambe nan ta haya cu polis not a reaccion suficientemente bon ora cu tin problemanan den un bario.

KEHO

Otro punto tambe ta e parti di reaccion riba e keho nan cu keda entrega. Casi mitar di e personanan cu a contesta e preguntanan bek, a indica cu un biaha of mas biaha nan no ta haya un contesta of un feedback di parti di polis.

Otro conclusion cu a keda saca ta si nan ta satisfecho cu e contacto cu polis, 25 porshento a mustra cu nan ta contento of satisfecho cue trabou di polis, pero nan ta haya cu e tempo cu nan tin cu warda pa polis yega serca nan ta demasiado.

Si algo pasa, si nan duna un keho na polis, e feedback cu nan ta haya di polis ta pober.

Nan ta haya cu e polis no ta haci e trabou di responde bon.

ENCUANTO DI E MELDING OF KEHO

E motibo pakico un hende ta haci un keho of ta denuncia algo ta debi cu nan kier pa e persona cu comete un acto castigabel keda gara dor di polis, esei ta e motibo pakico nan ta haci un denuncia of keho.

Nan not a haci denuncia of keho, paso nan ta apenas cu e chens ta tiki cu e persona ta bai wordo gara, pesei e persona no ta bai duna un keho.

Bo ta haya un par di cosnan cu ta pasa, peor e not a yega na conocemento di polis, debi cu no tin keho ta keda entrega.

RECOMENDACION

Algun recomendacion cu por a saca di e investigacion y cu a keda duna na Cuerpo Policial, ta pa check e polis nan den e bario, e funcionamento y pa considera e control di bario na pia.

Awor aki tin hopi control den auto, riba brommer, cu bicicleta, pero e pueblo ta puntra pa considera un patruya na pia den bario.

Pa loke ta e reaccion di polis riba denuncia of jama polis pa atende un caso, pa check e sistema con polis a atende cu e denuncia nan aki y con lihe nan ta yega na e luga di e problema.

Encuanto di e contacto cu polis, mester check e tempo di warda, y pa inclui e datonan di e persona, pa asina despues tuma contacto cu e persona, pa e haya sa kico ta pasando cu su keho.

Pasobra nan a mustra den e encuesta, cu nan ta duna keho, peor or anan yama bek, e polis no tei, of e la tuma dia liber of e ta cu otro caso pendiente y ningun colega ta na haltura y e pueblo ta keda cu e sintimento cu ningun hende no sa kico ta pasando cu su caso y ta trece duda serca e pueblo di funcionamento di Cuerpo Policial.

Tambe mester duna mas atencion na casonan chikito cu ta pasa hopi, entre otro ladronicia of cosnan asina cu polis mester pone mas atencion riba casonan chikito, paso riba e casonan chikito, bo ta saca e satisfaccion encuanto funcionamento di polis.

Esaki tabata e investigacion cu e keda haci den comunidad, riba e trabounan di Cuerpo Policial y e sintimento di e comunidad pa cu e trabounan di polis.

Haciendo uso di e di consumido educa y experencia

Aruba Learning ta introduci su servicio di "Mystery Shopping" na Aruba

ORANJESTAD - Pa un cantidad di aña caba Aruba Learning a provee su servicio di evaluacion di servicio pa compania den e sector di servicio. E actividadnan di e companianan ta varia di sector horeca te na sector industrial. Durante final di 2005 Aruba Learning a tuma paso pa inova e metodo di traha, pa asina sirbi su clientela di un manera mas practico y efectivo. Esaki a wordo haci door di desaroya un sistema basa online. E sistema ta sigui e pasonan di e MSPA(Mystery Shoppers Providers Association). E MSPA ta e asociacion Americano cu ta certifica e "mystery shoppers" y na cual mayoria di compania cu ta ofrece servicio di Mystery shopping ta asocia nan mes. Awor, un servicio cu ta hopi conoci na paisnan grandi cu economia creciente awor ta disponibel na tur compania Arubano. Pero, en realidad, kico ta ensera e servicio di evaluacion aki, miho conoci como Mystery Shopping?

Mystery Shopping ta e uso di consumido educa y experencia cu ta evalua e servicio di un compania den un manera anonimo. Nan ta evalua servicio, operacionnan, mercadeo, calidad di producto y otro aspecto di e experencia di consumido. Asina companianan por haña sa con nan strategia di benta, producto y trato na cliente ta afecta e consumido directamente; asina permitiendo compania evalua y ahusta nan manera di sirbi nan clientela. E consumidonan ta haña e instruccionnan necesario pa por maneha e evaluacion na e manera corecto, sea ta via telefon, den persona of on-line.

Tur evaluacion ta diferente, basa riba e actividadnan cu e compania kier evalua individualmente na nan diferente localidadnan. E beneficio di manda un consumido anonimo como "Mystery Shopper" ta cu nan ta obhetivo y por duna un bon imagen di e experencia di consumido uzando hecho enves di opinion personal. Nan ta yena un cuestionario cu criteria specifico desaroya door di e compania hunto cu e asistencia di Aruba Learning.

Mundialmente companianan ta uza Mystery Shopping pa comprende y mehora e experencia tipico di nan clientela atrabes di nan organisacion. Tambe e ta wordo uza como un herment pa recompensa trahado cu ta ofrece servicio excelente y pa mehora calidad di servicio, producto y limpiesa di establecimento. Mystery Shopping ta un herment util pa compania emplea na ora di reconoce trahado cu ta duna mas di nan mes pa sirbi miho of pa yuda identifica area unda tin necesidad di entrenamento.

Mystery Shopping ta beneficioso pa entre otro compania cu ta atende na necesidad di consumido, fabricante, y den e campo di " business-to-business". Esaki por envolve ambos compania grandi y chikito cu ta esforsa pa duna servicio excelente.

E tipo di compania cu ta uza Mystery Shopping ta: Restaurant di Servicio Rapido y Restaurant di Clase, Hotel y Resort, Banco y otro instancia di servicio Financiero, Compleho di Apartamento, Supermarket y Convenience Stores, Contratista, Compania di servicio Telefonico, Compania di servicio Automotriz, Tienda di articulo di Luho, organisacion di cuido di salud, agencia di promocion comercial y Tienda di articulo electronico. Mystery Shopping ta tuma hopi forma. Algun tipo di Mystery Shops ta inclui e metodo tradicional, via telefon, video, potret digital of evaluacion di servicio di internet y hopi mas.

Aruba Learning ta sigui evalua su servicio pa ofrece opcionnan inovativo, efectivo y practico. Nos sistema online ta facilita e proceso pa nos clientela na un manera hopi util. Nos ta traha cu Mystery Shoppers experencia local y turista, pa asina por atende na e demanda den nos economia turistico. Pa mas informacion bishita nos website na : www.arubalearning.com of email nos na mysteryshopping@arubalearning.com . Hanja sa awe mes con Mystery Shopping por mehora e calidad di bo servicio na bo clientela. Telefon: 592-2072 of 730-5503 of 568-9541

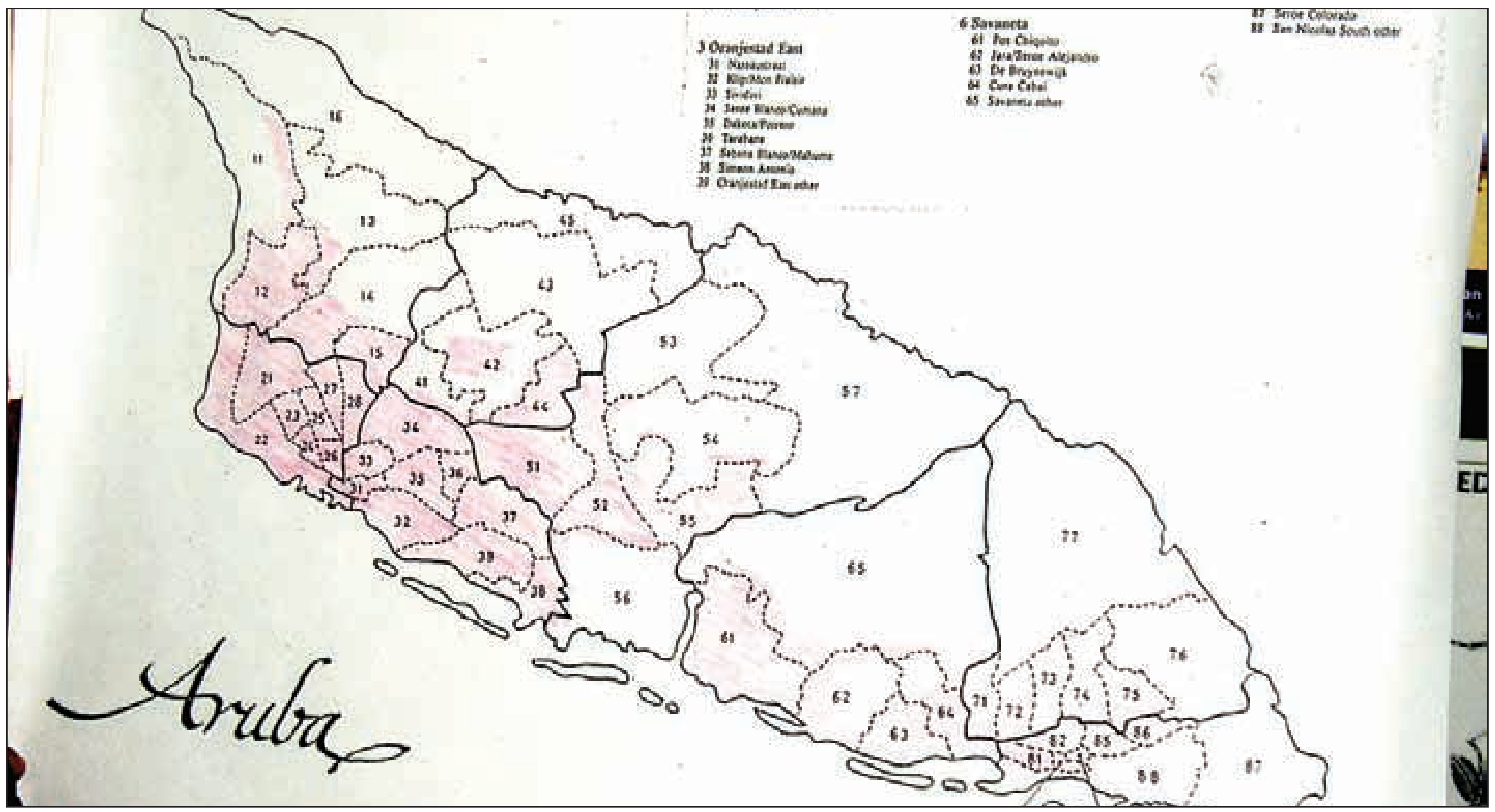
BON DIA Aruba
LOCAL | A13 Diaranson 15 di Februari, 2006

A duna demostracion ayera con pa deshaci di criadero di dengue

A splica tambe di e comportacion di e sangura







ORANJESTAD – Mitar di Aruba ta afecta cu e malesa di Dengue. Ayera durante un conferencia di prensa a mustra un mapa y ta practicamente mita di Aruba ta den e gara di dengue. Mes momento a cuminsa duna informacion mas structura na prensa ayera pa e pueblo por absorba e informacion miho. Ayera a enfoca riba con pa deshaci di e criadero, y a haci esaki cu muestra practico. Mes momento a papia hopi riba e sangura y su patronchi di bida.

CRIADERO

Durante e conferencia aki tanto director di Dept di Salud esta dr. Trevor van Gellekum y director di **GKMB** sr Krozendijk a hiba palabra pa mustra kico ta kico cu e problema di dengue. A mustra con tin cu parti e trabou pa controla e situacion di dengue na Aruba. Loke nan a siña di e oficialnan di **PAHO**, ta con pa maneha e forma di comunicacion. Por splica cu tin cu kita e criadero, pero tanten cu no mustra personalmente con pa kita nan, ta bira mas dificil pa comunidad kita y elimina e criadero. Mester kita e criaderonan ya cu esaki ta e unico solucion pa controla e dengue y kita esaki di Aruba. Un criadero ta e lugar unda cu e sangura di dengue ta broei.

UNDA TIN CRIADERO

No ta plas na Aruba y mangrove tin criadero. E sangura cu ta plama e dengue, no ta broei den plas ni den mangrove, sino den nos propio cas. E ta un 'huismug', e ta gusta e caso pasobra e ta cool, vochtig y scur. No ta haya e sangura den cushina, sino den banjo, camber y den cashi





scondi. Bo no ta haye pafo sangura den e yerbanan. Pero den e yerbanan bo ta haya criaderonan. Dopinan di soft drink of un taira cu por genera un criadero chikito di larve y cu ta broei pa haya e sangura adulto.

SCHOTEL BOU DI POTCHI DI MATA

E criadero cu tin mas hopi na Aruba, ta esun cu ta e schotel bow di e pochi di mata. Pesei ta pidi yena e schotel cu santo pasobra e ora no ta laga awa drep den dje. E webonan di e sangura ta sobrevivi un anja sin awa. Por tin un schotel, un dopi sin awa pa un aña y despues ora cu awa drenta den dje door di yobida, e sangura por broei atrobe. No kita e awa solamente pero limpia e rand cu un spons y habon, locual nos ta use pa limpia tayo tambe, segun van Gellekum a bisa. Mester haci esaki por lo menos 2 biaha pa siman, ta bon. Pero no warda mas cu 4 dia, pasobra e tempo ta suficiente pa broei larve.

PENSAMENTO ERONEO

Un pensamento eroneo tambe ta cu si un persona wordo pica door di e sangura di dengue, y e bai mishi of sinta banda di un otro hende, e ta pegue, tambe ta eroneo. Bo ta bira malo solamente ora cu un sangura pica bo ruman cu ta malo y despues ta pica abo. Pues percura pa e sangura no yega serca bo famia cu ta malo. Of uza un net rond di e cama of drumi den camber cu airco frieu pasobra e sangura no gusta mucho frieu tampoco.

SANGURA GEVOELIG

Locual cu sa di e sangura, ta cu e sangura ta hopi gevoelig. E sangura no ta sobrevivi den e sistema di airco pafo, o sea cu e no por drenta via e airco di pafo, bin paden. Esaki pasobra e biento cu e fan ta daña y kibra e hala di e sangura y e ora e no por bula. E ta sconde den nos cas. E sangura ta Sali ora cu ta mas fresco. Pues den oranan di atardi den careda di 4'or y mei di atardi. Pero esei no kier men cu e sangura no ta den cas den resto di e dia. E t'ei, pero ta scondi.

BON DIA Aruba

Pa nan tambe comparti dia di San Valentin

Trahadonan di American Airlines di Aruba a trece regalo pa muchanan di Imeldahof



ORANJESTAD – Trahadonan di American Airlines na Aruba a dicidi di comparti tur nan amor cu e muchanan di Imeldahof riba Dia di San Valentino. Nan a haci esaki door di regala e muchanan un cantidad di grandi di regalo cu lo keda reparti entre e muchanan cu ta habita e 4 casnan di Imeldahof.

IDEA DI TRAHADONAN

"Tur e empleadonan a draag bij na e regalonan aki y na paña" Ineke Lampe como Country Manager di American Airlines. E ta un di e ideanan cu a bin cune pa e aña aki cu e compania a bin cune. "Por ta otro aña nos ta bolbe bin cu esaki" Lampe a bisa na e occasion aki.

REACION DI IMELDAHOF

Reaccion di parti di Imeldahof tabata hopi contento. "Mi ta kere cu e muchanan ta bai ta hopi contento" Dinia Muller como directora a bisa na momento di a ricibi e regalonan. E ta mustra cu net riba e dia aki unda cu tur hende ta haci algo special riba e dia, e ta cai net bon pa e muchanan tambe. "Nos ta sumamente gradici pa esei" Muller a bisa.

VARIACION DI REGALO

Tin varios tipo di regalo cu Imeldahof a specifica cu lo ta bon pa e muchanan ricibi. "Locual nos a haci ta contact Dinia pa wak kico nan tin mester. E la bisa nos mas of menos kico mester y a base di esei nos a haci e compra" Ineke Lampe a sigui bisa. Tin popchinan special cu lo gosa cu esaki. Tin DVD cu lo uza den tur e casnan, y tin balanan di futbol cu lo wordo uza den grupo. E resto lo keda reparti entre e muchanan.

Riba e potret por mira momento cu Ineke Lampe como Country Manager, asisti pa Johannes vd Rijdt y Marja Versteeg di American Airlines ta haci entrega di e regalonan na Dinia Muller cu ta directora di Imeldahof, asisti pa leidsternan di e cas pa mucha.

Si bo tabata soltero ainda ayera riba Valentines day

A crea un website local "Singles Aruba" pa localnan por topa otro y bira amor di nan bida

Otro aña bo suerte por bolter



ORANJESTAD – Si en caso bo no a haya bo amor di bo bida e aña aki pa dia di San Valentino, no precupa ya cu otro aña por ta bo aña. Si bo mester di ayudo, esaki tambe ta posibel localmente. Hopi no tin e corahe di tuma e paso aki pero cu ayudo di dos persona local, esaki por ta pa pasado. Awor tin e website Singles Aruba cu lo yuda bo haya un persona cu ta comparti bo interes y visa versa.

FUNDADORNAN

Fundadonan di e site aki, Angelina y Marcel a crea e lugar aki pa hende por conecta cu otro, pero tambe den un forma real cu eventonan special pa esnan soltero por topa. Marcel y Angelina tambe ta felismente conecta, aunke no cu otro. Nan a scucha e lamento di hopi di nan amigonan soltero cu ta en busca di un persona na Aruba. Imagina bo cu tin 10 mil persona soltero na Aruba. Pero e cifra aki ta aumenta ora cu bo haya e posibilidad di conoce bishitantenan di Aruba prome cu nan te hasta yega Aruba. Ke hubo di esnan cu a yega di biba na Aruba y awor a emigra pa otro pais.

KICO E WEBSITE TA OFRECE

E website crea, Singles Aruba ta ofrece amistad y mas ta lansa su 'lugar pa topa' riba internet pa Aruba su solteronan di tur edad, den un ambiente modera cu lo no permiti material inapropia. A scohe e fecha di 14 di februari pa lansa e website aki y e ta oficialmente disponibel na http://www.thesingles-company.com/dating/ E website ta actualmente na ingles pero dentro di poco lo tin e version Hulandes y papiamento tambe. Lo tin un suma pa miembrecia cu descuento dependiendo di e cantidad di tempo cu bo aplica pa bira miembro. Registracion te cu fin di maart ta pornada, pues probecha. E prome 100 personanan cu bira miembro, ta haya chens pa gana un 'blind date' riba e velero romantico Jolly Pirates. Un homber y muhe lo keda scohe pa e premio mayo.

PROMOCION DURANTE AÑA

E autornan di "Singles Aruba" Angelina and Marcel tambe tin planea pa ofrece promocionnan similar durante curso di aña y lo organisa un cantidad di evento interesante unda cu solteronan por topa y gosa. Esnan cu dicidi di participa por inscribi online via Paypal of en persona na Cyberzone Café den Seaport Marketplace. E por ta mucho laat e aña aki, pero otro aña ne tempo aki, bo por ta cu esun cu a flecha bo, danki na Singles Aruba!.

Sr. Gerold Dompig

Tin trabou pa bai haci den Cuerpo Policial pa mehora algun servicio

E contacto cu pueblo a bai perdi

ORANJESTAD – Cuerpo Policial ta hopi contento y satisfecho cu pa prome biaha a haci un encuesta riba e tareanan di Cuerpo Policial.

Dompig a indica cu si bo kier duna un servicio na pueblo, e ta yuda bo si bo bai sera e mesun pueblo pa pidi of puntra nan kico exactamente nan kier y con nan kier pa polis haci nan trabou?

Naturalmente tin leinan stipula y polis mester traha a base di lei, peor banda di esei tin e parti di servicio y pesei ta importante pa sa kico exactamente nan kier y con nan kier e servicio.

Esaki caba ta pa felicita e pueblo di Aruba, paso pa prome biaha nan tin un control riba polis y ta prome biaha cu polis a haya un feedback di e pueblo y ta un seccion chikito di loke e trabounan ta, peor e parti chikito aki no ta mucho di gaba, pero e ta pa drecha e maneho y Dompig a indica cu nan tin hopi cos pa cambia y mehora.

Esaki ta un comienso y danki dios den e seccion di cifra ta para tambe unda pueblo kier pa cuerpo Policial bai, den cua direccion, kico ta cosnan cu nan ta sinti cu polisnan por mehora.

PAKICO IMPORTANTE?

E alto comisario interno a duna di conoce cu ta importante pa un pueblo ta contento cu polis, paso sin un pueblo ta contento cu polis, nan tin mas gana di yuda polis pa combati criminalidad.

Si un pueblo no ta contento cu su polis, nan ta apenas simplemente pa polis mes atende us caso. Mas keho drenta na cuerpo policial, esei ta muestra caba cu nan tin mas confiansa cu e polis, kiermen mas crimen nan polis por soluciona.

Pesei ta hopi important epa scucha pueblo, pa asina wak con nan kier pa polis hacie.

Naturalmente nunca por satisface tur hende tur biaha, peor si wak e puntonan riba e pantaya, e yamada pa duna e pueblo un contesta pa bisa nan coña para cu nan caso, e ta algo simpel, pero cu ta laga e pueblo sintie trankilo.

Mando policial kier bai inverti den esaki.

Bin den sistema nan pa duna pueblo toch un feedback riba nan caso of bai studia e tempo cu polis ta dura pa yega un sitio, caminda tin un sucedido, pa hende no mester warda 30 minuut ora cu nan dal nan auto of ora cu nan a wak un ladron y polis no ta yega.

Tur hende sa cu ora bo ta yama 100, e telefon ta ring y ningun hende ta coi telefon y tur e cosnan aki ta caminda nan chikito cu por mehora.

Tin trabou pa haci y pesei mando policial y tur su hendenan ta motiva pa bai den mehoracion.

DESAROYO

Desaroyo a trece cu Cuerpo Policial a cuminsa pone mas atencion riba casonan grandi, cosnan grandi, criminalnan grandi y tur e cosnan chikito, chikito, Cuerpo Policial ta apenas cu ta cosnan chikito y not a dedica tempo na dje y na final di dia ta e pueblo a sufri. Bo por pone 20 polis riba un caso di un hende c ta transporta droga y un aña largo nan ta traha riba e caso y porfin nan ta haya e persona y e ta haya castigo, pero pa pueblo e ta algo cu nan ta lesa den corant, pero e no ta bisa nan nada.

E pueblo den e barionan, loke ta importante pa nan, ta ora cu nan tin un problema cu bisiña of un hende a tira piedra riba nan dak, esei ta loke nan kier solucion pe, pero ora cu an yama polis pa e casonan chikito ei, polis not a bai.



Tur e cosnan chikito ei, e ultimo añanan aki y e no ta un cos di Aruba so, pero mundialmente, na Hulanda, Merca y otro paisnan, tur hende a bula den autonan mas sofistica cu yen di cos, pa por bai haci e trabou mas sofistica cu cosnan, pero tur e contacto cu pueblo a bai perdi.

Quad racer ta dal den auto na Catiri





ORANJESTAD – Ayera atardi na Catiri, Polis a pidi asistencia di Ambulance ya cu un quad racer a dal den un auto y e manehador di e quad racer a resulta herida.

Tabata den careda di 3.45 di atardi cu e accidente aki a sosode y investigacion ta mustra cu e chofer, un hoben, no a paga tino riba trafico y no a mira cu tabatin un auto ta acercando. Door di e impacto e hoben a resulta herida. Patruya di Polis a laga e hoben sinta den e patruya te ora Ambulance yega. Personal di Ambulance a dicidi di hibe hospital pa lage haci un check up. Hopi biaha door di spanto, e momento ey un persona no ta sinti nada. Despues cu e spanto pasa, e ora ey e dolornan ta sali.

Despues di a wordo menasa

Mayornan di homber di 31 aña no kier pa e ta mas den cas

CANASHITO – Diadomingo anochi polis di Santa Cruz ta wordo dirigi pa un cas na Canashito pa un yiu agresivo.

Na yegada di polis nan ta wordo informa pa e mayornan di e homber R di 31 aña di edad cu nan lo mester a prohibi'e di bini lat cas y mucho menos burachi pero e no a mantene su mes na regla di cas. E mayornan a bai pa bise riba e echo aki pero e no kier a tende nada y a bira agresivo caminda e lo mester a coi un cuchiu y a menasa su mayornan di cortanan.

E mayornan no a perde di gana ta bai enfrente pa kita e cuchiu di dje y nan a logra tambe.

E tata e ricibi un corta chikito na su man durante e lucha. Polis a dicidi di detene e yiu , y a mayornan a keda di bai duna keho na sub-oficial e siguiente mainta.

Drama na caya Franse Bloem

NOORD – Polis di Noord mester a bai caya Fanse Bloem pa un asistencia caminda lo mester tin un pelea entre un pareha.

Na yegada di e patruya un señora D.B. di 33 aña ta splica polis cu e tabata problema cu su x-amigo y nan lo mester a bringa cu otro caminda cu sla mester a cai y te cu un boter di whiskey a wordo tira den su direccion.

Polis a dicidi di bai papia cu e x-amigo, caminda e homber B.D. a splica polis su banda di medaya. E la splica cu e x-amiga lo mester a menase di bai kima tur su pañanan y tambe e apartamento completo. B.D. a tuma e menasa hopi na serio y a dicidi di bai na e apartamento pa wak kico ta pasando. Na yegada e hunto cu su mama y yiu a bin encontra nan cu un persona hopi furioso cu te hasta a manda boter den direccion di su mama cual obheto a corta su mama un tiki.

Polis a intermedia den e caso aki y ambos partido a keda di bai entrega keho.

Sr. Errol Zebeda

Pueblo ta parcialmente satisfecho cu e trabou di Cuerpo Policial

ORANJESTAD - Cuerpo Policial a duna un grupo di cuater persona e autorisacion pa haci un encuesta riba e trabou di Cuerpo Policial pa den comunidad.

Sr. Zebeda a indica cu na aña 2004 nan kier a haci un politie monitor, pa asina haya sa kico pueblo ta pensa di e funcionamento di polis.

E ta un investigacion unda bo ta check kico e poblacion ta pensa di e polis su trabou.

E ta un investigacion cu ta keda realisa na diferente pais, Hulanda ta haci esaki cada aña, Merca ta haci esaki cada dos aña y Antiyas a haci esaki na aña 1997 na momento di nan reorganisacion, pa asina haya sa kico hende ta pensa di polis, pa nan por traha nan organisacion, basando riba e necesidad di e pueblo.

Cuerpo Policial a acerca 46 empresa, debi na e situacion financiero di polis, paso no por a pasa cas pa cas di tur hende y haci e analisis, paso Cuerpo Policial no tabata tin e placa pa esei, pesei a dicidi pa pidi empresanan cu tin hopi hende trahando, pa asina haya di biaha un grupo grandi di hende trahando den e empresa.

E raport aki ta pa prome biaha cu Aruba ta hacie y despues mester bai defini si ta haci esaki un biaha mas, pa analisa si tin un diferencia y si mira si tin un avanse, pa haya sa kico pueblo a pensa di e funcionamento di polis.

Cuerpo Policial tabata tin interes den e parti di servicio, paso por mira Cuerpo Policial como un empresa cu ta duna servicio y esei ta loke cuerpo policial ta bende na e clientenan, e ta e pueblo y pesei ta bon pa sa kico e pueblo ta pensa di Cuerpo policial su servicio.

Tambe kier a haya sa e deseo di kico nan kier for di Cuerpo Policial.

Basa riba esei por traha maneho of adapta e maneho cu Cuerpo Policial tin, basa riba e informacion cu nan haya di e investigacion.

Esei tabata e punto di salida di e encuesta.

E encuesta a keda haci basicamente riba un punto "E pueblo di Aruba ta satisfecho encuanto di e funcionamento di Cuerpo Policial?", riba e pregunta aki kier a haya contesta.

E obhetivo tabata pa presenta un rapport mas completo cu tabata posibel na Cuerpo Policial, pa nan haya sa kico e resultado ta y encuesta a keda haci serca hende di 15 aña pariba.

OBHETIVIDAD

Un di e aspectonan cua tene masha cuenta cune, ta e parti di obhetividad. Tur hende ta puntra con ta posibel cu Cuerpo Policial mes ta bai check of traha un raport riba nan mes. Sr. Zebeda a indica cu nan a haya e libertad pa traha independiente di KPA y e colega cu a bin di Hulanda, ningun momento tabata tin un influencia encuanto trahamento di e raport y e encuesta y a traha esaki independiente di Cuerpo Policial y e raport a keda presenta, manera cu e resultadonan tabata.

Nada no a keda cambia pa traha un raport diplomatico pa Cuerpo Policial y e ta un rapport obhetivo.

PREGUNTA

E preguntanan cu a keda haci na esnan cu a keda entrevista ta masha simpel, algun di nan ta "conta bai cu e patruya di polis" kico nan ta haya di e cantidad biaha cu polis ta patruya den nan bario? Con nan ta haya e contacto cu polis? Con nan ta haya e manera cu polis ta contesta nan? Con nan ta haya cu polis ta tuma contacto cu nan despues cu algo a pasa? Con nan ta haya e conducta di e polis? Tur esei ta e puntonan cu a ked analisa den e raport aki y cu pueblo a haya e oportunidad di expresa nan precupacion pa cu e asunto.




3 dj's on a Boat
in your dreams dance party
Oficial After Party 53rd Queen Elecion
Featuring: Dj Yeimy, Dj Dwatje and Dj Marcel
Tickets at Panache and Underground Cycles
proudly presents
Friday February 17th
Place: Tattoo Boarding next to Atlantis Submarine
Boarding starts at 12:00 am there will be a taxi boat going to shore constantly for pick up and drop off
Tickets pre sale
Afl.10 & 35 VIP
Win a week stay at The Caribean Palm Village
Free Bud Light Welcome
"Release your inner Dreamer"
BULLIT
TRUE MUSIC
Budweiser
Panache

Parlamentario Benny Sevinger ta conseha Minister pa mihor e wanta duro na Polis

Rudy Croes mester admiti di no tin solucion pa problemanan di criminalidad

Pueblo awe mester paga e prijs di inseguridad!

ORANJESTAD – "Ta unda bo tabata tur e ultimo lunanan aki? Unda bo tabata tur e ultimo simannan aki? Un ta pelea interno boso tin den partido? Awor bo ta realisando cu mientras boso ta bringa pa puesto, pueblo ta paga e prijs caro" asina Benny Sevinger a duna di conoce. E ta bisa esaki despues di a tuma nota di e conferencia di prensa di Minister Rudy Croes teni ayera merdia cu caracter di urgencia.

Minister diripiente a lubida con el a purba bula cabes di Comisario Gerold Dompig y a sinta banda di dje dialuna pa anuncia un cantidad di regla. "Esaki ta loke nos conoce como un maneho ad-hoc", e Parlamentario a bisa, argumentando cu te ainda e Gobierno aki ni sikiera tin un plan di gobernacion, corda un maneho di husticia consistente. Awor cu tabatin un caso di asesinato, awor kier core yama conferencia di prensa pa anuncia medida, lubidando cu tur e asuntonan aki ta temporal.

Ora bo kier soluciona problemanan grandi, manera ta e asunto di formacion di gang y bringamento riba caya cu uso di arma di candela, e ta rekeri mucho mas cu djis bin bisa cu no ta "last-lap" mas den Lighting Parade. Esey sigur lo no soluciona e problema cu nos tin awe! E ta demostra simplemente cu Gobierno ta laga su mes wordo domina pa su emocionnan, bisando awor cu polis lo actua cu man duro y cu ningun hende lo por bin keha despues cu si polis maltratanan.....ta ki maneho esaki ta awor?

Minister Rudy Croes ta lubida cu e sindicato di Polis tin añanan ta batiendo na su porta pidiendo pa atende e asunto di duna polis mas autoridad, haci cambionan den ley pa asina polis por listra hende y auto na lugarnan sospechoso. Nada no ta ser haci alrespecto. Polis falta material na cantidad y parse cu e intencion ta hasta pa Minister wanta henter e proceso di reclutamento di polis. Es decir, di un banda bo kier aparenta cu bo ta haciendo tur lo posibel pa bringa criminalidad, mientras cu di otro banda bo ta torno na e departamento cu mester ehecuta e maneho contra criminalidad, esta Cuerpo di Polis.

E susedidonan di Diasabra sigur no ta pa culpa di Minister Rudy Croes, pero e mester compronde cu e tin cu para responsabel si pa su maneho. "Un ta viaha bo ta viaha cada bez? Ki ora bo puntra pa Minister Rudy Croes e ta di viahe. Ki ora bo kier e ta den problema cu e sindicato di polis pa motibo di metemento den maneho interno di polis. Ki ora bo kier e no tin un solucion pa e problemanan den Ministerio Publico. Ki ora bo kier e ta bringando cu Hulanda, te cu nan a kita tur su poder di dje awor" Benny Sevinger a duna di conoce. E Parlamentario ta sinti cu e titular di Husticia ta perde mucho tempo valioso na haci cosnan menos importante y lubida cu criminalidad no ta warda riba dje. Awe e cuenta ta presenta y e ta e prome cu mester saca su conclusion!



Pueblo sigur mester tuma e asunto aki masha na serio y no accepta cu un Minister ta bin afor awor bin papia "tof" pasobra esey no ta soluciona nada. Tin un famia awor den dolor profundo pa perdida di nan yui y nan kier contesta riba nan preguntanan. Minister Rudy Croes mester compronde cu awor cu Hulanda, yuda pa Prome Minister y Minister Booshi Wever a kita tur loke ta otorgamento di permiso for di dje, cu e mester dedica mas atencion posibel cu e unico parti cu ela resta ainda den su Ministerio, esta Cuerpo Policial, prome cu nan kita esaki tambe for di dje.

Segun Armand Hesels di RED

Partidonan politico mester yega na un convenio nacional pa hiba gobernacion cu curashi y disiplina

ORANJESAD – Segun declaracion di sr. Armand Hessels di RED, e ultimo gabinete Oduber a cuminsa su periodo di gobernacion den problema. Por menciona un formacion dificil na unda mester a cumpli cu capricho di candidato cu exigencia halto, e protestanan en cuanto construccion di Ritz Carlton cu tambe a haci un apelacion na Gobierno pa incentiva, adaptacion di prima di AZV cu a causa hopi resistencia bou di gran parti di comunidad; e problemanan den Ministerio di Husticia na unda atrobe a instala un poder arma banda di polis, e biaha aki bou di liderazgo di un civil, e posibel negoshi di permiso, e precion for di Hulanda pa motibo di un aparente maneho cuestionabel di Ministro di Husticia, e cuestion di dump cu te ainda ta causa hopi duda, e situacion precupante di dengue y un presupuesto cu tin un atraso di varios luna caba.

Ademas, e situacion financiero penibel di Aruba, cu segun Presidente di Banco Central ta saliendo for di control y segun Prome Ministero ta solucionabel, ta hunga un papel predominante.

Den esey, e tarea principal di Gobernador pa e Gobierno nobo, esta di sania finansas publico como prioridad principal, aparentemente ta para central.

Mientras tanto a bira cla pa Gobierno tambe cu un cambio total di e maneho consumptivo a bira urgente.

Pesey tambe a cuminsa cu deliberacionnan interno cu mester conduci na reduccion grandi di gasto dentro di Gobierno. E indicacionnan ta, cu e medidanan principal ta dirigi entre otro na un reduccion di 6 – 10% di e gastonan operacional di cada departamento, na re-introduccion di e areglo di VUT, y un reduccion di salario di empleado publico.

Te cu awor, semper ciudadano y empleado publico a duna nan colaboracion na Gobierno bou di circumstancia dificil, pa por enfrenta e problemanan financiero di e pais. Sinembargo, si cada bes atrobe ta resulta cu e problemanan ta consecuencia di mal maneho di gobernante, e disponibilidad pa haci sacrificio, cada bes lo bira menos.

Pesey, si Gobierno kier haci un apelacion atrobe riba su empleadonan publico, e biaha aki e lo mester bin cu garantia pisa cu lo evita por completo repeticion di mal maneho y no ta solamente e partido cu ta forma Gobierno ta esun cu mester duna e garantianan, sino tambe e partido cu a haci su mes na mesun manera culpabel na e mesun formanan di mal gobernacion. Ademas, e partidonan nobo cu ta forma parti di Parlamento, lo mester duna nan sosten completo na e garantianan ey.

Den un 'Convenio Nacional", tur partido lo mester conveni cu lo aboli definitivamente nombracion politico di personal.

Lo institui un sistema nobo manera proponi pa 'Sindicatonan den Union' (SdU) mas cu 10 aña pasa.

Lo sigui elabora e Convenio aki den ley concreto cu lo denomina nombracion politico como acto di corupcion y pues como acto castigabel. Ademas lo mester pone norma cla, tanto pa e presupuesto maximo pa personal como pa calidad di e servicio di parti di empleado publico. Na mesun manera tur partido mester conveni cu lo sigui e conseho urgente di Presidente di Banco Central pa hiba un disciplina presupuestario rigido.

Solamente si esaki a tuma luga, por discuti por ehempel un areglo di VUT pa asina evita cu lo yena e lugarnan habri despues atrobe cu seguidornan fiel di partido.

A base di exito riba e tereno aki lo por soluciona otro problema urgente di Aruba cu e aporte di tur partido a base di nan responsabilidad nacional. Solamente si e partidonan politico por demostra nan curashi pa pone nan interes di partido un banda y pa traha na un manera disciplina na solushon di problema nashonal, lo nan por gana poco poco e confiansa di e electorado.

MEP semper a respeta tur protesta y manifestacion!

Benny Sevinger ta asina ignorante cu e no sa cu desobediencia cometi intencionalmente ta un delito



MEP semper a duna respet na e manifestantenan. (E potret aki a ser manda hunto cu e comunicado aki di partido MEP)

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta indica cu ta parce cu e parlamentario di AVP sr. Benny Sevinger den su ignorancia (bobedad?) no sa kico ta e diferencia entre 'desobediencia' y 'protesta/manifestacion'.

Den e conferencia di lamento di tur dialuna sr. Sevinger a declara cu Minister President Nelson Oduber ta un persona anti democratico, pasobra e no kier pa ningun hende protesta of manifesta den e pais aki. Esaki ta un mentira flagrante di sr. Sevinger.

Locual sr. Oduber a declara recientemente ta cu e partido malperdedor di e ultimo eleccion, esta AVP no por pidi pueblo pa desobedece autoridad, desobedece orden publico, desobedece gobierno, pasobra e pidimento pa desobediencia aki ta un hecho castigabel.

Partido MEP kier a splica sr. Sevinger en breve kico ta para den e diccionario van Dale tocante desobediencia: "opzettelijk gepleegde ongehoorzaamheid is een misdrijf" (desobediencia cometi intencionalmente ta un delito/crimen)!

Sr. Sevinger, locual abo y bo partido AVP intencionalmente kier fomenta den pueblo, esta desobediencia ta un delito y p'esaki abo y bo secuasenan siguramente lo mester wordo warda pa un tempo basta largo den prison, mescos cu a sosode cu sr. Brown na Curacao!

Hecho ta cu e gobierno actual di MEP ta un gobierno democratico y ta tolera tur clase di protesta y/of manifestacion y nunca a haci intento pa stroba esakinan.

Nos tur ta testigo con durante e ultimo 4 añanan un cantidad di organisacion y sindicato a lansa protesta contra gobierno di MEP, entre otro e protestanan di e taxistanan, chofernan di autobus, doñonan di kiosco, muchanan di school, ambtenaarnan, sindicatonan den union y hopi di nan a wordo treci na man door di e dirigentenan di AVP.

Den un forma democratico tur a bin dilanti oficina di gobierno y a protesta y manifesta den tur trankilidad sin wordo stroba door di nos gobernantenan.

Y no mester lubida cu tur biaha e ministernan di MEP a duna balor y respet na e manifestantenan door di baha pa tuma e manifesto y scucha kico ta biba den tur esnan cu tabata protesta.

UN GOBIERNO DICTADOR Y ABUSADOR

Sinembargo contrario na e democracia bibo aki, durante e gobernacion di sr. Benny Sevinger tur e protesta y manifestacionnan no tabatin ningun clase di balor pa nan. E demonstrantenan tabata wordo menosprecia door di e gobernantenan di AVP cu no tabata baha pa tuma ningun manifesto y tabata prefera di huy for di porta patras di Bestuurskantoor, bay te Jaburibari pa sinta dal drinks lagando e demonstrantenan na gritamento dilanti di oficina di gobierno.

E arogancia y terkedad aki di parti e ministernan di AVP , esta pa no baha y ricibi e manifesto ta e causa principal cu den pasado un auto a wordo kima y tambe cu e manifestantenan a ocupa e sala di Parlamento.

Ora cu den pasado partido MEP cu su miles y miles di hendenan a bay protesta tabata pa cosnan grandi, manera protesta masal contra Fabela p'asina salvaguardia nos patrimonio Setar, protesta masal contra e proyecto corupto di Race Track, protesta masal contra e gobernacion di 28% etc.

E democracia cu e partido AVP ta practica ta asina 'bibo' cu nan gobierno durante 1987 pa 1988 a goberna cu solamente 28% di e electorado y esaki a conduci cu partido MEP a organisa na augustus 1987 un accion di firma y a resulta cu 14578 persona a firma pa core cu e gobierno di mas anti-democratico den historia politico di Aruba.

Tambe nos partido a organisa e tempo ey, 5 di mei 1988, un manifestacion masal contra e gobierno di 28% aki. Y kico e gobierno anti-democratico di Benny a haci ?

E gobierno di AVP a purba obstaculisa MEP pa organisa e manifestacion aki. Polis a haya orden pa no duna MEP permiso. Sinembargo MEP a bay corte y huez a dicta cu gobierno di AVP mester bin na un areglo cu MEP, esta pa haya permiso pa manifesta durante mei ora dilanti oficina di gobierno. SI, mey ora so !

"Benny, esaki ta prueba palpabel te con leu nos mester a bay pa restablece democracia y libertad pa protesta den e pais aki, pasobra bo gobierno tabata un gobierno anti-democratico, dictador y abusador. Awe cu ki cara abo por tilda MEP di ta contra cualkier protesta den e pais aki?"

Maria Jose Groot Oliveira- Miembro di RED

Crecemento y calidad di nos turismo no ta mara na un Ritz

ORANJESTAD - Maria Jose Groot Oliveira- Miembro di RED ta declara cu ministro di Turismo tin rason di bisa cu un di e aspecto cu ta afecta nos turismo na prome luga ta e tarifa di hotel cu a subi sin cu e hotel upgrade nan servicio.

E ta bisa textualmente asina: Ami tin reclamo di turista cu a bin Aruba juli aña pasa y a paga $450 pa dia pa dos camber e aña aki na januari nan a bin bek y paga $650 pa e mesun dos camber.

Turismo di Aruba ta focalisa hopi na turismo Mericano, esei ta un eror grandi pasobra Aruba tin mester di cada turista cu ta bishita e pida baranca aki ehemplo cuanto turista di Latino America , Brazil, Europa a wordo honra como huespednan distingui? Cuanto material informativo pa turista di habla Spaño? etc...

E turismo mester wordo diversifica, algun hotel mester califica miho nan empleado ,esun cu ta trata directamente cu e guest, si un hotel lo bai busca mercado den Latino America, nan mester tin semper un empleado na front desk cu no minimum por papia bon spans, tur hotel mester tin un stul canti lama gratis pa tur nan hospede y esei no ta e caso pa un par di Hotel di luho na unda e guest mester paga pa e privilegio ei si nan kier sinta den sombra cerca lama, tin hotel cu no tin servicio di camarera 24 ora tampoco di cuminda, den caso cu un guest mester yega Aruba despues di 11 or di anochi e mester warda te mainta pa come algo.

Hopi reclamo ta bai den direccion di comercio, door cu e Turista kier disfruta di e solo cayente y nos bunita lama y bai shopping te atardi na e momento cu e dia a bira mas fresco, pero nan no por haci esei dor cu e comercio ta sera nan porta 18:00or lagando e turista cu poco tempo pa gasta placa den nos comercio local.

Tin hotel cu mester renoba nan camber, cambia nan carpet y haci bon mantencion ,pero nan si prijs a cambia pa mas caro.

Ami kier compronde dicon Ritz ta mara na upgrade di nos calidad y crecemento di Turismo, Cuanto hende na mundo ta tuma nan vacantie y busca un destination djis pasobra tin un Ritz?.

Un Ritz Carlton no ta haci un diferencia, pero si lo bay tin un diferencia na e momento cu e turista no por haya luga mas cant'lama, e transito ta semper pega, criminalidad a cuminsa crece, y e calidad di servicio a baha y prijs ta subi sin un mehoracion den servicio por ta sigur cu nos no bai haya turista mes riba nos isla.

Crecemento di turismo ta mara na un bon promocion, bon servicio cu ta inclui: Atencion profesional, siguridad,facilidad,transporte , servicio di atencion medico y emergencia, diversion pa tur edad den dia y anochi, comercio varia y cu bon prijs, yamada internacional cu un costo atractivo etc...

E posibilidad tei pa trece turista na baha temporada cu pakete cu ta inclui Aruba y otro isla di Antiya Hulandes y asina por comparti e gasto di promocion y duna mas un opcion pa e turista mas tanto esun cu ta bin fo'i Europa, South America etc. Awor aki e mercado di Brazil ta haciendo pa un par di luna e paquete cu Curacau y Bonaire, y e ta bay hopi bon den low season .

Turismo mester diversifica na diferente season tanto pa turista di hotel 5 streya como tambe pa turista cu ta keda na apartamento, pa por mantene un cantidad di Turista cu ta bishita nos isla henter aña, pesei mester bin u cambio di mentalidad y cuminsa haci manera AHATA cu den Low season ta duna bon prijs pa Grupo, cu en realidad no ta aporta hopi den Aruba su economia, pero si ta logra mantene e hotel nan camber yen y algun compania di transfer y tour nan cabes riba awa.

No tin mas ciego cu esun cu no kier mira

"Pobreza na Aruba ta yegando un punto alarmante y mester cuminsa atende esaki mas pronto cu ta posibel"

Parlamentario di AVP, Mike de Meza a duna di conoce

ORANJESTAD – Parlamentario di AVP, Mike De Meza a mustra riba e hecho cu awendia por mira mas y mas pobresa na Aruba caminda un cantidad di hende nan meter di awa y coriente ta wordo sera.

Papiando di pobresa, parlamentario di AVP a mustra riba e hecho cu tin 3 tipo di pobresa. Pobreza absoluto. Akinan ta papia di paisnan caminda e personanan no tin e materianan basico pa por sobrebibi. Hopi hende na e paisnan aki ta muri di hamber of pa mal salud. Danki Dios esaki no ta e caso na Aruba, y spera cu e no lo ta e caso tampoco.

Pobreza relativo. Esaki ta wordo causa door di costo di bida halto. Un grupo di hende ta biba bao di e liña di pobresa, caminda cu nan no por pone cuminda saludabel riba nan mesa pa falta di fondonan y esaki ta conduci na problemanan di salud. E grupo di hende aki no ta haya e remedinan necesario, pasobra nan no por paga pe como tampoco por yega na e suplementonan alimenticio. E tipo di pobresa aki ya caba ta bisto na Aruba, specialmente desde cu AZV a bin cu e famoso positieve lijst, caminda un cantidad di remedi cu e personanan por a haya antes no ta disponibel pa nan mas y nan no tin e placa pa cumpra esakinan tampoco. Igualmente e suplementonan alimenticio cu antes tabata wordo cubri pa AZV no ta wordo cubri mas, lo cual ta conduci na un deterioro di nan salud.

Pobreza socio-economico. E personanan cu ta cai den e grupo aki tambe ta biba den margen di e liña di pobreza. Nan no ta participa den ningun progreso socio-economico di un pais. E personanan aki mayoria di biaha no por manda nan yiu biblioteca pa saca un buki, nan no por celebra un hacimento di aña, nan no por participa den carnaval, etc. pasobra nan no tin e fondonan necesario. Tambe e grupo aki ta wordo afecta pa e costo di bida halto.

Un bon ehempel di e ultimo grupo aki ta e temporada di Pasco, caminda cu simplemente pa pone algo extra, y aki no ta papiando di regalonan caro, pero simplemente un botter di refresco extra riba mesa, of un popchi chikito pa nan yiu, siguiente luna e placa no ta yega pa cubri e gastonan di awa y coriente, cu dia pa dia ta bira mas halto.

Bayendo riba e tema di awa y coriente, Mike de Meza a mustra riba e hecho cu aparentemente WEB, Elmar, gobierno ni Sociale Zaken tin un maneho social y mucho menos Minister Marisol Lopez-Tromp, kende ta parse den ultimo temponan di a drenta un winterslaap, pasobra no ta tende ni mira nada di dje.

Gobierno ta e prome yama, specialmente e supuesto gobierno social democrata cu nos tin, pa atende cu urgencia e situacion social di nos comunidad, kende dia pa dia ta sufriendo mas y mas y manera a mustra ariba ta pertenece na dos di e tres gruponan bao cual pobreza por wordo defini.

E maneho social mester wordo trata na un manera integral caminda diferente instancia y departamento mester wordo involucra, teniendo na cuenta semper esnan mas vulnerabel den nos comunidad, kendenan mayoria di biaha ta esnan cu mas ta sufri bao di un mal maneho of falta di maneho social.

Na final Mike de Meza a duna di conoce cu ta lamentabel cu Aruba ta pretende di ta un pais desaroya na e momentonan aki, pero cu lamentablemente manera cosnan ta bayendo



na e momentonan aki, ta leu di ta asina y al contrario nos ta bayendo den e direccion contrario y esey mester wordo evita mas pronto posibel.

E ta spera cu esaki bira un wake-up call pa gobierno en general y Minister di Asuntonan Social en especial pa cuminza antende e situacion urgente aki cu tin nos comunidad den su gara. "Ora cu cos no bai bon na un pais, esnan den margen of bao di e liña di pobreza ta e prome indicadornan di esaki".

Te akinan e comunicado di prensa di parlamentario Mike de Meza (AVP).

Relaciona cu carnaval grandi y e siguiente dialuna

Landfill Parkietenbos cu horario adapta riba 26 y 27 di februari

ORANJESTAD - En coneccion cu e parada grandi di carnaval y e dialuna siguiente, gerencia di SERLIMAR kier avisa tur negoshinan y e publico en general, cu riba dia 26 y 27 di februari respectivamente, e horario di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente:

26 di februari: di 07.00 di mainta te cu 11.00 di merdia;
27 di februari: di 08.00 di mainta te cu 12.00 di merdia.

E horario aki naturalmente lo wordo aplica solamente riba e fechanan menciona, pues tuma bon nota di esaki ya cu despues di e horarionan di ciere no lo haci ningun excepcion encuanto deposito di desperdicio na Parkietenbos.

Diaranson awor

Ultimo dia pa paga e prome kwartal pa number di auto

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta informa cu e prome periodo di pago di impuesto riba vehiculo di motor ta caduca diaranson awor, dia 15 di februari. Pues, tur persona cu ta dispone di un vehiculo di motor (auto, motorcycle, bus etc) mester tin por lo menos 25% di e impuesto 2006 paga pa dia 15 proximo. Despues di e fecha aki, Servicio di Impuesto lo manda un carta oficial pa Cuerpo Policial cu e peticion pa cuminsa controla e vehiculonan cu no tin e plachi di number di aña 2006.

Servicio di Impuesto ta pidi un y tur pa tene cuenta cu esaki pa evita cu nan ta haya un but for di Cuerpo Policial.

AAA ta garantisa suministro di aviation fuel pa aerolineanan

Valero ta sigui suministra aviation fuel via Aeropuerto



ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. y Valero Marketing & Supply Aruba N.V. a yega na un acuerdo cu Valero, pa nan sigui suministra aerolineanan na Aruba cu aviation fuel te cu aña 2016.

Diabierna 10 di februari 2006 na e oficinanan di Aruba Airport Authority (AAA) e contractnan a keda firma.

AAA su Managing Director Peter Steinmetz a bisa cu en bista di e bon relacion cu tin cu Valero y e bon servicio cu Valero ta duna na aeropuerto AAA e ta contento cu e relacion aki por continua.

E contractnan a keda firma door di e respectivo Managing Directors di e companianan, Sr.Glenn Geerman di Valero y Sr.Peter Steinmetz di AAA.

E contract ta core te final di 2016.

Romar Trading a inicia programa di entrenamento riba servicio na e cliente



ORANJESTAD - Romar Trading den su trabou continuo pa mehora su calidad di servicio na su clientela a inicia un programa di entrenamento den cual varios departamento clave lo siqui cursonan specifico pa nan area di trabou pero tambe unda e totalidad di personal lo haya entrenamento profundo pa loke ta servicio na e cliente. E progama aki lo wordo
desaroya door di AMTI specificamente pa Romar Trading. E resultado lo mester ta un organisacion den cual tur nanishi ta punta den e mesun direccion, esta "un servicio excelente". Como parti di e progama aki e supervisornan di warehouse pa 4 siman largo a sigui un curso intenso di " Supervisory Management Skills" cual a wordu duna pa
Sr. Rene Leander di AMTI. Esnan cu a recibi nan certificado ta: Albert Kelly, Francis Tromp, Edwin Ruiz, Elton Paula,Wilston Tavarez, Gerald Almanzar, Humphrey Curie. Na nan nos mas caluroso pabien y exito den futuro

Polis ta investigando e caso interesante aki

Dos auto a wordo sendi na candela den pleno caya grandi





ORANJESTAD – Dialuna anochi tabata tin un fenomeno nobo den Columbesstraat caminda cu un Jeep di huur a wordo pega na candela cual Jeep a wordo completamente destrui. Brandweer a presenta na e sitio y a paga e candela. Mientras tanto polis y recherche tambe a presenta na e sitio

Pa asina haci un investigacion.

Segun informacion cu nos a ricibi un rato prome tabata tin un otro auto cu a wordo sendi den Van Walbijkstraat.

Comentario

"Caliber 22"

Renato Van putten di MPA

Diasabra anochi den lightning parade na San Nicolas un bala di "caliber 22 " a mata nos sociedad. E prome astronauta cu a pone pia riba luna, Luis amstrong, a bisa "un stap chiquito pami pero un stap gigantesco pa humanidad" ora cu el a tuma su prome stap.

Diasabra anochi un acto di cobardia den forma di ahustacion estilo sicario cu un bala " caliber 22"a cambia nos sociedad pa semper. Un acto di un persona a cambia tur di nos biba aki ariba Aruba. Nos a haña nos confronta cu un realidad di nos sociedad cu tur di nos nunca Kier a mira . Aruba cu un bala a lanta for di soño y ripara cu lla e no ta television mas ni paisnan manera Corsow, Merca , Venezuela of Colombia pero ya e ta den nos cura. Un hoben premedita compaña pa su compañeronan por a sinta cu sanger frieu plania un acto tan monstruoso sin ningun miedo of temor di wordo señala of descubri y meimei di un multitud di hendenan inocente. Pa para apunta y los dos bala sin tin ningun sintimento di compasion of remordimento ta un spanto pa tur di nos. Esaki ta nos hubentud, esaki ta nos futuro, esaki ta nos sociedad, esaki ta nos Aruba!

Ta ken nos tin cu culpa, con nos a yega asina leu, unda e fayo ta, drumi nos tabata ta of ta sera nos a sera nos wowo pa cu nos sociedad.

Nel di " loke bo planta bo ta cosecha", e tin rason awe nos ta cosecha loke a wordo planta pa e ultimo 20 añanan di gobernacion. Nos hubentud, nos sociedad ta e refleho di loke nos dirigente nan a traha di dje. Nos a conoce Oduber 1,2,3 y 4 tambe Henny 1,2,3 nos a conoce gobiernonan cu sosten maximo den parlamento tambe nos a conoce gobiernonan di coalicionnan. Partidonan grandi y partidonan chiquito den gobierno. Partido nan cu t'ei ainda, otronan cu a bai, y otronan cu a drenta. Gobiernonan cu a dividi nos comunidad door di pone un contra otro, door di goberna pa nan votadornan, dor di sinta riba stoel y ataca otro, si bo ta geel bo nunca por ta di acuerdo cu berde, y si bo ta berde bo nunca por apoya geel. Projectonan di uno ta wordo boicotia door di e otro si nan bin na mando. Un gobierno cu a bin cu yen di projectonan dudoso cu a costa nos pueblo miyones, otro cu a pone miyones den saco di nan patrocinadornan, gobiernonan cu no ta respeta conseho di expertonan den financia y ta pusha nos debenan na halturanan inmaginabel.

Ministernan "llanero solitario" cu no ta respeta ni importa bienestar general. Ministernan cu ta carece di capasidad pa cu nan function pero door di voto ta mantene e cartera. San Nicolaas ainda no ta parti di Aruba, politiconan ta usa esaki como beneficio pa haya voto. Nos scolnan chiquito y personal a cambia pa centronan inmenso di miles di studiantenan cu ta forma un neishi di maribomba cu ya a cuminsa rementa. Un desaroyo descontrola y sin planificacion di permisonan pa negoshinan manera pa stranheronan, un expansion incomprendibel di cambernan di hotel, un entrada desproporcional di trahadornan di otro paisnan dunando nos trahadornan local un competencia inhusto, Arubianonan cu tur dia ta perdiendo trabou y ta haña nan mes confronta cu pobresa inespera. Costo di bida cu ta sigui subi tur dia, awa, luz, cuminda, gasolina, paña, huur. Nos lista di hendenan cu ta biba di onderstand ta crece tur dia, nos problematico cu adiccion y adictonan ta crece mas lihe cu un cancer maligno. Un salud publico cu dia pa dia ta bai mas atras. Nos cuidadanonan di edad avansa ta wordo desrespeta no tin ni orea pa nan mas den nos gobierno. Un maneho di deporte y recreacon pa cu nos hubentud sin pia ni cabes.

Ta ken nos tin cu culpa, nos gobernantenan?, Nel di e no por ta responsabel pa tur cos cu pasa riba e isla aki, si un hende perde trabou ta Nel, si gasolina subi ta Nel. Nel tin rason e no tin e culpa, ni nos gobernantenan den e ultimo 20 añanan. No e culpa ta na Ami y abo, Ta nos ta elegi nos gobierno democraticamente, ta nos ta vota cada 4 aña pa nan sinta den e stoel di dirigente y guia nos pais, si nan traha bon of malo ta nos ta bolbe pone nan einan. Si e minister ta incapas pa maneha ta nos votadornan, ta esun cu no ta critico y no ta vota cu conciencia sino pa tradicion y fabor.

E ta un realidad oscuro pa mira unda nos sociedad a yega awe, tur e pelellanan entre nos politiconan y partidonan a causa un sociedad awe di rencor, rabia, desacuerdo y venganza cual awe a expresa su mes den nos sociedad hoben.

E baca no a hoga, ta Aruba a hoga! Awe nos ta grita riba radionan, nos ta punta dede, nos kier pone man duro, sero tolerancia, sera nan te despues di carnaval, nos a cambia" DINA" pa "DIMAS" y mañan e lo bira "MAS CU DIMAS".

Si nos kita tur arma, nos sera tur bar y clubnan nocturno, nos kita tur alcohol y droga, nos sera tur "choller" nos pone toque de keda y nun minor no por sali mas riba caya…e lo ta enbano.

Nos hubentud no ta nos mas, nan mentalidad no ta ami ni abo, nos hubentud ta un refleho di nos actitudnan y ehemplo como grandinan. Si nos no cambia prome y consentra riba unificacion, education ,amor patria, amor pa Dios y compasion pa cu nos hoben , nos hamas lo por cambia y corgi nos sociedad. Esaki no ta un caso di mal maneho di un epidemia di dengue, esaki ta nos hubentud, mi yiu, bo yiu nos sociedad. E no ta Geel, berde, Blanco ni Roos, e no ta Nel, Mike, Rudy ni Monica , Ni Polis o trahador social, e ta ami y abo , nos tur. E no ta un problema di gobierno e ta un problema nacional.

Nunca ta laat pa cuminsa. E no ta e bala di " caliber 22" e ta e mente bashi cu nos sociedad a crea den nos hubentud. E ta e negligencia di nos, adultonan, mayornan y politiconan, pa cu e preparacion, education y formacion spiritual y sentido di balor propio y patria di nos hobennan.

BON DIA Aruba

Museo Antiguedad Aruba ta den trabou di preparacion pa celebra 30 aña di Himno y Bandera

E museo ta habri porta riba 18 di Maart 2006 cu un cambio di interior y un set up mas interesante y atractivo



ORANJESTAD - Probablemente bo a yega di bishita e Museo interesante aki pero e aña aki lo ta bon pa bo haci esaki atrobe. E motibo pa haci esaki ta ensera un cambio grandi di interior, set up diferente y tur artefacto lo tin nan nomber ariba un plachi. Tambe tin varios artefacto of obheto cu un historia interesante nan tras. Esaki tambe lo ta disponibel pa bo informacion, por ehempel e guitara di "ciego maravilloso" y datonan di e persona en question.

Fundacion Juan Mario Odor a cuminsa cu preparacion y cambio di interior for di December 2005 y no ta por nada, pronto Aruba lo bai celebra 30 aña di Hinmo y Bandera. Tur persona ta haciendo tur nan esfuerso pa pasa dor di periodo di carnaval trahando ya caba pa 18 di Maart 2006 cu un solo meta: un celebracion di nivel halto na Museo Antiguedad Aruba pa 2006.

Fundacion Juan Mario Odor ultimamente tambe a traha conhuntamente cu hotelnan na Aruba pa promove diferente aspecto di nos cultura den nan propiedad. Den Aruba Marriott Resort nos a logra celebra Dera Gai, Dande y Carnaval pa medio di exposicion di pintura, musica y baile cu hopi exito. Directora di Fundacion Juan Mario Odor ta considera e periodo di experimento aki hopi importante pa por guia e projectonan via canalnan cu ta traha cu turismo. Ta hopi interesante pa busca strategianan pa traha e brug entre cultura y turismo, un trabou delicado pero cu logronan tremendo tanto pa nos sentido di nacionalismo propio como tambe pa promove mas cultura di Aruba den exterior cu meta turistico.

Dia 18 di Maart 2006 lo no ta un excepcion pa directora Desiree Croes, e dia aki tambe lo bira uno cu por promove pa nos turismo. Un simpel metodo lo wordo usa, esta flyers cu invitacion na Ingles na hotelnan y otro lugarnan cu turistanan ta frecuenta. Tambe pone tour operators y taxistanan, ATA, AHATA y Cruise Tourism na altura cu Museo Antiguedad Aruba ta habri riba e dia special aki sin menciona cu hopi lugar ta sera y por ta un bon oportunidad pa duna bishitante un chens pa wak algo extra di nos pais. Na entrada di Museo bishitante lo ser yama bon bini pa dos dama den shimis di antaño cu lo duna nan un foyeto cu splicacion na Ingles y Papiamento. Lo tin guia disponibel pa informacion adicional.

E programa di dia ta uno hopi atractivo cu musica live di Tino Ruiz, Etty Toppenberg y recital di poesia di Ruben Odor. Plakaat lo wordo entrega na tres diferente persona como reconocemento pa nan trabounan. Tambe lo tin un bar y cushina cu snack crioyo. Entrada ta gratis.

Un baluarte den e lucha di Aruba pa su Status Aparte a bishita Premier Nelson Oduber



ORANJESTAD – Diamars mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di cortesia di e pareha Harmen y Hilda Geurs-Bosma cu actualmente ta residencia na Friesland (Hulanda).

Den pasado den e lucha di Aruba pa su Status Aparte sr. Geurs tabata miembro activo den Raads Commissie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA) representando clero. Tambe el a participa den tur e cumbre y conferencianan di Mesa Rondo.

Cada biaha su persona ta bin Aruba pa waak e desaroyo despues cu Aruba a haya su status autonomo den Reino Hulandes.

Minister President Oduber a aprecia masha hopi e bishita aki y a obsekia un buki di Nel y un moneda conmemorativo di Betico na e pareha Geurs-Bosma.

Inauguracion di siman di teatro di studiantenan di IPA



ORANJESTAD - Riba dialuna 13 di februari e obra 'E soño di Alicia' basa riba 'Alice in Wonderland' a inaugura e siman di teatro den cual e studiantenan pa docente di drama di IPA ta culmina na di tres aña escolar. 'E soño di Alicia' a worde adapta y dirigi pa Miertje Tromp y a resulta di ta un obra masha leuk mes y creativamente presenta. E hobennan cu a actua bou guia di Miertje, a mustra berdadero potencial pa actuacion y tambe sentimiento pa e 'timing' y 'teamwork' cu e obra aki tabata ensera. E siman aki ta priminti mas muestra bunita di e talento di nos futuro docentenan di teatro.

Dia 14 di feb. lo tin: Cifra (original di Mirko Schuls), pa TaKai Mohamed, 7.00pm.

Dia 15 di feb. lo tin: E Parlamento di Hende Mudo (Aristophanes), pa Angelo Angela, 7.00pm.

Dia 16 di feb. lo tin: E Circulo di Krijt (Bertolt Brecht), pa Cecilia Figaroa, 7.00pm.

Tambe riba 16 di feb.: Romeo y Julieta (Shakespeare), pa Joan Danies, 8.00pm.

Dia 20 di feb. lo tin: An Angel (Gabriel Garcia Marques), pa Madeleine Kelly, 8.00 pm.

Dia 21 di feb. lo tin: E Cas di Bertha (Federico Garcia Lorca), pa Jarmine Acosta, 7.00 y 8.00pm. Tur obra lo tuma lugar paden y rond e expressie lokalen di Colegio Arubano na Playa. Carchi obtenibel pa Afls. 5,- na IPA, Instituto di Cultura, cerca alumnonan y

Alegria y Fantasia

Eventonan di Carnaval cu ta na caminda!!!

16 Februari
*Hebbe Hebbe Happening, cuminsando pa 8or di anochi riba parkeerplaats di postkantoor na Oranjestad. E aña aki dunando homenahe na Famia Ho Sin Loi. Cu presentacion di Youth X-Treme, NBO, Le Groove, Oreo.

17 Februari
*Eleccion y Coronacion di Aruba su di 52 Reina di Carnaval, cuminsando pa 8or den Entertainment Center na Dakota.

18 Februari
*Parada di mucha na Noord, cuminsando pa 1or di merdia na veld di Bubali y terminando na centro di bario Noord.
*Aruba Tivoli Lighting Parade, cuminsando pa 8or di anochi pasando riba e ruta normal di carnaval na Oranjestad.

19 Februari
*Gran Parada di mucha na Oranjestad, cuminsando pa 1or di merdia pasando riba e ruta normal di parada na Oranjestad.

22 Februari
*Eleccion y coronacion di 12 Sra. Carnaval, cuminsando pa 8or di anochi den Entertainment Center Dakota

23 Februari
*Aruba's Steelband and Showband, cuminsando pa 8or di anochi den Entertainment Center na Dakota.

24 Februari
*Jubu Templates, cuminsando pa 8or di anochi na San Nicolas.



The Stars…Clyde & Georgie

E makiyahe perfecto di fantasia ta complementa e disfras y no sconde cara di e Carnavalista

ORANJESTAD – Alegria & Fantasia a busca pa haya sa cua ta e tendencianan nobo den makiyahe pa Carnaval. Asina a tuma contacto cu Georgie y Clyde di The Stars Hair Studio pa duna e Carnavalistanan lector di Alegria y Fantasia algun tip pa caba di crea di e look pa hit e paradanan di Carnaval 52.

E proceso di makiyahe ta cuminsa mescos cu tur otro, cu un cara bon limpi. Dor cu ta trata di Carnaval y lo bai ta hopi ora expone na solo, ta aplica un bon sunblock sigui pa un base. Makiyahe pa mucha tambe ta obtenibel. Esaki ta algo special, ya cu e muchanan mester tin hopi pasenshi y un pulso di man hopi bon pa asina e makihaye keda perfecto. Esaki ta un ehempel di disfras di fantasia pa un baby di apenas 1 aña.



E duo di beyesa ta comenta cu nan no ta mucho fanatico di e makiyahe corporal ora ta trata di un Carnavalista den parada ya cu esaki, hunto cu e disfras ta bira mucho druk y ta horta tur atencion for di e Carnavalista cu ta esun cu ta hiba e disfras y no omgekeerd.

Ainda bo ta na tempo pa haci bo afsprak pa e paradanan di lus y grandi di Carnaval. Corda cu e makiyahe aki ta tuma su tempo y ta tanto hende so por tuma riba e mainta of atardi ei prome cu e parada. Pa reservacion yama na 582-0600. The Stars Hairstudio ta situa na Dominicanessenstraat # 18 cu ta e caya di Manuelitos bin ariba, banda pazuid di Rosario College.



E gama di colo cu ta uza ta enfoca riba area di wowonan y ta basa riba e colo y diseño di e disfras, asina Clyde ta splica. Uzo di piedreria, dus stenchi, pluma, glitter, etc. ta pa accentua e makiyahe mas, specialmente si ta pa un parada anochi.

Little Princess of MAS pa Carnaval 2006

Srta. Dana Arendsz a bishita Setar

ORANJESTAD - Recientemente Little Princess of MAS srta. Dana Arendsz a bishita Setar un rato y a ricibi su premionan for di man di Sra. Shahaira Labad, hefe di Mercadeo di Setar.

Dana a gana cu e porsentahe di 49.3% di e votadonan den e competencia di Votacion via SMS pa e titulo di Little Princess of MAS pa Carnaval 2006. Riba e foto momento cu Dana ta pose cu su pechi di Setar y na momento cu e ta ricibi su cellular y otro regalonan special di Setar N.V.



Ehecutivonan di Kooyman a sinta un rato cu prensa

ORANJESTAD – Ayera merdia a tuma luga un encuentro masha agradabel na The Old Fisherman Restaurant cu a hiba como titulo 'Kooyman Meet & Greet Press Lunch. Aki ehecutivonan di Kooyman Aruba como tambe di e central, a bin for di Corsow pa sera conoci cu miembronan di prensa y representantenan di benta di e medionan di comunicacion na Aruba.

Entre e ehecutivonan presente por menciona Job Laboyrie kende ta Gerente di Tienda di Kooyman Aruba, Erik Hagedoorn cu ta Gerente di Operacion di Kooyman Group, Brigitte Mendez-Hoogewerf como Marketing Officer di Kooyman Group y tambe Marleen ter Mors y Jeannette Gerard como asistentnan di mercadeo di Kooyman Group.

Riba e combinacion di potret por nota e sfera ameno den cual e almuerso aki a tuma luga caminda ehecutivonan di e empresa di hermen cu sucursalnan na Corsow, Aruba y Boneiro a haya chens di estrecha contacto y comunicacion cu e prensa di Aruba.











Famianan nobo pa Divi Village Resort

ORANJESTAD - Recientemente a wordo honra como Bishitante distingui pa e isla di Aruba cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba consecutivamente Robert & Patricia Stravinski y tambe como Embahado di Bon Boluntad James & Robin Mc Lennan cu ta biniendo pa 45 aña.

Sr. Robert ta comenta cu nan ta haya Aruba hopi limpi mes y e hendenan mentalidad hopi positivo. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabes felicita nan pa nan lealtad demostra pa e isla. Riba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra y Hilda di Divi Village.







Famia Federici honra na Playa Linda Resort

ORANJESTAD - Recientemente a wordo honra como Embahado di Bon Boluntad pa e isla di Aruba Mr. Frank Sr. & Patricia cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña caba consecutivamente. Tambe den mes un momento a wordo honra como Bishitante Distingui pa e isla di Aruba Sr. Frank Jr. & Mary Lynn Federici cu ta biniendo Aruba pa 10 aña consecutivo. Sr. Frank senior ta comenta cu nan ta hopi contento cu nos producto y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan ta biniendo desde aña 1985. Siman pasa Playa Linda tawata di fiesta cu e 50 aña di aniversario di e
pareha feliz Frank & Patricia Federici.
Sr.Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificadonan aki y alabes felicita nan pa nan lealtad demostra pa e isla. Riba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra y tambe Jenny Rodgers di Playa Linda.



Pa por ofrece proteccion total den Carnaval

Aruba Aloe presente cu su productonan durante paradanan

ORANJESTAD– Na momento cu bo ta baliando durante e paradanan di Carnaval, sea bo ta den e parada of bo ta para den banda, bo no ta sinti mes cu e solo ta briyando asina fuerte. Asina mes, aunke cu ta durante algun ora so, toch bo cuero lo por haya efecto di kemadura di tal forma cu lo bo keda sinti bo cuero ta pica pa algun dia largo.

Ta pesei mes e "Aruba Aloe Promotion Team" ta riba caminda durante e dianan di parada di Carnaval pa asina ofrece proteccion total na tur participantenan y esnan para den banda riba e ruta di Carnaval.

Durante e parada di mucha di diadomingo ultimo na San Nicolas, por a mira e team special aki den nan auto special color orañe. E idea di e color di e auto ta pa asina promove e producto "Waterproof SPF 30 Sunscreen" cu ta e producto ideal pa uza durante e paradanan di Carnaval. E producto aki ta sigura bo cu lo bo no kima si bo uza e producto aki durante e oranan cu bo ta para den banda of bo ta jump den e parada di carnaval.

Como un gesto di aprecio na e comunidad di Aruba, e team special di Aruba Aloe lo regala un "frisbee" cu cada compra di un di e suncreennan di Aruba Aloe. Ta recomenda tur hende pa tira un bista riba e auto special y e team di Aruba Aloe pa e weekend benidero durante e parada di mucha na Oranjestad.



Como propio contribucion na e combatimento di e malesa

E hobensito Justin Lejuez a presenta un rap jingle di Dengue ayera merdia

Un gesto di aprecia di nos hubentud alerta y conciente!

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa di dengue ayera, a presenta e hoben di 7 aña Justin Lejuez, cu ta nieto di conocido abogado Chris Lejuez cu a rap un jingle di dengue. Ta remarcabel pa nota cu e no a haci esaki riba peticion di e Outbreak team di Dengue, sino completamente riba su mes.

Ta su mayornan y wela a yuda cu e composicion y musica, y Justin a rap e cantica y pone riba un disco compacto. Durante e presentacion di e conferencia, Justin a canta (rap) e cantica cu tin letranan completamente dedica na combatimento di dengue.

Un esfuerso cu e Outbreak team a haya masha bunita mes y ta gradici Justin y su famia pa riba nan mesun esfuerso y fondo, a bin cu e jingle aki. Pabien na Justin pa un tremendo trabou!



Riba e foto por mira momento cu e hoben Justin Lejuez ta entregando e cd na dr Trevor van Gellekum di Departamento di Salud



AHATA ta anuncia un aliansa cu AHRA

ORANJESTAD - Recientemente durante un conferencia di prensa di AHATA, na Talk of the Town Resort, a introduci Maria M.Geerman-Esguerra, Presidente di Aruba Human Resources Association(AHRA), como un di e oradonan.
Esguerra a raporta cu AHATA actualmente ta den e proceso pa finalisa un aliansa cu AHRA cu e meta pa haya solucionnan real pa e asuntonan di adkisicion di labor y desaroyo di e isla.
Jorge Pesquera, Presidente y CEO di AHATA a splica, cu pa motibo di hotelnan nobo cu ta biniendo, e aliansa strategico entre AHATA y AHRA, lo yuda desaroyadonan y hoteleronan trata cu e retonan di Recursonan Humano, entre nan e escases di trahado y e complexidadnan di leinan di labor, tanto den sector publico como esun priva.
Esguerra kende ta director di Recursonan Humano, di Grape Holding N.V. Divi Resorts Aruba, Dal Times N.V. y Divi Golf Club N.V. , a expresa e gran sentido di satisfaccion di AHRA pa e futuro aliansa.
Aruba Human Resources Association, prome tabata ser yama Aruba Hospitality Human Resources Association, ora cu e la ser funda na 1990. E organisacion a ser oficialmente registra na Aruba na 1993. E prome grupo di persona cu a funda e asociacion, asina Esguerra a bisa, tabata empleadonan di e sector hotelero.
Awendia e asociacion ta inclui tur sector di e mercado laboral. AHRA ta invita individuonan pa bira miembro, (y no companianan), pa motibo cu e organisacion ta mantene su enfoke riba desaroyo y necesidadnan individual.
Semper cu un dede riba e pulso global, e asociacion ta sigui di cerca tur tendencianan nobo y cambionan riba e tereno di Recursonan Humano.
Recientemente AHRA a ser acerca dor di AHATA pa forma un aliansa pa por discuti puntonan di bista riba asuntonan coriente di labor. Miembronan di AHRA a ricibi e idea cu entusiasmo, ansioso pa entama proyectonan grandi y trata precupacionnan mutuo.





Hit 94 ta celebra 13 aña den aire cu pueblo

ORANJESTAD - Diaranson 15 di februari 2006 e emisora Hit 94 FM Stereo lo ta cumpliendo su 13 aña den aire sirbiendo Aruba. Sr. Johnny Habibe como Gerente Director ta corda cu riba un 15 di februari 1993 Hit 94 a bay den aire oficialmente.
Hit 94 ta e soño personal di Johnny for di tempo e la drenta den e mundo di radio. 94.1 a drenta den aire y pueblo na su turno a dune e apoyo corespondiente cu awe e ta un di e emisoranan mas sintonisa riba nos pais y tambe Internacionalmente. Su pagina web www.hit94fm.com ya a ricibi mas di 359 mil bishitante cu a conoce y scucha e emisora Arubiano aki.

Awe den su di 13 aña di existencia Sr. Johnny Habibe ta gradici tur coleganan cu a compaña e durante di tur e 13 aña di radio di Hit 94 FM Stereo. E comienso tabata dificultoso pero cu fe Hit 94 ta logrando su metanan den comunidad. Johnny ta gradici su empleadonan fiel cu awe ta cu Hit 94 y tambe su 3 yiunan precioso esta Davina, Zena y Zia Habibe cu semper a dune tur apoyo pa sigui dilanti cu Hit 94 FM Stereo.
Hit 94 ta bisa danki na tur medionan di comunicacion cu semper a colabora cune, na su pueblo, instancianan di tur indole di nos pais y tambe na comercio cu semper a confia den e capasidad profesional di Sr. Johnny Habibe y Hit 94 FM Stereo. Hit 94 ta bisa un biaha mas Aruba masha-masha danki pa sosten di 13 aña den aire como emisora di pueblo.



Na Wyndham Aruba Resort, Spa & Casino

Rob Smith ta celebra 40 cumpleaños cu famia y amigo









PALM BEACH – Diabierna ultimo tabata un dia grandi pa recorda pa e Gerente General di Wyndham, Rob Smith. Atardi, Smith a ser honra cu e premio 'Shoco' di e Aruba Hotel & Tourism Association como hotelero resaltante riba e isla, y despues a haya sorpresa di un fiesta di cumpleaños den e Palm Beach Ballroom, caminda famia, amigonan y colega a reuni pa desea e tur cos bon riba su di 40 cumpleaños.

Director di Cuminda y Bebida, Franz Sydow, hunto cu e ekiponan di banket y culinario, a organisa un evento chic, cambiando e ballroom den un lounge grandi cu diferente setting manera sala di cas, orkestra cu ayudo di ECO Destination management.

Un 150 invitado a disfruta di un open bar completo, como tambe sushi bar y un variedad di pasaboca y cuminda.

Rob a kita for di su schouder e jokenan di custumber di "over the hill" cu ta bin cu e edad aki bisando "Lo mi no cambia mi bida y e ultimo cuarenta aña pa nada…y bida apenas a cuminsa!"









AHATA a presenta e Shoco Award













ORANJESTAD- E presentacion oficial di Premionan Shoco pa 2005, a tuma lugar na Talk of the Town Resort.

E Shoco Awards a yega cu limosin, carga door di e creadonan di e trofeo, artistanan Edwin Donata y Maritza Erasmus.

Alfonso Riverol, Presidente di AHATA y e CEO Jorge Pesquera, a yuda duna bonbini na e artistanan y e premionan, y a escolta nan riba e tapijt cora.

E ceremonia a tuma lugar riba e terasa di e hotel den presencia di miembronan di media, ganadonan cu a ricibi e premio, miembronan di famia y varios dignatario.

Shoco Awards a ser crea aña pasa door di AHATA, pa reconoce excelencia entre e miembronan di e asociacion. E programa a ser lansa prome durante e di 40 aniversario di AHATA na November, 2005. E premionan lo ser duna tur aña, segun Pesquera ta splica, reconociendo contribucionnan di individualnan cu motivacion entre e miembronan alia di e asociacion y entre e hotelnan. (Pa mas informacion y documentonan pa inscripcion, bai na AHATA.com.)

Na October di 2005, AHATA a solicita nombernan pa nominadonan pa su Premio Shoco.

Esaki a ser manda pa consideracion na un foro di expertonan cu a ser supervisa door di Universidad di Aruba.

E trofeo cu a ser traha door di e artistanan Edwin Donata y Maritza Erasmus, a ser completa y presenta. E ta mustra e imagen perfecto di e Shoco local, cu ta un animal indigena, representando creatividad, vision y sabiduria, di acuerdo cu Pesquera.

Nos fotonan ta ilustra Julio Payare, di Jolly Pirates, ganador di e Empleado di Aña den e categoria di miembronan alia.

Avril Patrician Cully, di Phoenix Beach Resort, ganado di Empleado di Aña entre hotelnan.

Wendy Lacle di Divi Phoenix, ganado di Supervisor di aña, entre e hotelnan y Rob Smith, hotelero di Aña, ora cu nan a ricibi nan trofeo oficial for di Riverol y Pesquera.

E premio pa e proximo aña lo inclui dos categoria nobo. Hotel di Aña y Hoben Profesional den Turismo di Aña, un premio cu a ser diseña pa reconoce talentonan prometedor den e industria number uno di Aruba, asina Sanju Luidens-Daryanani, Director di Servicio di Miembrecia y Inteligencia di negoshi a bisa, na momento cu AHATA ta apoya calidad y vision y e desaroyo di liderazgo.

AHATA a anuncia un programa nobo "Rekindling the Spirit of Hospitality"



ORANJESTAD- Durante un conferencia di prensa reciente, di AHATA na Talk of The Town Hotel, Joyce Bartels-Daal di Aruba Learning a ser introduci.

Bartels-Daal a papia tocante e iniciativa di AHATA, pa loke ta trata e sendemento di nobo di e spirito di hospitalidad, un programa cu recientemente a ser presenta na un reunion di directiva di AHATA.

Cinco di e miembronan di e asociacion specialisa den training y desaroyo, entre nan , Universidad di Aruba, EPI, e sistema escolar vocacional secundario local, Preparacion Doc y e Instituto Educacional Internacional lo colabora riba e creacion di un programa special enfocando riba e Magia di Hospitalidad.

E grupo di e Magia di Hospitalidad tambe lo tira un bista riba e ganadonan di e Premio Schoco pa excelencia,



como modelonan y lidernan den comunidad.

Bartels-Daal a bisa cu e plan di AHATA tin dos meta, prome pa conduci un encuesta di necesidad, hunto cu e Universidad, y despues destilando e spirito di hospitalidad Arubano den un curriculum pa training, cu bista riba e mehoracion di e producto di turismo di e isla, dirigi na un clientela mas sofistica.

Masha pabien na e bishitantenan distingui honra na Renaissance Beach Resort



ORANJESTAD- Recientemente a wordo honra como Bishitante Distingui pa e isla di Aruba cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba consecutivamente e siguiente personanan: Barbara Pitofsky, Judy & Julian Weinstein, Gail & Alan Weinstein y tambe Joan & Katie Kirszenblat.

Sr. Gail ta comenta cu nan ta haya Aruba hopi limpi mes y e hendenan mentalidad hopi positivo.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alaves a felicita nan pa nan lealtad demostra pa e isla.

Ariba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra y tambe Linda Garcia di Renaissance Beach.

AHATA a cuminsa cu un programa di beca escolar



ORANJESTAD- Durante un reciente Conferencia di Prensa, di AHATA na Talk of The Town, a ser introduci Dr. Ryan Peterson, di Universidad di Aruba.

Segun Jorge Pesquera, Presidente y CEO di AHATA, Peterson tabata presente pa ricibi e bon noticia cu durante e celebracion di aniversario di Ruby di AHATA, un subaste silencioso cu a ser orchestra dor di e hotelero Ed Malone, a recauda mas di 17 mil florin.

E placa aki, destina pa becanan di estudio, ta refleha AHATA su dedicacion pa studia.

Peterson a expresa su gratitud na nomber di su facultad y e studiantenan.

El a bisa cu Universidad di Aruba ta ofrece gradonan academico den comercio, ley y gerencia den turismo y hospitalidad.

Peterson a bisa cu e beca di estudio nobo aki, lo yuda desaroya liderazgo riba e tereno, y lo apoya un studiante cu ta merece esaki, den su viahe educacional.

Foto: Peterson y Pesquera durante e conferencia di prensa, den presencia di Alfonso Riveroll, Director di e directiva di AHATA.

Dia di Sombra di Trabou di Yuwana na Hyatt Regency

PALM BEACH- Un total di 35 studiante di prome aña di Colegio EPI, tabata huespet di Hyatt Regency su di shete “Job Shadow Day” di Yuwana. Nan prome experencia na e hotel a cuminsa cu e losmento di un Yuwana riba caminda. Despues nan a pasa e mainta den sombra di diferente hefenan di departamento durante nan trabounan diario.

Si e storia aki ta zona familiar, no ta accidente. E Dia di Sombra di Trabou ta cai hunto cu Groundhog Day, Dia di Marmota na Merca. E yuwana ta ser laga los riba e caminda dilanti di Hyatt Regency, e mesun siman cu e Punxsutawney Phil ta ser saca for di su buraco na Pennsylvania.

E Dia di Sombra di Trabou, un tradicion mundial di Hyatt for di 1996, ta ser organisa semper dor di e departamento di Recursonan Humano den cooperacion cu e maestronan di e school EPI, Undina Harms, Lucy Kelly y Randy Geerman.

E hefenan di departamento, ta topa nan sombranan durante desayuno. E sesion ta cuminsa cu introduccion informal, incluyendo un caloroso bonbini door di Gerente General Scott Allen.

E introduccionnan a ser sigui pa un video informativo, contando e storia asombroso di e famia Pritzker, kende a lansa un imperio hotelero, Hyatt Hotels & Resorts, na un hotel di aeropuerto na Los Angeles, na September di 1957.

Despues di un tour amplio di e hotel, e studiantenan a sigui nan mentornan y a observa e ehecutivonan di turismo, den accion. Durante almuerzo, certificadonan di participacion a ser entrega door di Janine y Shannon di Departamento di Human Resources.

E esfuerso educacional di Hyatt Regency, ta parti di e America’s Promise.

Hyatt Regency a pone un dia special na unda cu hobennan por comparti e mundo di e trabou real.

Na cuminsamento di Februari, normalmente coincidiendo cu e Dia di Marmota, hobennan tur parti na Merca ta ser invita pa participa den industria.

Na Aruba, un yuwana apropiadamente a remplasa e marmota. Allen ta considera esaki un servicio importante na e comunidad, treciendo turismo, cu ta e prome pilar economico di Aruba, mas cerca di e hendenan cu ta biba akinan.















Riba Caya cu bishita di esnan mas importante durante di fin di siman!!!

Dialuna anochi directamente for di Carlos & Charlies e programa 'Riba Caya' un biaha mas tabata tin bishitanan importante. Fernando Mansur cu ta forma parti di e cuerpo di hurado pa e paradanan di Carnaval infantil y grandi. Un cuerpo completamente nobo y cu regla y premionan nobo. E prome parada segun Fernando a bai bon y e ta spera cu nan ta sigui asina bon. Hunto cu Fernando tambe tabata presente e cuadro di e ganadonan hubenil. Hillyann, Josse-Ann y Maya tur tabata presente pa asina conta con dushi nan a pasa diabierna riba y patras di stage. Ambiente grandi tabata tin den Carlos & Charlies cu di un manera masha amabel a ricibi e crew di Riba Caya y tur nan invitadonan. Keda pendiente pa mas di e transmisionnan di programa aki di cu lo ta tur caminda durante carnaval.











Reina Zommer Carnaval a yega Aruba pa gosa aki tambe!!!

Imara Thomas Reina di Zommer carnaval na Hulanda a yega Aruba p asina gosa di Carnaval. Maske cu Imara mes no a nace na Aruba su rais nan ta Arubiano, e ta subrina di e conocido fayecido Ray Anthony Thomas. Cu tabata den aña nan 60 diferente biaha di rey di calypso y roadmarch y te ainda tur hende ta corda su cancion 'Let Them Come'. Imara ta masha contento y excita pa gosa pa prome biaha di carnaval na Aruba. Welcome Imara, nos ta spera cu bo por gosa y disfruta di e carnaval di Aruba cu sigur ta grandi!!!











Ami Prins Ramon Rey di Ponton y Solito Alto comisario di Tanki Flip y Hato Brothernan real di Santa Helena y Companashi Y Pancho Konenchi Docter Anders di e bario di Macuarima Monarca di Sabana Grandi, Maria Maai, Papilon y Jamanota Conquistador di Urataka, Boton, Rooi Bosal, Coba Lodo Vice presidente di Santa Cruz Altezanan real na vanguardia di Aruba su Carnaval Ta declara cu Considerando:

Cu e celebracion di Carnaval 52 cu den mundo no tin dos, lo mantene

Orden y prosperidad den luho y creatividad. Nos lo duna tur nos apoyo pa nos carnaval ta yen di alegria y fantasia na unda nos Prins y Pancho di carnaval ta proclama:

1. Cu e sede nobo di carnaval lo ta na Yucuri Center bou maneho di
   Lilian Besselink sinta ariba su pedestal pa guia y dirigi SAC su directiva actual y
   esnan cu no cumpli lo mester wanta su preke
2. Top F.M. lo brinda servicio di vigilancia na e centro y bicindario durante e aña aki cu servicio di helicopter y cruise ship pa tur cu drenta legal of ilegalmente.
3. Cu parkranger nan lo disfrasa tur boa cu trahenan di carnaval pa asina nan por lastra lenga afo y haci ruta di nos carnaval 52 limpi y nan cuero wordo uza como spare tire pa tur esnan cu accidenta den e buraconan cu tin ariba caminda
4. Cu dump di Parkietenbos wordo sendi back na candela pa asina core cu sangura di dengue, pa ningun hende bira malo y asina por sigui jump den carnaval.
5. Centro Yucuri lo ta e cede nobo pa festivalnan di Tumba y Calypso y e stage lo wordo cubri cu Plexiglas protegiendo tur musico y cantante contra palo, bleki, glas y otro obhetonan no identifica. UFO
6. SAC lo mester pone un premio extra di Afl 10.000 otro aña pa programanan di carnaval radial cu ta dedica mas na carnaval y no na pueblo na palabra.
7. Pa evita bringamento di gang lo pone un ring den Wilhelminapark y lo hinca tur cu kier bringa den e cage fight aki. Lo cobra Afl 1, = pa entrada y esaki lo bay pa Kavel.
8. 15% di prijs di Kavel, tumba, calypso y eleccionnan di reina lo wordo reparti entre e monarcanan di Prins y Pancho di carnaval, infantil, hubenil y grandi.
9. Un weekend prome cu lighting parade lo transforma L.G. Smith Blvd den pista di drag pa asina tur brommer demostra nan costumanan exotico. Minister President lo contempla e kerstlicht di lusnan ros, geel y berde.
10. Pa despues di parada monarcanan lo por haña un trabou di vigilante parlamentario te cu otro eleccion cu salario di Min Pres.
11. The Baron lo wordo apunta como controlado di Salubridad Publico pa asina reparti su dengue prik pa henter e pueblo prome cliente lo ta min Wever pa ricibi the Baron su prik. Botica di servicio lo ta encarga pa tur PRIK.
12. Lo mester bende tur bebida alcoholico den straw pa asina no angustia cu tiramento di nada
13. Tur mamacita cu ta ricibi permiso "special" lo mester acudi na Centro Yucuri pa busca nan trahe di "konenchi" durante parada y Minister di husticia lo mester train su calypso " El Conejito" bisti na Haas pa canta durante paradanan di carnaval

Mensahe special:

Prins y Pancho di Carnaval di 52 Ramon – Konenchi lo apunta seccion Hubenil di SAC pa cuminsa back cu tumba Hubenil y infantil conoci como tumberito. Afterall ta nan ta e gran tumberonan di mañan.
Cuminsa na pone back Tumba den parada di Carnaval. Y entrega premio como insentivo.

Duna cuerpo policial mas merito y enves di critica aplaudi nan trabou.

Conclusion:

Mirando cu Carnaval 52 constantemente ta haña menasa di antisocialnan cu kier kibre cu obhetonan volador, nos lo manda agentenan secreto pa investiga ken lo bay ariba black list y cua ariba e Lista Geel.
Como castigo nan lo mester piki tur sushi ariba tur ruta di carnaval y tambe den actividadnan carnavalesco. Esaki nan lo mester recycla den trahenan luhoso pa nos carnaval. Nos lo percura pa tur bodypiece, roadpiece y reinanan wordo bon seya y cuida te cu otro aña y cu carnaval 52 keda recorda pa siglonan cu bin

Firma y acorda bou palo di fofoti na Jamanota, baranca no 3



Controla pa Shi Preke presidente di comision asuntonan dudoso,
Bou di maneho di CCC.
Companashi carnival crew

Aruba February 12, 2006

Prins Ramon
Pancho
Konenchi
Rudley Zievinger
Jason Geerman

Mas di e gran parada infantil na San Nicolas!!!

















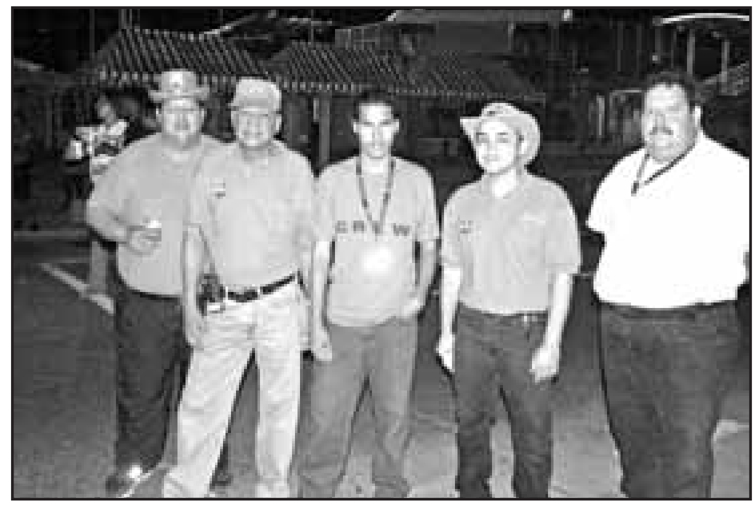
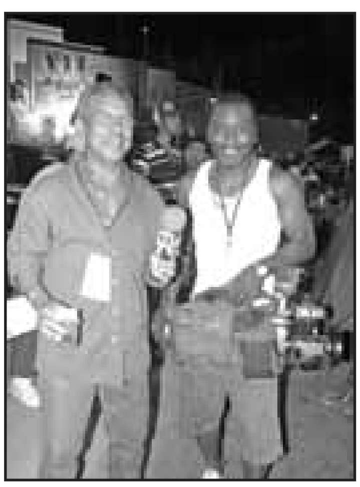


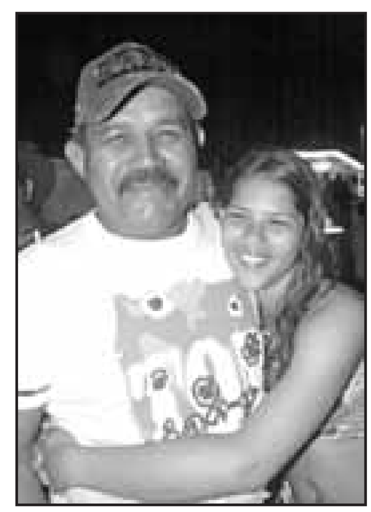


Luz y mas Luz durante Parada di Luz!!!






BON DIA Aruba

Hyatt Regency a organisa un almuerzo festivo









ORANJESTAD- Hyatt Regency a organisa un almuerzo festivo den e grand ballroom, celebrando compromisonan di termino largo den e careranan di hospitalidad.

E fiesta a ser MC door di miembronan di e comite ehecutivo, entre nan Steve Lacle, Florence Stadwijk, Mike Lauria, Alfonso Nedd, Chef Miguel Garcia y Stacy Brown.

E miembronan di e comite ehecutivo a expresa un gran sentido di satisfaccion, riba e cantidad di aña di experencia cu a ser festeha, cu ta yega na un gran total di 572.

Despues di un almuerzo sabroso cu a ser prepara pa e team culinario cu delicioso ehempelnan di e menu di bankete nobo, 44 colega a ricibi un holoshi conmemorativo pa 10 aña di servicio.

34 otro a ser reconoci pa 5 aña, y a ricibi for di e hotel un saco di viahe borda, mientras cu 32 di e personanan clave di Hyatt Regency, kendenan a completa 2 aña, a ricibi un pen special como souvenir.

“Boso ta e weso di lomba di e compania,” asina Alfonso Nedd a bisa na nomber di gerencia, “y nos ta agradecido pa boso lealtad y ta contento pa celebra e dia aki cu bosonan.”



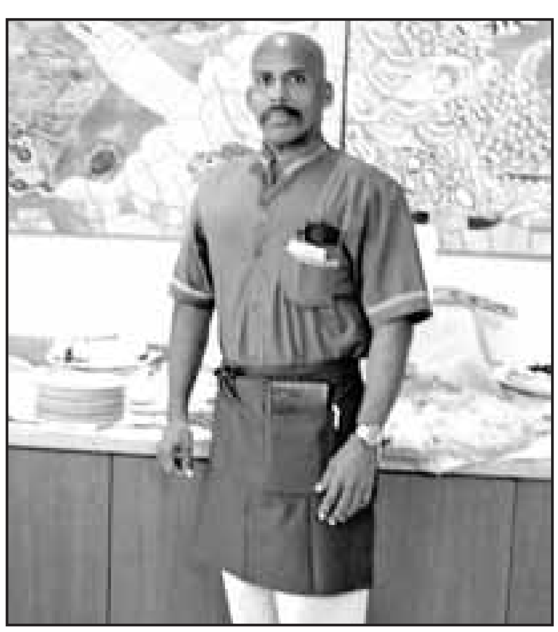


Empleadonan di Holiday Inn cu uniform nobo









ORANJESTAD- E ekipo di Food & Beverage Department di Holiday Inn SunSpree Resort Aruba a keda orguyoso cu nan uniform nobo.

Awor cu mas smak nan por duna servicio na tur e huespetnan cu ta bishita nan restaurant.

Ariba e potretnan por mira algun di e empleadonan di F&B, orguyosamente mustrando nan uniform nobo.

BON DIA Aruba

The Mill a celebra Dia di San Valentin

ORANJESTAD- Recientemente Telearuba a bishita the Mill Resort & Suites pa asina promove e hotel su special pa Dia di San Valentin. Yvo Janes a entrevista Gerente General di e hotel Glynn Morgan tocante e plannan di Garden Café pa Dia di San Valentin.

Morgan su entrevista en bibo a wordo sigui pa e presentacion di varios individual carnavalesco, incluyendo un invitado special di Hulanda, e Summer Carnival Queen, Ms. Thomas, y e Brass Selection band.

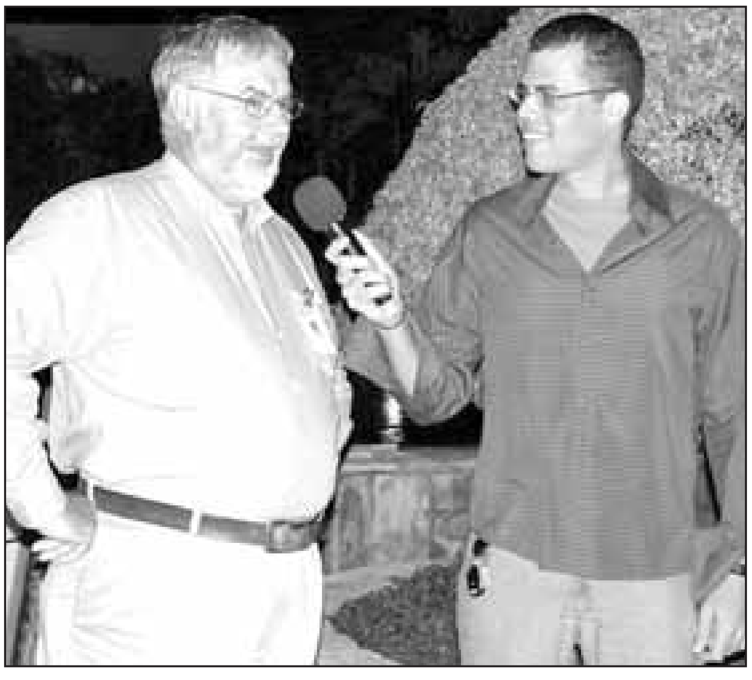
Huespetnan di e hotel a disfruta di e musica di Carnaval en bibo na television.

The Mill Resort & Suites a tene un cena special pa Dia di San Valentin cu a wordo bon bishita pa hendenan local y bishitantenan.













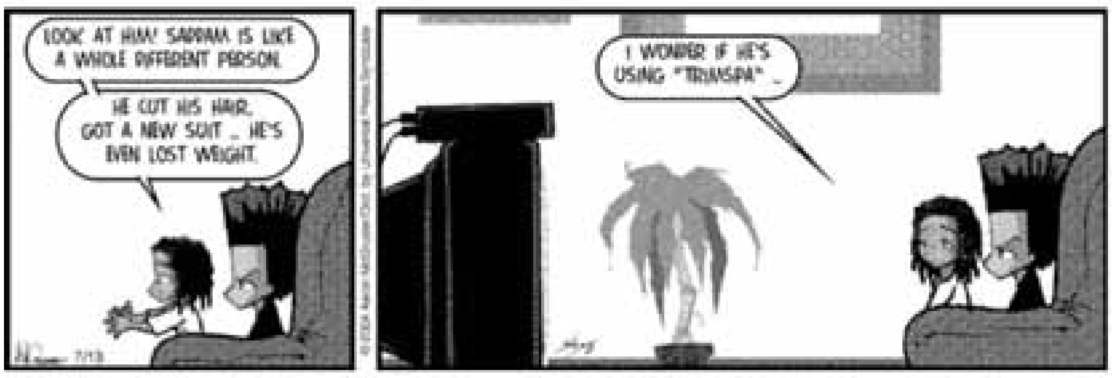


Comics

Garfield



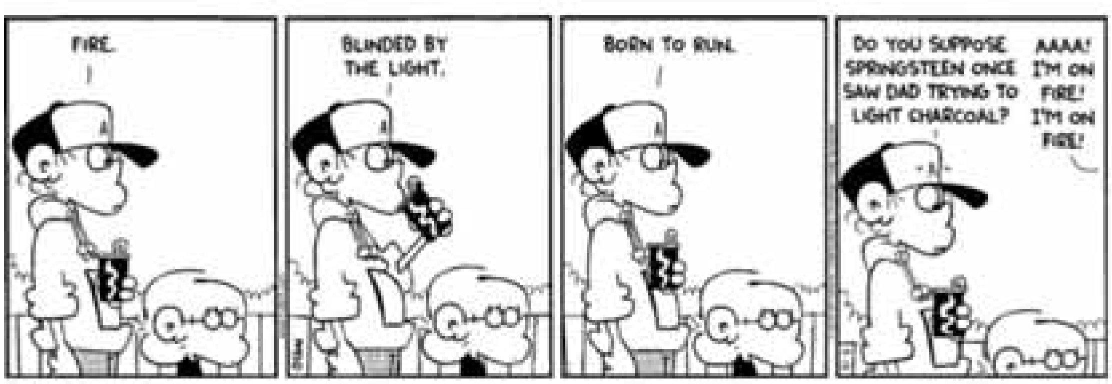
Boondocks



For Better or Worse



Fox Trot



Cathy



Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 13

3 LETTERS
ALD.
ANA
G.B.S.
ILA
MIT
ODA
OLE
QUI
SLA
ULT.

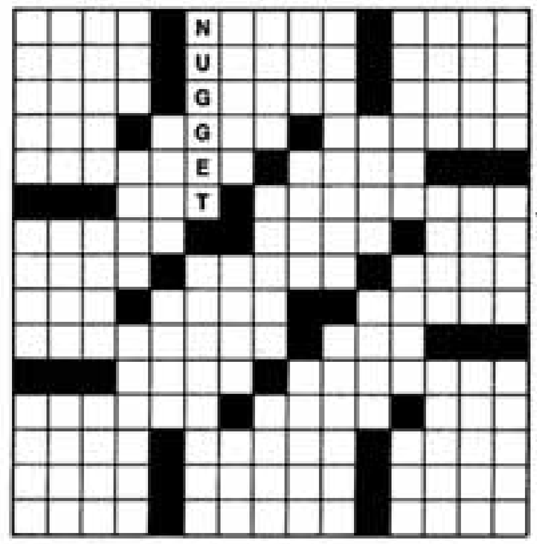
4 LETTERS
ADIT
ALMA
AMOR
BELA
CLIP
DUCE
EPIC
EQUI
FRAS
FUME
GLAD
GLIB
GNAR
GULL
HEEL
IMAM
INEE
ISAK
KADI
KANT
KENO
LIDA
MOON
NASA
NIPA
NUMB
ODIE
OGRE
OLEA
OLLA
RACE
RAYS
SAME
SION
SLOE
STEN
SWAP
TANA
TIES
TUNE
U.S.A.F.
USNA

5 LETTERS
AESIR
BWANA
CLONE
CRIBS
EDNAS
GONER
IVORY
LABAN
NAIAD
NITON
NOLOS
ODILE
RHUMB
RILLS
TO LET
UTICA
UVULA
YENTA

6 LETTERS
GLENDA
IAMBIC
INNATE
IRADES
~~NUGGET~~
ROBERT

7 LETTERS
BRADLEY
BRISTOL

8 LETTERS
FAMILIES
NARRATES
NUISANCE
RETICENT



SUDOKU PUZZLES



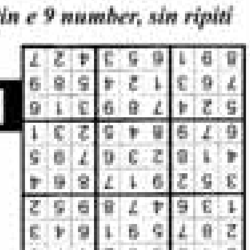
23

9			3			1		8
		7	5				4	
	3	6	4	7				2
		2		1	7			4
	1						9	
6			8	4		2		
5				8	9	3	1	
	6				4	5		
8		1			3			7

- *Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.*
- *Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.*
- *Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.*



SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Bishitantenan special honra na casa del Mar Resort









ORANJESTAD- Recientemente a wordo honra como Embahador di Bon Boluntad pa e isla di Aruba cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña caba consecutivamente e siguiente personanan: Brian & Julie Rupp, Janell & Cris Aldrich y tambe Myrtle Feathering. Sr. Brian ta comenta cu den hopi ocasion e ta hisa bandera di Aruba na su cas na Merca.
Sr. Jaap Ellis di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alaves a felicita nan pa nan lealtad demostra pa e isla. Ariba e potret por aprecia Sr. Ellis di ATA hunto cu e parehanan honra y tambe Monique di Casa del Mar.

Hendenan special honra na Divi Phoenix





ORANJESTAD- Algun dia pasa Aruba Tourism Authority a honra bishitantenan fiel di nos isla cu e titulo di Bishitante Distingui pa e isla di Aruba. E parehanan honra cu tin mas di 10 aña consecutivo ta bin Aruba ta Joseph & Lara Sabel y tambe Rosalyn Charnes.
Sr. Joseph ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e hendenan a keda cu un mente positivo.
Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alaves felicita nan pa nan lealtad demostra pa e isla.
Ariba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra y tambe Rosy di Divi Phoenix.

Dokter na warda
ORANJESTAD
SAN NICOLAS
Dr. Wesstrate

Botica na warda
San Nicolas: Botica Sero Preto
Oranjestad: Botica Noord N.V.

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

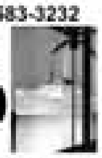
San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi	
Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP



Febr. 15 Rijndam
Febr. 16 Golden Princess
Febr. 16 Zaandam
Febr. 17 Brilliance of the seas
Febr. 17 Carnival Destiny

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba



Aries Maart 21 - April 19
Para cla pa defende bo ideanan den un forum publico. Bo elocuencia lo yuda bo den convence tur hende cu bo idea.



Taurus April 20 - Mei 20
Wak bon rond di bo durante dia di awe, manera sorpresanan grandi lo bo topa cu obranan di arte cu lo inspira bo.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Comparti bo personalidad berdadero cu bo famia tin ora ta algo bastante dificil, pero sigur e ta algo esencial.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Pa motibo cu bo ta demasiado analitico, e lo por causa bo di perde respect pa berdad nan emocional.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Bon noticia, ora cu bo tuma tempo pa pasa riba bo budget actual y controla con tur cos ta bai, lo bo bin haña un suma di placa in espera.



Virgo Augustus 23 - September 22
Lansa e proyecto mas nobo cu bo tin awe. Tur cos ta na su luga pa segura un tremendo exito cu e proyecto aki.



Libra September 23 - October 22
E miho placer cu bo por sinti awe ta di relaha y nos haci nada. Trankilisa bo mes y gosa di un dia unda bo no ta haci nada.



Scorpio October 23 - November 21
E habilidad cu bo tin pa organisa y hinca plannan lo bo tin cu haci uso di nan. Lo bo traha e plannan ya cu bo amigonan ta bin cu ideanan diferente.



Sagittarius November 22 - December 21
Tuma bo tempo awe no pura haci diferente di cos. Paso tur e detayenan di e proyecto aki te ainda no a wordo detaya.



Capricorn December 22 - Januari 19
Un hende cu bo tin hopi tempo sin wak y cu porta te hasta ta biba den exterior ta pensando riba bo. Haci e coneccion cu e persona di e distancia largo aki.



Aquarius Januari 20 - Februari 18
Si un oferta ta mustra mas bon cu berdad, lo ta asina tambe. Check bou di e superficie pa bo ta kico ta e berdad of no.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Nan ta masha encantador pero berdad hopi frustrante. Bo no sa ken bo ta tratando cu ne asina ta tene cuenta cu nan.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Flight Schedule
www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadephia	15:21
US979	Charlotte	16:21

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:20

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:10

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:20
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See **www.airportaruba.com** or call **5242424** for up-to-date information.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Nissan Platina 2003 pa Afl. 14.500,- Tel: 583-3167 / 566-4834

TA BENDE
Un Ford Mercury Tracer '96 a/c, color blanco, bon condicion, Prijs Afl. 5.500,- Tel: 592-4841

TA BENDE
Un Mustang ful equiped '96 Afl. 12.000,= Tel: 963-4530

TA BENDE
Un Minivan '97 Plymouth Grand Voyager Tel: 593-4500

TA BENDE
Un Ford Focus '02, ZX-3 black metalic / Std, CD Player, Tel: 565-8909 - 565-9296

TA BENDE
Un Ford Ranger '99 XLT, 4x4 V6, automatic, double cab. CD, Bedliner, Top condition Low milage. Afl. 19.000,- Tel: 744-0788

TA BENDE
Un Daewoo Cielo '99 automatic, Afl. 6.000,- Pa mas informacion yama Tel: 565-0137

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN



Grandi **Afl. 50,-**
Mediano **Afl. 30,-**
Chikito **Afl. 15,-**

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /966-7203
Delivery minimo 2 chiquito

TA BENDE

Un set di wheel cu 5 buraco, size 16" cu tire marca Dunlop 3 luna usa. Tambe mi tin diferente otro piesa di BMW Pa mas informacion yama.



Afl. 2.500,-
Tel: 594-9990

PRO-MASTER
CLEANERS & SERVICES

- Carpet
- Upholstery
- Mattresses
- Pressure Wash



For: Homes, Offices, Hotels, Yachts, Industrial, etc.

Mahuma #51 • Tel: 993-35-38

TA BENDE
Nissan Sentra Spec V 2.5L V-Tec engine 6 speed M.T. Ful equipped.18" wheels, body kit. A lot of extras. 101% condicition Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corola, as is where is, best offer, Tel: 584-7991 / 563-1003

TA BENDE
Un 300ZX '90 automatic, pa piesa of completo kibra na banda di driver Tel: 740-8152

TA BENDE
Un Toyota Yaris '01, 5 spd, hatchback, metalic green, 56.000km Afl. 11.000,- Tel: 739-8765

TA BENDE
Pontiac Grand AM '98, full eq, Afl. 14.000,- pa mas informacion yama Tel: 730-4242

TA BENDE
Mercedez Benz '85, classic, 4drs. A/c, radio, CD player, wooden panel dashboard/steering wheel and poke, autom, sun roof, very good condition. Asking pricve Afl. 9.500,- Tel: 560-3876

TA BENDE
Nissan Sentra B-15 aña 2002 standard, airco, good condition, prijs un ganga (give me your best offer). Tel: 593-3803

TA BENDE
Un Van Daihatsu Charade den top condition, cu Carrier riba su dak, prijs Afl. 3.200,- Tel: 585-6996 / 964-1898

TA BENDE
Diferente Piesa di BMW 3series. 2 porta pa convertible, 2 Shocks y 2 springs di parti patras, starter pa motor 6 cylinder, altinator, compressor di powersteering, bentana di porta y bentana di parti patras, motor di bentana nan, tambe mi ta bende mitar auto BMW convertible 318 conv. pa piesa. dak di tela color preto pa convertible. Tambe un volley net pa beach completo den su saco. Tel: 594-9990

TA BENDE
Un boto peñero dos motor prijs Afl. 10.000,- Tel: 563-1076

TA BENDE
Elctro Voice Speaker, Mixer 12 channel, diversity receiver, mesa di carabola Tel: 584-7991 / 563-1003

TA BENDE
Un Trailer di 32 pia largo y di 12 pia hancho Tel: 652-2657

TA BENDE
Un Cas grandi, 4 camber 2 baño + apartment completo na Mangel Halto Tel: 585-7714

TA BENDE
Scooter 125cc, double-sitter, big size, prijs Afl. 3.200,- Tel: 588-2690 / 562-3427

TA BENDE
Hero pa porta y bentana pa cas pa evita ladronicia. Tel: 745-5296

TA BENDE
TV 15" also 25" w/remote Afl. 90,- / Afl. 120,- Tel: 566-3836

TA BENDE
1 frigidair Magic Chef 10cu Afl. 350,- 1 Chest freezer amana Afl. 375,- tur dos 1 aña bieuw Tel: 965-6075

TA BENDE
1 Toilet 6 drawer cu spiel Afl. 125,- 1 mesa antique cu spiel pa gang of sala Afl. 100,- Tel: 736-8840

TA BENDE
Petbull 7 siman, un Jaula para lora of paharito, veneno pa garpata, purga, di cacho 100% garantisa, resultado mesora Tel: 568-9014

TA BENDE
Un Brommer Hayabusa pa mas informacion Tel: 594-1604

TA BENDE
UN Laptop Toshiba Satellite 1905-S301 ium4 256Mb 2.0Ghz 40 GB DVD player CD burner, windows XP, Afl. 1700,- Tel: 742-6171

TE BENDE
Un tereno propiedad grandura 10.590M2 Afl. 35.00 pa M2. den area di Santa Cruz Tel: 582-3873

TA HUUR

TA HUUR
Mesa y stoel pa fiesta of cualkier otro ocashon. Pa mas informacion Tel: 588-2690 / 562-3427

FOR RENT
Beautiful 1 bedroom apartment w/terrace located close to hotels at bubali fully furn: washing, min. 4 months avail. March 1st. Rent Afl. 1000,- ex: w/e. Tel: 566-3836

TA HUUR
Un Apartamento na Ponton. Pa mas informacion yama Tel: 563-4857 despues Di 5'or di atardi.

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment w/terrace close to town at ponton. Fully furnished Afl. 950,- ex: electric. Min. 4 months, avail now Tel: 566-3836 / 567-7881

FOR RENT
Beautiful 1 bedroom apartment w/terrace located close to hotels at bubali fully furn: washing machine, min 4 months avail. March 1st. Rent Afl.975,- ex: w/e. Tel: 566-3836 / 597-7881

TA HUUR
Un apartment den Santa Cruz Tel: 992-7451

TA BUSCA

TA BUSCA URGENTE!!!!
Hende pa traha den Housekeeping na Marriott Surf Club. Tel: 964-4332 / 733-1345

LES DI LANDAMENTO
Nos club tin lugar habri pa tuma pa Diploma "A te cu F" Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Bo yiu tin 3 aña bai riba, nos ta siñe landa. Tel: 594-9069

TA OFRECE SERVICIO
Ta hasi tur trabao di carpinteria, tuberia,servicio di verf cas, negoshi of cualkier otro lugar y mucho mas. Prijs rasonabel Tel: 588-2690 / 561-6126

UN SEÑORA
Ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, preferibel na Playa di 6PM pa 10PM Tel: 567-2235

TA BUSCA
Un auto Daewoo GP automatic '96 bai ariba Tel: 586-5679

TA BUSCA
Persona masculino, serio y responsable para trabajo de tiempo completo. Para el trabajo de cuido de caballos mantencion y limpiesa de establos. Tel: 585-1552

TA BUSCA
Carpinte Metsla y Helper. Pa mas informacion yama Tel: 992-7451

TA BUSCA
2 hende muher pa traha den restuarant. Pa mas informacion Tel: 741-2651

TA BUSCA
Un camcorder Sony HDR-FX1 of HRV-Z1 pa hasi algun test di capture y edit den HDV, esaki ta pa evalua e compra di e camara aki. Tel: 562-1877

TA BUSCA
Un Metselaar, albanil pa mas informacion Tel: 992-7451

TA BUSCA
Banda Shades of Grey ta busca un Bajista pa audition, pa mas informacion Tel: 566-6802

TA BUSCA
Un Auto Cresida pa cumpra, Den bon condicion Tel: 565-1201

TA BUSCA
Un Trabao parti atardi pa limpiesa. Pa mas Informacion please yama Tel: 964-7116

SERVICIO

TA OFRECE SERVICIO
Ta hasi tur trabao di Carpinte Fini, paden y pafor di cas of negoshi. Tambe ta duna servicio di Verf cas, negoshi of cualkier otro lugar. Tel: 742-7317

TA DUNA SERVICIO
Ata e solushon pa Head Lamp di Plastic di bo auto a bira mahos yama Tel: 594-1355 of 584-0204 Nos ta hasi nan mescos Cu nobo bek!

SE BUSCA
Un a señora mayor para cuidar a una niña. Tel: 565-3935

TA BUSCA
Pa cumpra pick-up Colorado '05 na bon prijs. Tel: 592-7225

TA BUSCA
Un persona pa bende Raspau, salario atractivo, mester tin permiso Tel: 567-7007 /566-3966

SE BUSCA
Ayudante de cocina para restaurant tipico Colombiano. Con permiso o local. Tel: 560-5641

TA OFRECE
Dama pa traha full time di mainta pa atardi. Tel: 746-1933

TA OFRECE
Un señora ta ofrece pa cuida mucha of persona grandi den oranan di anochi. Tel: 745-5082 / 741-2925

Luz y mas Luz durante Parada di Luz!!!















Skina di Dios

Den e vaye di Derota El lo duna bo Victoria

Presenta pa Eugenia M Croes



Bo ta den un situacion cu ta parse di no tin salida? Bo ta sinti manera cu no tin speransa mas y cu no tin ningun hende cu por juda bo? Bo ta preocupa y ansha a gara bo curazon, pasobra no tin manera pa paga bo debenan? Bo ta cansa di papia cu bo yuinan y wak nan bai di malo pa pio?

Of simplemente bo bida a perde smak y color? Bo ta sinti stagna sin por move dal un stap bai dilanti? Mi kier bisa bo cu apesar di tur e cosnan aki, apesar cu no tin ningun hende cu bo por juda bo, esaki no mester determina e direcion di bo bida. Cosnan por bai diferente, si solamente bo pone bo mes den e sapatonan di Ezekiel.

Den Beibel nos por lesa un relato di un homber cu yama Ezekiel, cual Dios a pone mei mei di un vaye yen di wesonan seco. Wesonan cu un tempo tabata hendenan bibo, formando un ehercito grandi y poderoso. Sinembargo nada no a resta di e ehercito grandi aki, nada cu por a duna un señal di bida. Algo cu ta zona familiar pa bo? Acaso bo finansas, bo matrimonio, bo iglesia of bo negoshi no ta dunando un señal di bida? Ta den e vaye sin bida aki, Dios ta haci Ezekiel e sigiuente pregunta:" Bo ta kere cu e wesonan seco aki por biba atrobe?" Esaki ta e mesun pregunta cu Dios ta haci nos, mei mei di e situacion cu nos por ta den. Ezekiel un homber sabi a realiza di biaha cu no tabata tin ningun solucion humano pa e situacion aki. No tabata tin ningun hende cu por a haci e wesonan morto biba bek. Sinembargo Ezekiel no solamente a realiza esaki, pero na e mesun momento el a realiza cu Dios so por sa e contesta na e pregunta aki. Dicon?? porta bo ta puntra.. Pasobra locual cu ta imposibel pa hende, sin duda ta posibel pa Dios. Ezekiel a reconoce esaki, e no a ansha, cuminsa soda frieu, kibra su cabes, ni a purba di pretende di tin e solucion. El a djies entrega e situacion den e mannan di Dios. Awe mi kier encurasha bo pa haci mescos, entrega bo situacion, bo problema den e mannan di Dios. E ta Dios Su boluntad pa interveni, maske bo a pensa cu El a tarda. E ta djies na tempo haci algo cu nunca bo wowonan a mira. Ezekiel a experencia esaki for di e momento cu El a contesta y a cuminsa bisa: "Oh Dios soberano Abo so sa". Cu otro palabra Ezekiel tabata bisa "Oh Dios supremo", Esun cu ta manera un hues y ta dicta e sentencia. Mi kier bisa bo cu awe abo por scohe pa Dios of pa bo problema dicta e sentencia den bo bida, kiko e lo ta? Despues di a contesta Dios di tal manera, Dios a bisa Ezekiel pa papia na e wesonan seco y bisa nan cu nan lo biba. Nos mester realiza cu nos lenga ta un arma masha poderoso, e por trece bida of destruccion y nos mester realiza cu Dios Su plan ta pa nos tin bida na abundancia. Dios manera cu El a comanda Ezekiel pa declara bida riba e wesonan seco, asina tambe E ta comanda nos pa declara bida riba nos famia, nos finansas y nos iglesia. Enbes di perde tempo pa busca un solucion bo mes, permiti Dios traha na bo fabor, stop di ansha, stop di keha y declara Dios Su palabra riba bo situacion.

Manera mi a bisa na comienzo porta abo ta un di nan cu djies a perde smak y bo ta sinti stagna, pa un motibo of otro bo a laga bai di bo soñonan y bo a perde e proposito di bo bida. Mi kier bisa bo bai bek na e plan original cu Dios tin pa bo bida. Weso ta representa e structura di e curpa y structura ta sinifica plan original. Cu otro palabra Dios kier hiba bo bek na e vaye unda e soño, e vision, e plan original cu El a duna bo, a muri y Dios kier pa bo declara bida riba dje, pasobra E no a cambia su pensamento y proposito pa bo bida. Nos problema hopi biaha ta cu ora Dios a duna nos un soño y esaki despues di tempo no a bira realidad, pa motibo di pika, atake spiritual of falta di perseverancia, nos ta ranka e blachi tira afo y nos ta pidi Dios pa algo nobo. No comprende mi robes, Dios kier haci cosnan nobo, pero tambe E kier cumpli cu e plan original cu El a duna nos. E kier duna nos victoria den e vaya di nos derota. E kier cambia nos lamento den baile.

Versiculo di Dia

Ezekiel 37:5

" Esaki Ami, Señor, Dios, ta bisa: Lo Mi duna boso rosea di bida, boso lo biba atrobe."

Silencio: Un arma mortal!!

Un di e tareanan di mas grandi cu Dios a duna na cada un di nos, ta e tarea di comparti e bon noticia cu tur persona cu no a tende di esaki ainda. Nos tur cu a topa cu e Dios bibo na un momento of otro den nos bida, tin algo cu nos por comparti cu otronan. Pasobra ningun di nos por nenga cu ora Dios a wordo presenta na nos, nos bida a cambia. Sinembargo hopi di nos ta lubida cu ta un persona mester a presenta Dios na nos. Un hende mester a tuma e curashi pa papia di Dios, pasobra den e tempo cu nos ta biba aden Dios no ta mucho popular. Apesar di esaki ta Dios so por haci di nos personanan cu ta completo, den tur sentido di e palabra. Hopi biaha nos ta gusta uza e frase 'Duna Ceasar lo cual cu ta di Ceasar' pa nos asuntonan personal. Y nos ta lubida cu e frase aki ta sigi bisa 'Duna na Dios lo cual cu ta di Dios'. Acaso no ta Dios a duna nos rosea, lo cual cu ta haci E doño di nos bida? Un encuentro cu Dios ta cambia bo manera di pensa, bo manera di wak bida y hasta con bo ta biba. Pero solamente un persona cu a topa cu Dios caba por presenta e mesun Dios aki na otronan. Si nos mira bon den nos pais e necesidad ta aumenta dia pa dia mas y nos cu conoce Dios sa cu esaki por ta otro. E error di mas grandi cu ta wordo haci ta, ora nos ta asumi cu nos no mester bisa nada, pasobra tur hende sa cu tin un Dios toch. Acaso nan sa tambe cu Dios por juda nan sali for di alcoholismo manera cu El a juda abo? E palabra di Dios ta bisa nos cu tur cu sa y no adverti otronan di peliger ta culpabel pa nan desgracia. Cu otro palabra nos silencio por ta un arma mortal pa otronan. Pa e motibo aki nos di Skina di Dios kier a pone enfasis riba e tarea aki cu Dios a duna nos. Tin hopi personan cu ta kana yen di problemanan rond buscando un solucion.

Abo ta bai nenga e persona aki e solucion cu e tin mester y wak su bida wordo destrui? Of bo ta tuma e curashi y presenta na dje e Dios cu tin tur solucion? Pasobra lo cual Dios a haci pa bo, E por haci pa un otro tambe. Nos no por permiti pa e pueblo di Aruba bai perdi pa falta di conocimento di e Dios bibo cu nos ta sirbi.

Oracion

**Tata, mi ta reconoce cu Abo so tin e solucion pa mi situacion.
Segun Bo palabra mi ta declara bida riba mi soño, mi famia, mi negoshi y mi iglesia.
Den e nomber di Hesus. Amen**

Resultado di All Star Triathlon







SAVANETA- Diasabra 11 di Februari Aruba Triathlon Association hunto cu sr. Chago Lopez a organisa e di 12 All Star Triathlon.

E evento a cuminsa 4.15 di atardi cu un triathlon pa muchanan principiante. Aki un total di 9 mucha y un team di relay a participa na e competencia cu a bay hopi bon ya cu e muchanan a bataya fuertemente cu otro.

Pa 5'or di atardi e All Star Triathlon a start sali cu un total di 18 tri-atleta kendenan a bataya cu otro. E tri-atleta Filip Lauwers drenta e biaha aki na prome lugar y a bira e overall winner di e evento. Veronica Posner a logra e puesto di honor cerca e damanan. Aki ta sigui e resultadonan oficial di e All Star Triathlon.

Principiante 14 aña y menos:
Principiante relevo:
1. Willem Lacle 11.24 1. Julliane Dorothal 12.03
2. Luis Cordoba 11.43 Iraida Dorothal
3. Elvin Croes 12.03
4. Edgar Croes 12.33
5. Giandre Willems 13.19
6. Stef Flanegin 13.50
7. Shaunrick Croes 14.37
8. Renzo Giel 14.51

Sigui lesa pagina 3







Continuacion di pagina 2

Ganadornan di e All Star Triathlon:
Femenino Open:
1. Veronica Posner 1.12.50
Masculino 9-13 aña: Masculino
14-15 aña:
1. Andrew Larmonie 38.10 1. Alexander
Robert 59.48
2. Eugene Dirksz 39.10 2. Adolfo
Gomes 1.00.38
Masculino 19-29 aña: Masculino
30-39 aña:
1. Filip Lauwers 1.05.00 1.Ossy Tromp
1.15.21
2. Albert vrolijk 1.10.16 2.Junior Rasmijn
1.16.22

3. Andrick Fingal 1.11.29 3.Giovanni
Croes 1.23.30
Masculino 40-49 aña: Masculino
50+:
1. Alirio Rojas 1.15.55 1.Salomon
Buddy 1.25.18
2.Rupert Ammerlaan
1.25.48

Relevo Open:
1. Miki v. Vliet 1.04.40 Jerry Otten 2. Sidney
Merryweather 1.05.54
Maximillian Irving, Wilfred Ras









Sun Express preparando pa su proximo compromisonan





O R A N J E S T A D - Diadomingo, Februari 12, Sun Express a haci su prome Test na Orlando Speed World Dragway pa prepara pa e proximo caredanan di NHRA Division 2 y NMRA cu ta den porta. Trevor Eman hunto cu Sun Express a logra haci dos full pass marcando temponan di 7.78 na 175 miya pa ora den e prome test mientras cu den e Segundo terst a logra mehora e tempo marcando 7.74 seconde na 176 miya pa ora.

Tur cos ta indica cu Sun Express hunto cu miembronan Andriani Geerman, Greg Croeze y Ken Kelly lo ta cla pa atende nan prome careda na Gainesville dianan 24, 25 y 26 di Februari unda nan lo competi den e categoria di Top Sportsman, esta un categoria di bracket di temponan di 7.99 bay abao.

E meta no lo ta solamenta pa siña adapta na e manera di caredanan na Merca y haci bon impresion den deporta na Merca, pero tambe pa logra hiba e nomber di e isla di Aruba padilanti den gran forma.

Un bes mas mester gradici Digicel, Cerbes Balashi, King Ocean, Car Colour y naturalmente henter e pueblo di Aruba pa nan confiansa den The Brute Digicel Racing. Sin nan apoyo lo nan no por ta haciendo e tremendo trabou na Merca pa haci e maximo esfuerso pa hiba Aruba su nomber dilanti.

Riba e fotonan nos por aprecia e auto y su miembronan riba un dia di preparacion na Miami.



Nos Receta



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Steak den sous di biña

Ingredientenan:

6 slice di tenderloin
1 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
1 cuchara grandi di azeta di oleifi
¼ cup di siboyo largo, geslice
½ cup di biña cora seco Masia Bach
2 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
½ telep di salo
pepper
2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band

Hasa e slice nan di tenderloin den e manteca y azeta di oleifi. Bira nan un biaha. Hasa nan segun gusto. Strooi salo y pepper riba nan y pone nan ariba un scalchi. Tene nan cayente. Den e mesun planchi hasa e siboyo largo un rato pero no lag'e bira bruin. Agrega e biña, peterseli, un telep di salo y un tiki pepper. Drei nan cu un cuchara di palo pa asina e sous no pega. Cushina y drei e te ora e sous ta dobel. Drei 2 cuchara di manteca aden te ora e smelt. Basha e sous mesora ariba e tenderloin. Sirbi cu batata hasa of machica y un salada di berdura.

Bon Appetit!

Street Tennis awe na Santa Cruz





SANTA CRUZ- Manera nos a publica caba siman pasa Street Tennis a ser introduci na Aruba pa un fundacion cu ta ofreciendo e hubentud di Aruba na un manera facil di siña e deporte di tennis.
Ayera dos di e maestronan, instructornan tabata di bishita na Mariaschool na Santa Cruz caminda nan a duna un demostracion con Street Tennis lo ser instrui den cada barrio akin a Aruba.
Awetardi for di 3'or en adelante tur mucha cu ta interesa pa siña hunga tennis por acudi na Club Estrella pa nan siña e deporte interesante aki.
E instruccion lo dura te cu 5'or atardi y tur mucha ta bon-bini.
Nos a haya e schedule y nos sa cu tur atardi for di 3'or te cu 5'or lo duna instruccion di tennis den un bario di Aruba.
Santa Cruz lo haya tur Diaranson atardi na Club Estrella.
Dialuna atardi lo tin les na Centro di Bario Lago Heights y Diamars atardi lo duna instruccion na Centro di Bario Brazil. Diaranson Santa Cruz lo ta na turno y Diahuebs lo tin instruccion na Centro di Bario Playa Pabou.
Despues di e temporada di Carnaval lo bishita e pueblo di Noord tur Diabierna atardi.
Pues pronto henter Aruba lo ta hayando instruccion di tennis.
Ayera nos por a mira cu e muchanan di Mariaschool a disfruta di e lesnan cu nan a haya manera nos por aprecia riba e potretnan.





Awe dia 15 Februari ta celebra nan **40 aña di feliz** bida matrimonial e pareha

Antonio y Lilian Leo-Maduro

Un macuto yena cu Rosa, Amor, Felicidad, Salud y Bendicion ta bin di nan yiunan, Francis y Joa, Franky, Edward y Mechi, Jeanne, di nan nietonan, Christine, Chrisphanie, mescos yiu Donavan, Stephanie, François, Arlenne, Hoselito, mescos nietonan, Giannelly, Jolene, Rowi y Ana, demas famia amigo y conocirnan.



Cafu lo wordo opera na su rudia y federacion di Brazil ta insisti pa e hunga Mundial di Alemania



RIO DE JANEIRO- E siman aki e marcador di punta di AC Milan, e Brasilero Cafu, lo biaha pa Rio de Janeiro caminda e lo wordo someti na un intervencion quirurgico pa drecha ligamento den su rudia robez.

Cafu, capitan di e seleccion nacional di Brazil, a lesiona e rudia den un seccion di training siman pasa cu Milan y MRI haci riba e rudia, a indica scheur den e ligamento.

E marcador di punta a manda e resultado di scan pa e specialista Jose Luis Runco, di e federacion di futbol Brasilero, kende a bai di acuerdo pa efectua e operacion den cual e lo wordo asisti pa dr Massimilano Sala di e ekipo di AC Milan.

Pues Cafu lo biaha cu e dokter di Milan tambe pa Rio caminda e lo wordo opera.

E veterano futbolista, a hunga den e ultimo tres Copa Mundial caminda el a bira campeon tanto na 1994 como 2002 y ainda e ta wordo considera, cu su 35 aña, figura clave di e seleccion brasilero pa e Copa Mundial cu lo wordo hunga dentro di algun luna na Alemania.

Mario Zagallo, coordinador di e seleccion nacional, a mustra cu e tin pleno confianza cu cafu lo ta den su mihor forma bek ora cu e torneo mundial inicia.

"E ta nos capitan, el a hunga den tres final di Copa Mundial, e ta masha importante pa e seleccion di Brazil," Zagallo a mustra.

INTEROGATORIO

Sinembargo hopi ta kere cu Cafu su tempo cu e seleccion a yega y cu su mihor epoca ta tras di lomba y su aporte ya no ta brinda Brazil y ni AC Milan e siguranza cu mester tin den e ekiponan aki.

Cafu no ta hungando su mihor temporada cu Milan y su actuacion ta un di e motibonan cu Milan ya practicamente no ta conta mas pa e titulo di campeon di e Liga Italiano.

E hecho cu miembronan di e federacion di futbol Brasilero ta kere cu ainda Cafu ta esencial pa e aspiracionnan di Brazil den e proximo mundial, ta cometiendo un gran error, sigur ora cu tuma nota di otro no ta conta mas pa e titulo di campeon di e Liga Italiano.

Tin otro talentonan cu ta mucho mas mihor y lo duna mucho mas cu Cafu lo duna.

Entre otro tin e marcador di punta Cicinho, kende actualmente ta milita den Real Madrid y a resulta den e forza nobo di e ekipo blanco.

Compara cu Cafu, Cecinho tin mucho mas velocidad, mihor condicion y a converti su mes den otro arma den e parti ofensivo.

Tin varios otro hungador cu por haci mucho mihor trabou cu Cafu y por yuda Brasil mihor den defensa di e titulo mundial.

Chelsea sumamente interesa pa contrata centro delantero Eto'o di Barcelona



LONDON- E campeon Ingles, Chelsea, a mustra interes pa firma e centro delantero di FC Barcelona, esta Samuel Eto'o segun publicacion di e corant The Guardian.

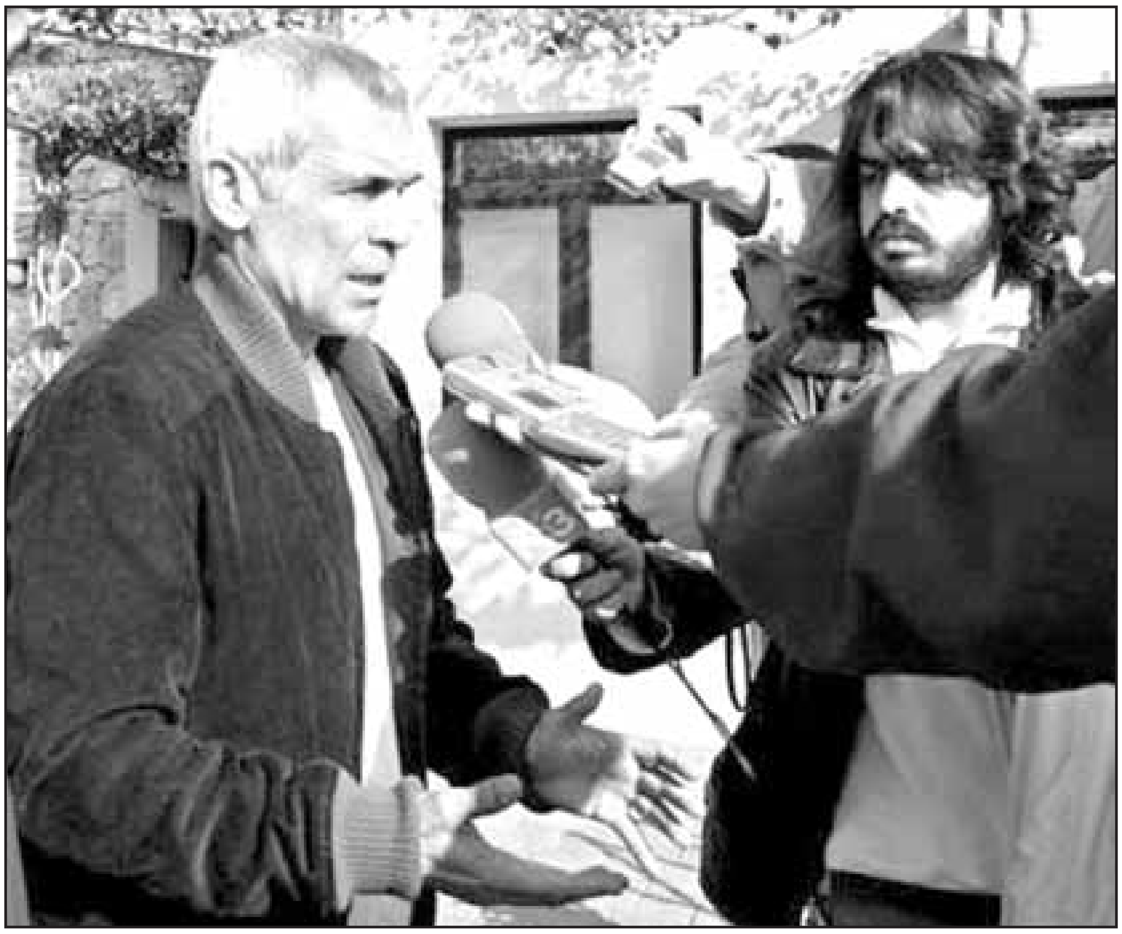
E doño di e ekipo, e magnate Ruso, Roman Abramovich, ta buscando un hungador exitante cu ta cuadra cu e capacidad y caracteristicanan di e delantero di Cameroon.

Segun e publicacion, e ekipo ingles, lo a manda un representante pa e weganan di Copa di Nacionnan Africano, caminda el a mira Eto'o converti su mes den e maximo anotador di e torneo cu cinco gol den cuater partido hunga.

Otro informacion cu e corant a trece dilanti, ta mustra cu dirigentenan di Chelsea a prepara un oferta den ultimo dianan di aña caminda e ekipo ta dispuesto na paga e suma di 43 miyon euro pa adkeri servicionan di Eto'o.

Tambe e informe ta mustra cu Barcelona lo kier deshaci di un di su delanteronan cu ta consisti di Ronaldinho, kende sigur tin cu keda, Lionel Messi, Eto'o of Deco y pa e motibo aki hopi ta kere cu Eto'o lo por bai hunga pa Chelsea.

Hector Cuper ta retira como entrenador di Mallorca despues cu e ekipo cai pa di ultimo lugar



MADRID- E director tecnico argentino, Hector Cuper, a entrega su retiro na directiva di e ekipo di Mallorca, despues cu e ekipo a cai pa di ultimo lugar riba e tabla di posicion.

Cuper den su periodo como entrenador di Mallorca, no por a logra na cumpli cu e obhetivo pa cual el a wordo contrata, esta di converti Mallorca den un ganador di e Liga Spaño.

“Mi retiro taata necesario pa cambia dinamismo di e ekipo. Te ainda Mallorca falta 15 wega pa hunga di cual e por logra un total di 45 punto y te ainda tin oportunidad pa produci e cambio cu tur hende ta desea, pa sobrebibi den e division mash alto,” Cuper a splica ayera na momento di anuncia su retiro.

Cuper tambe a gradici e fanaticonan pa nan sosten cu semper nan a brind’e den su dos añanan cu e ekipo y a mustra di lo a desea di bandona Mallorca bou di circumstancianan mas positivo y alentador.

Presidente di Mallorca, Vicente Grande, ta lamenta e salida di Cuper mustrando cu su ekipo ta perde un gran entrenador.

“Tabata un honor di tabatin señor Cuper como nos entrenador. Mi a combersa cune y e ta sumamente disgusta pero e ta spera cu dor di tuma e paso aki, e lo yuda nos ekipo evita degradacion. Mi kier bisa esnan cu a insisti pa e bai, cu nos ta perdiendo uin gran homber, un homber kende a stima Mallorca. Su esfuerzo y trabou no a ser evalua den e mihor forma,” Presidente Grande a splica.

Diadomingo ultimo Mallorca a cai pa di ultimo lugar riba e tabla di posiocion ora cu el a empata na cas contra di e ekipo di Getafe cu anotaciond I 1-1 loke a extende e racha sin victoria di e ekipo, ten a nuebe partido.

Cuper di 50 aña, a tuma mando di e partido pa di dos bes den su carera na luna di November di 2004.

El a reemplaca Benito Floro kende a keda retira ora cu el a logra solamente cinco punto for di e prome nuebe weganan cu Mallorca a disputa den 2004.

Pa mayoria di tempo di e temporada anterior, Mallorca a pasa den e zona di degradacion prome di a logra di sigura su permanencia riba e ultimo dia di campeonato.

Mallorca a bolbe conoce un mal comienzo e temporada aki y apesar di a forma varios refuerzo nobo, e ekipo no a progresa y no a bai dilanti y a keda produci resultadonan decepcionante.

Cuper anteriormente a yega di dirigi Mallorca for di 1997 pa 1999 caminda el a guia e ekipo pa e final di e Copa del Rey y tambe pa e torneo di ganadornan di Copa Europeo di mesun aña y a hiba e ekipo pa e di tres puesto.

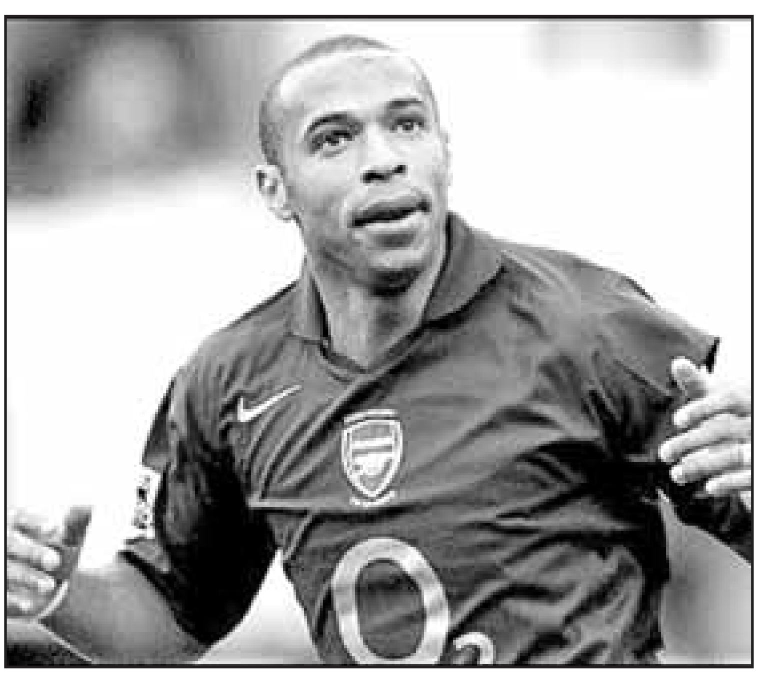
Barcelona ta nenga di ya tin acuerdo pa traspaso di Thierry Henry di Arsenal

BARCELONA- Ferran Soriano, vice Presidente di FC Barcelona, a nenga ayera versionnan cu e club lo a yega na un acuerdo pa traspaso di e medio campista Thierry Henry di e ekipo di e liga Ingles, esta Arsenal.

E medio campista frances, su contrato lo expira na luna di juni di 2007 mientras cu ainda e tin cu bai di acuerdo c’un oferta nobo cu el a ricibi di Arsenal, dunando cierto indicacion cu e lo ta rumbo pa Nou Camp.

E rumornan a bin ta circulando pa algun tempo caba y for di dialuna ultimo e corant di Barcelona, Daily a sigura cu e ekipo ya a yega na un acuerdo cu e hungador frances.

Sinembargo Soriano a nenga esaki y a mustra cu Barcelona no tabatin ningun contacto cu Henry y cu ningun acuerdo a ser firma.



E dirigente a insisti cu ta berdad cu Barcelona lo kier reforza su ekipo na final di temporada y a nenga versionnan cu e ekipo lo kier deshaci di e medio campista Deco pa atkeri servicionan di e frances.

“Mi ta kere cu nos tin e espacio financiero pa firma algun refuerzo di renombre y nos no tin cu bende ningun hungador pa haci esaki. Nos no tin plan pa bende Deco, kende ta hun hungador importante pa nos ekipo,” Soriano a splica y aclaria.



Humiya pa oferta abou cu el a ricibi di Washington Nationals tin Samuel Sosa na punto di retiro



MIAMI- Samuel "Sammy" Sosa ta disgusta, sumamente decepciona y ta pensando pa retira definitivamente for di baseball professional.

Esaki ta loke a bin dilanti ayera caminda ta ser mustra cu Sosa ta sumamente desilusiona cu e oferta di mei miyon cu el a ricibi pa un temporada pa hunga cu Washington Nationals.

E oferta abou aki ta colma di incentivonan cu e veterano outfielder tin cu logra pa e gana su salario den un forma digno pero Sosa ta kere cu e oferta di Nationals ta un ofensa na su reputacion como hungador.

Fuera cu e oferta di Nationals ta hopi abou, e ta e unico oferta cu el a ricibi y esey e dominicano no a spera di ricibi. BUn fuente yega na e hungador a mustra cu Sosa ta sumamente decepciona y e ta sinti cu no tin interes mas pa su servicionan y e oferta di Nationals ta un berdadero humiyacion pa loke el a nifica y ta nifica den baseball di Liga Grandi.

E situacion ta mustra serio, y un di su amigonan, e tercera base di New York Yankees, esta Alex Rodriguez, a bishita Sosa na su cas na Miami den fin di siman, pa pone su mes na altura di e estado di animo di su compatriota.

Mesora a ser mustra cu e bishita di Rodriguez no tin nada di haber cu interes di Yankees den e honronero pero el a haci esaki como amigo procupa pa Sosa.

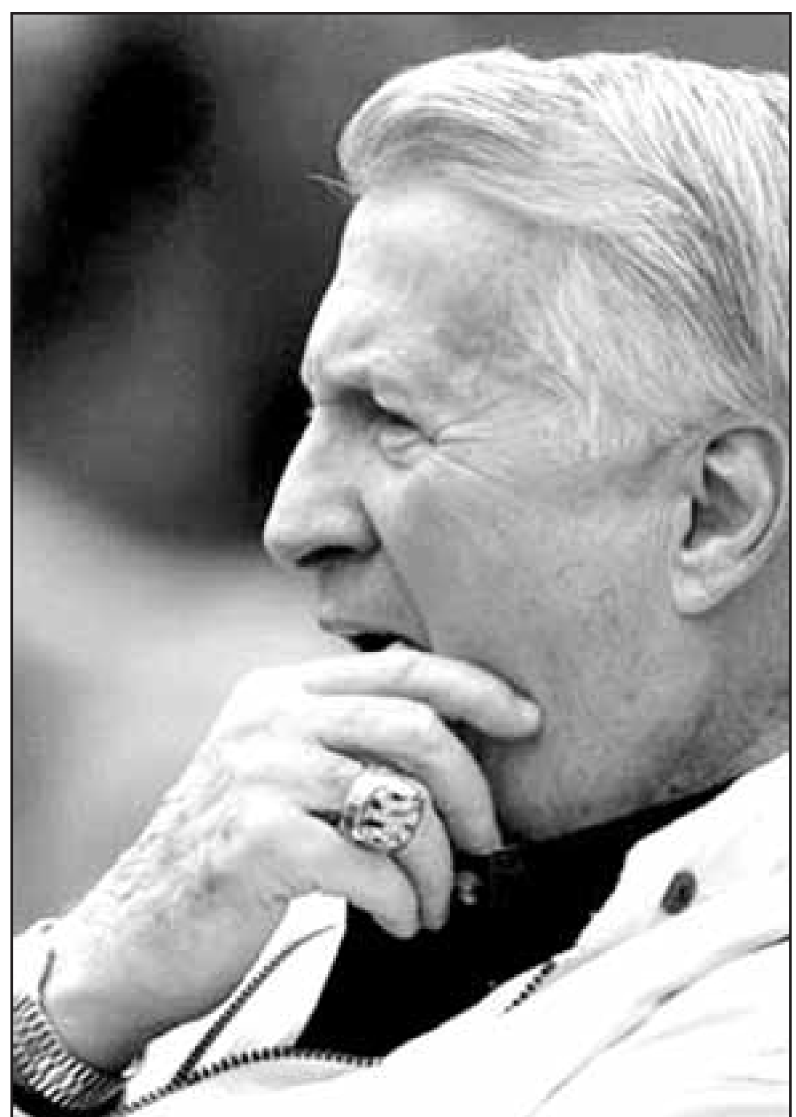
E outfielder Dominicano, a caba di pasa den su peor temporada den su carera, ora cu el a faya formalmente cu e ekipo di Orioles di Baltimore, y no a mira accion pa gran parti di temporada, debi na lesion.

El a bira un agente liber na final di temporada pero a confia di lo ricibi varios oferta di ekiponan cu ainda tin meter di un bate pisa den nan alineacion y e ta kere cu ainda e por hunga dos pa tres temporada yudando cualkier ekipo.

Sosa mes no kier a duna comentario riba su situacion na e momentonan aki, y solamente un fuente yega na dje a mustra cu e oferta di Nationals tabata e humiyacion di mas grandi cu e hungador a confronta den su carera den liga grandi.

"El a logra hopi den baseball, el a haci hopi y esaki ta un siguranza cu e por bin bek y haci loke el a haci semper, esta conecta home run, produci careda y yuda cualkier ekipo gana," e fuente kende kier a keda incognito a splica.

George Steinbrenner tae logia mucha homber cu a haci donacion di 1000 dollar pa salba su scol



LITTLE ROCK- Un hoben di Little Rock kende a spaar e suma di 1000 dollar pa e por bai New York pa mira un wega di New York Yankees, na lugar di cumpli su soño a duna e placa aki pa salba e scol cu e ta atende y e noticia aki a yega na orea di George Steinbrenner, doño di New York Yankees.

"Jonathan, mi no por ta mas orguyoso dibo. Mi ta di acuerdo cubo cu New York Yankees ta algo importante den bo bida pero cu scol tambe ta importante pabo. Bo tin tur razon di bisa esaki y ta tuma un homber di tremendo caracter y determinacion, pa entrega su soño cu tanto el a traha pe, pa e proposito aki," Steinbrenner a splica.

Jonathan Farrar, un studiante di Midland School District di Pleasant Plains, sinembargo awor lo bira un invitado special di Steinbrenner, caminda e lo bishita e facilidadnan di Yankees, participa den calentamento di e ekipo y lo ricibi e suma bek riba su cuenta, sin cu e tin cu paga costo alguno pa e biahe pa Yankees Stadium.

E doño di Yankees a mustra cu el a tende di e adto di e hoben y a keda impresiona pa loke e hoben di 13 aña a haci y mesora a bai over na actua y recompense e hoben pa e tremendo esfuerzo aki.

Recaudacion di fondo den e ciudad a produci e suma di 400.000 dollar mientras cu Yankees tambe lo a haci un donacion cual no a wordo revela mientras cu Steinbrenner a pone e suma di 1000 dollar di e hoben Jonathan y a manda e placa bek pa e hoben.

Bode Miller cu tur su boca grandi a faya y no a gana medaya





SESTRIERE- E controversial atleta mericano, Bode Miller, tabata un di e gran favoritonan pa gana medaya di otro den e competencia di bahamento di sero. Cargando e apodo di "The Terminator", Miller a efectua un tremendo corida pero na final a sinta mira con Antoine Deneraiz di Francia, un incognito entre tur e nombernan grandi, a efectua un di e caredanan mas impresionante hamas mira den e cometencia aki.

E dominio di e Frances tabata asina grandi cu e margen di victoria di e atleta, tabata esun di mas grandi den historia di e competencianan logrando un tempo di 1 minuut y 48.80 seconde.

Deneriaz di 29 aña no tabata figura den e favoritonan pa gana e careda y el a haci uso di e situacion aki pa prepara su mes sin presion, cana yega sin cu e tin atencion di periodistanan, y efectua e mihor presentacion di e competencia aki.

Miller tabatin un actuacion briyante cu a pone riba e caminda pa gana oro na su salida pero segun e tabata bahando, el a comete error tras di error y a bin termina te na di cinco puesto, leuw for di e medayanan.

Mientras cu e grandinan tabata observando kico Miller tabata haci, nan a mustra un satisfaccion sabiendo cu e mericano ya no ta un rival mas y figuranan grandi manera e austriaco, Hermann Maier, Daron Rahlves di Merca y Fritz Strobl di Austria, a sinti nan mes sigur cu nan lo ta e gran triunfadornan y ningun hende a kibra nan cabes cu Deneraiz, ya cu nan a considera solamente un atleta mas representando su pais.

Antoine Deneraiz tabata conoci di tin talento, pero tabatin duda hasta riba su participacion den e Weganan, ora cu el a fractura su rudia 13 luna pasa y e tabata figura na di 38 lugar riba e ranking despues di e copa mundial.

Deneriaz su salida a parce riba un atleta cu a wordo pusha, asina rapido e tabata y e tabata pasa rascal cu e stakanan di bandera cu tabata defini e ruta y poco poco tur e participantenan a keda paraliza pa loke nan tabata mirando.

Ora cu e tempo a keda marca riba e oloshi oficial di 1.48.80, Deneraiz a marca historia den Weganan Olimpico y e grandinan a keda atras y principalmente Miller, kende a papia hopi prome cu e weganan, a ser humiya formalmente.

Ekipo campeon di Chicago White Sox a ser ricibi pa Presidente George Bush

WASHINGTON- E campeon di World Series, e ekipo di Chicago White Sox, ayera a ser ricibi pa Presidente di Merca, George Bush na Cas Blanco.

Den e ceremonia cu a bira algo tradicional caba, dirigentenan di e ekipo a regala e presidente un uniform cu su nomber graba riba dje mientras cu e hungadornan a wordo presenta personalmente na e Presidente Mericano. Ausente na e occasion aki tabata e manager di e ekipo, esta Ossie Guillen kende pa motibonan familiar, no por a atende e reunion aki.

Chicago White Sox a sorprende tur hende ora cu el a gana su division, gana e play off for di Boston Red Sox y despues gana e banderin di Liga Americana superando Anaheim Angels den e final di e liga.

Den e Serie Mundial contra di Houston Astros, e ekipo di White Sox a probecha di e oportunidad unico aki y combinando bon pitcheo cu bon batea, a sweep serie aki tambe for di e campeon di Liga Nacional pa gana e Serie Mundial.



Chertoff a reacciona criticanan di mal maneho relaciona cu desaster di horcan Katrina



Riba e potret aki ta aparece e secretario di Seguridad Interior, Michael Chertoff kende ta papia dilanti di e miembronan di e Asociacion Nacional di Maneho di Emergencias riba e rol cu su oficina a hunga tras e desaster cu e horca Katrina a laga atras. Foto AP/Evan Vucci)

WASHINGTON (AP)- Secretario di Siguridad Interior di Merca, Michael Chertoff a rechasa tur critica cu tabata señala cu su departamento tabata mas precupa cu menasanan terorista cu a haci cu nan a descuida e preparacion pa un desaster natural manera e horcan Katrina.

E funcionario a bisa cu ta rechasa tur e criticanan aki, ya cu nan ta bira un forma di hinca un clabo entre nan precupacion contra terorismo y otro precupacion riba e desasternan natural. Chertoff su departamento ta responsabel di e maneho di Agencia Federal di Maneho di Emergencia (FEMA).

Chertoff a reacciona e.o. riba e criticanan di Michael Brown, ex-hefe di FEMA, na momento cu un rapport di e Congreso a tira culpa riba gobierno di actua di un forma no corecto, ademas e gobierno di Bush a ser critica pa e mal maneho di e recursonan di asistencia pa e victimanan di Katrina, e horcan cu a destrui e costa di e golfo di Mexico na final di augustus 2005.

Chertoff a anuncia cu lo bini cu cambionan drastico na FEMA. E cambionan aki ta inclui e creacion di un grupo di accion cu lo actua lihe den caso di un desaster natural. E grupo of cuerpo special aki lo conta cu 1.500 empleado nobo pa asina crea un sistema mas confiabel destina pa contraresta e desaster na medida cu esaki ta wordo desaroya.

E funcionario importante aki a papia durante un reunion nacional di e directornan estatal di FEMA. Chertoff a señala como falso cu e departamento di Seguridad Interior tabata "un agencia cu a consentra exclusivamente riba terorismo", of cu ta existi un gran diferencia entre "desaster natural" y otro nan cu ta causa pa e ser humano.

Un rapport cu a ser solicita dor di Camara di Representante bou e dominio di e partido di gobierno Republicano, a bin cu e conclusion cu e ordo lat di evacuacion di parti di e autoridadnan estatal y local a crea un situacion grave cu a pone den un confrontacion e empleadonan di e grupo di emergencia mal prepara y inexpert.

E documento aki ta indica tambe cu presidente George W. Bush a ricibi un asesoria pober y no completo aserca e crisis ora cu esaki tabata tumando lugar. Chertoff a bira e taget di gran parti di e criticanan ruba e reaccion federal dilanti di e situacion di emergencia cu e horca Katrina a laga atras na Merca.

Presidente Mericano George Bush a revela:

Al Qaeda a plania atake di avion na Los Angeles

WASHINGTON (Reuters) - Merca y su aliadonan a frustra un otro intento di usa bomnan scondi den zapato, despues di e atake terorista di dia 11 di september, pa bula e porta di e cabina di e pilot di un avion, y asina domina e avion y bula den direccion do edificio mas halto na Los Angeles, asina presidente George W. Bush a revela.

E mandatario Mericano a bisa cu e complot aki a ser des articula na inicio di aña 2002, ora cu un pais di e surest Asiatico a detene un miembro clave di Al Qaeda", asina Busha bisa.

Na luna di october pasa e gobierno di presidente Bush a revela un plan cu e teroristanan internacional tabatin pa ataca obhetivonan den e Costa Oeste di Merca, caminda nan lo usa avionnan secuestra. E mandatario a bisa cu e atentado fustra contra e edificio mas grandi na Los Angeles tabata entre e di 10 complot cu na a yega di interumpi.

Presidente Busha a laga sa cu e plan tabatin como obhetivo terorista ataca e edificio "Liberty Tower" na Los Angles, pero asistentnan di Cas Blanco a bisa despues cu loke presidente Bush kiermen ta cu e "Library Tower" tabata e obhetivo cu e teroristanan tabata busca.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



SCHOOP
Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri
tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

When You Want **RESULTS** in
BUYING or SELLING
REAL ESTATE,
Call Dennis Silva @
RE/MAX ITR Realty Team Silva
Tel:588-0041 - Cell: 992-6539
"We Make It Happen!"

WAKAMAYA LOTTERY
Boegoeroei #6, Noord.

OFERTA #1
NO tira bo ticketnan cumpra na Wakamaya Lottery afo!! Cumpra TOTAL AF. 250,- pa luna, riba Diario, Corsow, S-4, St. Dom, Cat-pro-Dep, Big4, Lotto di Dia, Lotto pa Dep. Zodiac of combina, y ricibi 4x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto.

OFERTA #2
Pa cada compra di TOTAL AF. 25,= pa dia, sea 1 wega of combina, riba Diario, Corsow, S-4, Sto. Dom, Cat-pro-Dep. Zodiac. Big4, bo ta ricibi 1x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto

TUR ESAKINAN COMPLETAMENTE GRATIS

Marietje T-Shirt Printing
Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



NANKANG
TIRES UNLIMITED &
AUTO PARTS CENTER
MORGENSTER # 12 - B
TEL: 583 1001

Long life Carpenter Shop
Ta traha y spuit tur model di kitchen cabinet, cashi paña, Boekenrek y hopi mas pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Long life Carpenter Shop
Ta ta fura tur sorto di colchon y box.
Pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

love expert,sister laureen,god gifted. spiritual healer 50 years exp.
restores happiness,health,love ,money,instaly.stops interference
brake ups immediately removes bad luck free reading by phone call today
USA call 713-592-0411
i want to run this add starting
2-8-06 pay for 1 month in 2 pappers
4492213420987155 exp.08-08- visa card

Para alquilar
Un apartamento, para una solo persona especial pa una mujer tiene, luz, agua, baño, cable
Moko 7
Tel: 587-6214
Boekhoudt

TA BUSCA
Mas Construction
Timmerman
Metselaar
Schilder
Helper Constructie
Loodgieter
Technico Decorador
Lucianastraat 6
Tel: 732-9462

Princess Balloons & Flowershop
Mehorando nos servicio dunando bo e oportunidad unda bo por sorprende esun cu bo ta yama Does, Dushi of Baby cu CD cu poesianan manera Amor-Secreto, Te Amo, Te extraño y hopi mas.
Areglo di candelaria cu rosas of center piece di biña luna di luna y hopi mas cu ta bisa mas cu palabra.
Entrega special te na porta di cas di bo ser stima desde 13 di februari for di 11:30or anochi te cu 6:00or mainta
Entrega dia 14 februari ta sigui orario normal
Nos tin tambe Gift in Balloon, Teddy Bears, Boxer, "Glow-in the dark" Lingery, areglo floral desde Afl. 27,=
Asina ta, haci bo pedido awe mes of pasa personalmente na Balashi 38-A
Tel: 585-9688 of fax 585-6287

Bo persona ta un rebendedor di ORO bo kier tin bo propio negoshi (Joyeria) Please yama cell: 592-4446

Bo persona ta un Taxista Bo ta desea di gana un bon comision Please yama cell: 592-4446

Para alquilar
Un apartamento, para una solo persona especial pa una mujer tiene, luz, agua, baño, cable
Moko 7
Tel: 587-6214
Boekhoudt

TA BUSCA
Cu urgencia di un Bar-bediende
Solicita awor un bez na
"Mambo Jambo"
Tel: 583-7355

TA BUSCA
Cu urgencia di un Bar-bediende
Solicita awor un bez na
"Maracas"
Tel: 582-7807
Fax: 583-6536

TA BUSCA
Di un Schoonmaakster cu urgencia
Solicita awor un bez na
Alfosa Trading N.V.
Tel: 585-1987

TA BUSCA
Scenewy Garden N.V.
Elleboogstraat 13
Tin vacatura pa
1 Koki, 1 Conterbediende y 1 Keukenhulp
Pa informacion yama
Tel: 966-0510

TA BUSCA
Speed Solutons
Tanki Leendert 136 W
Tin vacatura pa un Neonbewerker
Pa informacion yama Tel: 588-2650

TA BUSCA
Tropical Radiator
ta busca
1 Radiator Monteur cu experiencia
Yama pa solicita
Tel: 583-7812

TIN MESTER
Haute Coiffure Royal
Tin mester un Kapster cu ta haci tur trabao
mester rubiano of permsio
por papia Engles, Papiamento 5 aña di experiencia
yama Tel: 583-3279 of 730-0404

TA BENDE
Nissan Model AD Wagon
aña '99
cu CD,
Aircondicion
Tel: 741-3048

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TIN MESTER

Cu urgencia
di 2 waiter/waitress
Solicita awor un bez
na **Water World N.V.**
Moomba Beach
Tel: 583-7335

TIN MESTER

Cu urgencia
di 1 Waiter
Solicita awor un bez
na **Salt & Paper**
Tel: 582-9987

CONDOMINIUMS FOR SALE

We have several location available

One bedroom furnished for U$ 55.000
One bedroom furnished for U$ 135.000
Three bedrooms furnished for U$ 350.000
Large three bedrooms frunished for U$250.000
Two bedrooms un-furnished U$ 350.000
Just build new villa 5 bedrooms spectacular view plus pool-deck-bar U$850.000

For more information of viewing Call 564-4839

TIN MESTER

Cu urgencia
di 1 Koki
Solicita awor un bez
na **Scandels**
Tel: 582-9987

TIN MESTER

Cu urgencia
di 2 ayudante pa
cushina
Solicita awor un bez
na **Salt & Pepper**
Tel: 582-9987

TIN MESTER

El Gaucho Restaurant
Wilhelminastraat 80
Tin mester di un
Busboy
Solicita personalmente
na ora di oficina

TIN MESTER

Martex Food
Services N.V.
Savaneta 4
Tin mester di un
Koki y un Restaurant
bediende
Solicita personalmente
na ora di oficina

TIN MESTER

D.I.N./G. Contractor
Savaneta 4
Tin mester di un
Helpster Constructie
Solicita personalmente
na ora di oficina

TIN MESTER

Cu urgencia
di 1 ayudante en
general
Solicita awor un bez
na **Café Plaza N.V.**
Tel: 582-9987

TIN MESTER

Cu urgencia
di 2 waiter/waiters
Solicita awor un bez
na **Paardenbaai N.V.**
Mambo Jambo
Tel: 582-9987

TIN MESTER

Venezia
Restaurant N.V.
Palm Beach 23
Tin mester di un
Keukenhelpster
Solicita personalmente
na ora di oficina

TIN MESTER

Bomacron
Piedra Plat 9-C
Tin mester di un
Helper
Constructie
Solicita personalmente
na ora di oficina

TIN MESTER

The Piza Empire
L.G. Smith Blvd. 57
tin mester di un
Pizza Maker
Solicita personalmente
na ora di oficina

TIN MESTER

Cu urgencia
di 2 waiter/waitress
Solicita awor un bez
na **Café Plaza N.V.**
Tel: 582-9987

TA BUSCA

Seca
Aruba N.V.
Un Schilder
Yama 583-2180
puntra pa Joanne

TA BUSCA

A & V
Construction N.V.
(Avces)
Tin mester di timmerman
Sero Colorado 201
Tel: 993-0044

TA HUUR

Habitacion
en Dakota
favor llamar
562-3513

TA BUSCA

Cu urgencia
di un Verkoper
pa un
tienda di Chuculati
Solicita awor un bez
na **Taste of Belgium**
Tel: 586-5255
730-0288

TA BUSCA

Donayres Garage
Ta busca
Bodyman
Tanki-Leendert 101-G
Tel: 593-9107

TA BUSCA

Donayres Garage
Ta busca
Bodyman
Tanki-Leendert 101-G
Tel: 593-9107

TA BUSCA

Proservide
Construction N.V.
Ta busca
Scaffold builders,
Timmerman, Metselaar,
Schilder,
Caya Frere Alexius 10
Tel; 588-0680

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Samuel François "Boy" Jonkhout

Na nomber di su:

esposa: Anny Elizabeth Jonkhout-Oduber

yiunan: Anneliz
Samuel François
Gerald y Kyrenia
Ricky y Debbie

nietanan: Dennelise Wever
Liah Jonkhout

Rumannan:
Rosa Helena "Poppy" van Rutten-Jonkhout y famia
Anita Beatrix "Thies" Brouwer-Jonkhout y famia

swa y cuñanan:
Apolonia Maduro
Josef "Poipy" y Chida Oduber y famia
Adolf "Dochi" Oduber y famia
Felepa Oduber y famia
Juliana Oduber y famia

sobrinonan: Chris van Rutten
Anthony Brouwer
Angelique Bulos-Brouwer

amigonan di cas

famia: Jonkhout, Evertsz, Palm, Zwueste, Padilla, van Veen, Palus, Boomgaard, Kölker, Jacobs, Molenaar, Irausquin, Harms, Robles, Croes, Scholten, Zeppenfelt, Oduber, Yarzagaray, Fowler, De Titta, Henriquez, Dirks y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 15 di februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Constantijn Huygenstraat 6
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi





Na nomber di ministerio di Finanzas y Asuntonan Economico nos ta participa fayecimento di:

Samuel Francios Jonkhout

Mihor conoci como Boy



Tata di Gerlad Jonkhout,
Funcionario na Departamento di Finanzas

Na famia di Boy
Hopi forza den e dianan dificila aki.
Cu Boy sosega na paz.

Ministro di Finanzas y Asunto Economico,
Nilo J.J. Swaen

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.

ARUBA SPORT UNIE

DIRECTIVA Y PERSONAL DI ARUBA SPORT UNIE
CU PROFUNDO TRISTEZA TA ANUNCIA FALLECIMENTO
DI:



Samuel Francios Jonkhout

Mihor conoci como Boy

EX PRESIDENTE Y MIEMBRO HONORARIO DI ARUBA SPORT UNIE

NOS TA EXTENDE NOS MAS PROFUNDO PALABRANAN DI CONDOLENCIA NA FAMIANAN DI E FALLECIDO

ALAVEZ NOS TA INVITA TUR NOS MIEMBRONAN PA ASISTI NA E ACTO DI ENTIERRO CUAL LO TUMA LUGAR DIARAZON DIA 15 DI FEBRUARI 2006 PA 4'OR DI ATARDI SALIENDO FOR DI MISA SAN FRANCISCO PA SANTANA CATOLICA NA CAYA ERNESTO PETRONIA.

CU BOY SOSEGA NA PAZ.

"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega". Ps. 23 vers. 1 y 2.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta participa fayecimento di:



Guy Ammy Emmanuel Peterson

Mihor conoci como: "Guy"

Na nomber di su:
Yiunan: Cecilia Cornet y yiunan
Willem (Weechi) Peterson
Jose Peterson y famia
Juan (Juancho) Peterson y Luisa y yiu
Louis (Lulu) Peterson y yiunan
Eddy (Jan Poets) Peterson y yiunan
Henny Peterson y yiunan
Lorenzo Peterson, Beatrix y yiunan
Elizabeth Kock y yiunan
Clive Nicolaas
Clement Nicolaas y yiunan
Yiu di crianza: John (Gibby) Richards

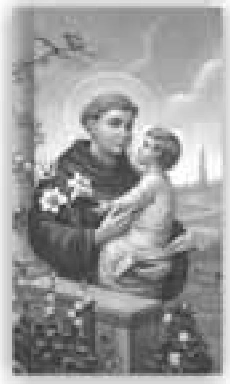
Rumannan: Cresita Richardson y famia
Mirtha Dubuis y famia

Nieto y nietanan, bisanietonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan
y demas famianan: Peterson, Hyman, Rovelet, Flemming, Monsanto, Dubuis,
Richardson, Cornet, Kock, Nicolaas, Jansen y demas famia.
Nos disculpa si nos por a lubida algun famia.

Amigo y amiganan: Gus Danker, Webo Richardson, Jimmy, Robbie Peterson,
Rita van Stroe, Martha Arrindel, Chino, Benny Nisbeth, Ruby Whitfield,
Bertin (Frenchi) Tackling y Richie Yarzagaray.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranzon 15 di Februari pa 4'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas.**
E restonan mortal di "Guy" lo ta reposa for di 2'or di atardi na
misa Santa Teresita na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y llena de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestro hijos, protege a nuestro jovens. Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y donanos tu amor. Por Cristo nuestro Señor Amen.

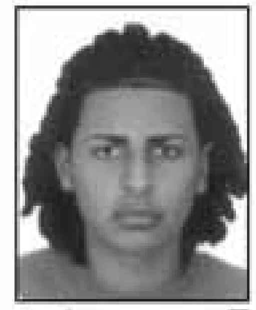
Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.
R.M.P.

A fayece tragicamente:



Alberto Augusto Peralta

Mihor conoci como: "Dito" Pedrito
Naci dia: 21 juni 1987 fayece 11-2-2006

Na nomber di su tata: Caesar Krozendijk

Na nomber di su mama:
Marisol Dominga Krosendijk Rodriquez

Su rumannan: Junior Krozendijk
Joel Krozendijk

Su Wela na New York: Patricia Rodriquez Cid
Su Wela na Aruba: Maria J. Jacapucci

Su padrino: Oscar Backmeyer
Su madrina: Dorris Franken Peralta

Su tanta y omo nan na Aruba y Santo Domingo

Maria A. Krosendijk y yiunan
Angel Krosendijk y yiu
Johnny Krosendijk y Sra. y yiunan
Jimmy Krosendijk Sra. y yiunan
Lilian Wernet esposa y yiunan
Dianira y yiu

Ramon (Chio) Rodriquez Cid na New York
Carmelo Rodriquez Cid na New York
Jose Luis Rodriquez Cid na Sto. Domingo
Julian Rodriquez Cid na Sto. Domingo
Griselda Rodriquez Cid na Sto. Domingo
Rafael (Felo) y Helena Rodriquez Cid na Aruba

Primo y primanan na Aruba y Santo Domingo

Marisol, Mushaina, Ettienne, Johnny, Yelitza, Angelique, Jeniree, Shandee, Kimberly, Edgar, Elizabeth, Louise Vienne, Louise Beth, Vivienne, Rudolf, Randalish, Junior.

Amiga y amigonan, bisiña u conocrinan y demas famia

Su mihor amigo nan di "Dakota tur dia"
Bao plao Gang Rondweg
E.P.B. Hato
Manuel (Zamoot) na New York

Demas famianan: Pertalta, Dominquez, Rodiquez Cid, Krosendijk, Jacapucci, Angel, Dijkhoff, Christiaans, Backmeyer, Flemming, Wernet, Jaramillo, Koolman, Donata, Chaljub, Tromp, Roman, Croes, Ghesner, Franken, Croes, Erasmus, Rasmijn, Lake, Dowers, Choles, Gamez

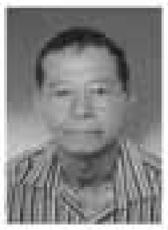
Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa acto di entiero cual ora y dia lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Sero Patrishi 254
Hora: 7:00 pm - 9:00 pm

Disculpa nos si pa motobo di nos dolor nos por a lubida un famia of conocir.

•Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, y agradecido pa tur loke ela haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, ruman, swa, omo, suegro y primo:



Sr. Gregorio Tromp

mihor conoci como: "Goy"
pensionado di LAGO

Na nomber di su:

compañera di bida: Juliana Figaroa

yiunan: Leo y Diana Tromp-Geerman y famia
Nando y Shirley Tromp-Tromp
Mario y Julieta Tromp-Tromp
Rudy y Melinda Tromp-Ruiz
Marlien y Richardo Kock-Tromp
Errel y Adriana Tromp-Madróñero

nieta y nietonan:
Osrick y Ferdinand Tromp
Mauricio, Maikel y Marvin Tromp
Anna Marie y Giomar Kock
Carolina y Derrel Tromp
Erroline Lampe

rumannan:Ludwina "Chichi" y Marcelo Gomes y famia
Feliz Tromp y famia
Sra.Vda. Emilia "Mia" Kelly y famia
Ursula "Chil" y Jospeh Giel y famia
Serafina "Sefe" y pedro Hidalgo y famia
Tina Tromp

swa y cuñanan:Nadi Tromp y famia
Sra.Vda. Maria Tromp y famia
Dominico y Christina Gomes y famia
Johanita y Jan Semeleer y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y comperman, ihanan
suegro y suegranan
amigonan di cas:
Riems y Christina v/d Berg y famia
Nelson y Lucia Sprock y famia
Padu y Ida kock y famia
Kenneth y Ingrid Sprock y famia
Vicente Henriquez y famia
Toeng Ridderstaat y famia
Dodo Farro

famia: Tromp, Gomes, Figaroa, Geerman, Ruiz, Kock, Madróñero na Colombia, Gomez, Kelly, Giel, Webb, Hidalgo, Jacobs, Roza, Franken, v/d Biest na Curaçao, Emerencia, Eckmeyer, Leest, Quandus, Farro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, miembro y ex hungadornan di Bubali Sport Club pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 17 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Pos Abao 17**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos Kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

Te levantaran con sus manos para que no tropieces con piedra algun. Podras andar entre leones, entre monstruos y serpientes. " Yo lo pondre a salvo, fuera del alcance de todos, porque el me ama y me conoce. Cuando me llame, le contestare; yo mismo estare con el! Lo librare de la angustia y colmare de honores; le hare disfrutar de una larga vida! Le hare gozar de mi salvacion!

Mi Señor tur dia mi a sinti Bo precencia, talvez no suficiente pa tokami
Pero semper Bo ta den mi curason y mi mente
Silenciosamente Bo a mira tur mi necesidadnan
Nunka mi tawata mi so, semper Bo a compañami.

Cu inmenso dolor na nos curason y agradecido pa tur loke ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:
Nos tata, welo, bisawelo, suegro, ruman y omo stima



Sr. Leoncio Geerman

Mihor conosi como "Joonchi"
Ex empleado di W.E.B. y Schutter
12 september 1926 13 februari 2006

Na nomber di su juinan:
Felix (Milo) y Rhona Geerman y famia
Cobi y Selpha Geerman y famia
Lucia y Roly Croeze y famia
Pedro y Linda Geerman y famia
Herry Geerman y yui
Rubeta y Jossy Quandus y famia
Sita y Jani Maduro y famia
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat y famia
Christina y Gustavo Ramirez
Luchi y Jenny Geerman y famia

Nietonan: Mirla, Felix, Beatrix, Jason, Randy, Trino, Ludmilla, Gabriella, Christopher, Klayton, Annie, Daniel, Marjoline, Sherrylou, Gianny, Cyjane, Merrelyn, Nikita, Anais, Sydney, Raymond, Jeumar, Janella.
Bisanietonan: Brandon, Demis, Shamir, Ethan, Ly-ann, Giovan, Trixienne, Gerald

Rumannan:
Joaquin Rasmijn y famia
Chichi y Elio Tromp y famia
Nene y Angela Rasmijn y famia
Benny Rasmijn
Maiky Rasmijn y famia
Diana y Nick Nicolaas

Cuña y swanan:
Nadi Croes y famia
Simplicio Maduro y famia
Jacinta Geerman y famia
Juan Maduro y famia
Willy Fortin y famia
Prescilia Maduro y famia
Bruno Koolman y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y comperman, ihanan, bisiñanan y amigonan.

Famianan: Geerman, Maduro, Dabian, Croeze, Croes, deFino, Montero, Quandus, Ridderstaat, Ramirez, Britten, Wernet, Rasmijn, Fortin, Koolman, Boekhoudt, Lampe, Havertong, Tromp, Nicolaas, Kock, Dozier, Lacle y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conociman pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar, Diaranson, 15 februari 2006 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolica na Santa Cruz.
E restonan mortal di " Joonchi" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Papilon 5
Di 7'or pa 9'or

Na lugar di krans un donashon pa un fundashon caricativo lo ta altamente aprecia.

OFICINA DI ABOGADO Y FISCALISTA

CROES WEVER TCHONG

Ta anuncia fayecimento di



Adolfo Mariano Garrido

Swa di nos socio Mr. Hendrik S. Croes y omo di nos asociado Mr. Evelyne Wever-Croes..

Croes Wever Tchong

PISCADO

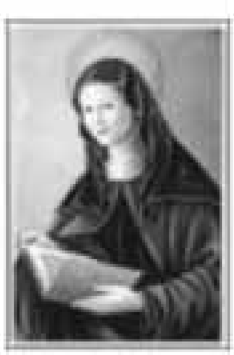
E hendenan a roga Hesus pa E toca e ciego cu nan a trece serca djE. (Marco 8, 22)

Dios a manda su Yiu Hesus pa haci su amor visibel pa nos. Ta pa medio di amor di Dios pa nos, Hesus a haci hopi obra na fabor di humanidad. E amor di Tata ta sin limite, esei ta splica cu Hesus, un Persona hoben, ta nenga tur cos di mundo pa entrega su bida di un forma cu no ta di e mundo aki, na nos, hende pecado.

Hesus a planta e simiña di amor den nos curason. Pa medio di nod amor pa Dios nod ta yega mas serca di e curason misericordioso di Hesus. E gran amor aki, ta e unico remedi contra e virusnan maligno cu ta egendra odio, envidia, cudishi, soberbia, egoismo. E gran amor aki pa Tata ta spar nos di perde nos facultadnan pa experencia su presencia bibo den nos bida.
Ta e gran amor aki ta loke ta pone cu nos ta; 'acepta cu humildad e palabra cu Dios a planta den nos curason y cu por salba nos'(Hak 1, 21)
Ora nos habri nos mente y curason pa Dios su amor, E mes lo cuida y Proteha nos.

Oracion: Danki Señor pa proteha mi cada dia di nobo contra di e virusnan di nos mundo moderno cu por haci hende ciego sordo y insensible pa bo presencia amoroso den nos bida. Danki Señor pa tene mi man y guia mi riba e caminda di felicidad.
Amen.

Oracion A Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Christo con tu vida de pobreza oracion, haz que entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el enterno abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, libreme de los enemigos y de los problemas.
Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado.
Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela en cendida en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar.
Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposible
Publica al novena dia.

ORACION A LA MARÍA ROSA MYSTICA



A tí vengo con toda la fé de mi alma a buscar el sagrado consuelo en mi difícil situación. No me desampares, las puertas que se han de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que las abra para darme la tranquilidad que ansio.

3 PETICIONES OFICIALES
Suplica que hace un corazón aflijido por duros golpes del cruel destino que lo han vencido siempre en la lucha humana, ya que si tú poder divino no entercede en mi favor sucumbiré por falta de ayuda. Brazo poderoso asísteme, ampárame y condúceme a la gloria celestial. Gracias dulce Jesús.
Se reza por 15 días esta oración para los casos más difíciles empezando el viernes. Mandar a publicar antes de los 8 días.
NEJA

Directie Financiën

Anuncio

Cu honda pena Staf y Personal di Directie Financien ta anuncia fayecimento di Sr.Samuel François "Boy"Jonkhout,

Tata di nos colega Sr. Gerald Jonkhout.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia cu e perdida di nan ser keri y alavez nos ta desea e famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Jonkhout sosega na paz.

Brown Building. Wayaca 31-C. Oranjestad. Aruba. Dutch Caribbean
Phone: 297-582-3100. Fax: 297-582-4580
Email: financeaua@setarnet.aw

Catolicos Latinos



Les informamos
que en la Iglesia de nuestra
Señora de Fatima en Dakota se selebra
Misa en Español todos
los domingos
a las 10:00 am

Gradicimento / Invitacion

Na esnan cu a compaña nos na acto di entiero cual a tuma lugar na Corsow yamada y bishita tabata un consuelo pa nos, pa medio di esaki famia Schoop ta invita famia y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa recordando 4 luna di fayecimento di nos cuña

Anna Curiel Schoop y 2 siman di nos
Ruman Ernesto (Netto) Schoop

Santo sacrificio di misa lo tuma lugar Diahuebs 6 di Februari 7'or di anochi na Misa San Fransico na Playa boso presencia lo ta altamente aprecia.

Señor ta mi wardador
Pues mi tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega "Ps. 23 vers: 1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di nos Mama, wela, bisawela, suegra, ruman y tanta stima:



Sra. Mirka Christina Hoefnagel

Naci 6 maart 1929 fayece 14 februari 2006

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 17 di februari 2006.

Adres di codolencia: Brebastraat 8
For di 7pm pa 9pm

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Mi ta warda, warda so riba Señor
Mi tin fe den su palabra Ps: 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece na Bogota Colombia:

Sr. Basilio Maduro

Mihor conoci como: "Chimbo"

Acto di entiero lo tuma lugar na Aruba
Dia y ora lo wordo anuncia despues.

ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y llena de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestro hijos, protege a nuestro jovens. Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y donanos tu amor. Por Cristo nuestro Señor Amen.

Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...
San Antonio, mensahero di paz,
obtene pa Aruba e paz berdadero.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y Invitacion

Victoriano, Vicent, Noraima Willems, nieto/nietanan, rumannan y demas famia kier a gradici tur cu a demostra nan atencion y cariño durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Nora Catharina Willems-Brete

"Noya" of "Noy"

Un danki pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico.
Un danki special ta bai pa Dr. C.F. Lacle, Dr. Sneek, Dr.van Leeuwen na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Alabes nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa

Diaranzon 15 di februari 2006 pa 7'or di anochi
Diabierna 17 di februari 2006 pa 7'or di anochi
Diadominfo 19 di februari 2007 pa 10'or di mainta
Dialuna 20 di febuari 2006 lo tin un rosario na cas Tanki-Leendert 44-A pa 7'or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Biblioteca Nacional Aruba

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Leoncio "Joonchi" Geerman

Tata di nos colega Lucho Geerman
Staff y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta extende su mas sincero condolencia na nos colega Lucho y famia
Acto di entiero lo tuma lugar dia 15 di februari 2006 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Sr. Geerman descansa na paz den reino di Señor

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo,
ta hospeda den sombra di Dios omnipotente."
Ps. 91:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Adolfo Mariano Garrido

Mihor conoci como " Dotty"
Na edad di 71 aña

Na nomber di su yiunan:
Christina y Ricardo Chin Njet Thing
Blanca y Frensel Lovert
Adolfo J. Garrido y Heidi Beulakker
Judith y Shannon Koonce

Yiu di Cariño:
Deksy y Jairo Molero

Nietonan:Alejandro, Alexia, Michael, Andrew, Robert, Alyssa, Baylie Purdice, Jillian, Marlienne, Aloha y Andreina

Rumanan: Annie Wever y famia
Felix Garrido y famia
Lola Garrido y famia
Carlos Garrido y famia
Mechy y Hendrick Croes y famia

Tanta y omonan: Sjonkita Pietersz y famia
Adelinda Nisbet y famia
Margo De Cuba y famia
Mario Lacle y famia

Swa y cuñanan: Richard Aristeguieta na Trinidad
Marilyn Birchfield na Venezuela
Edmund Hart y famia na Trinidad

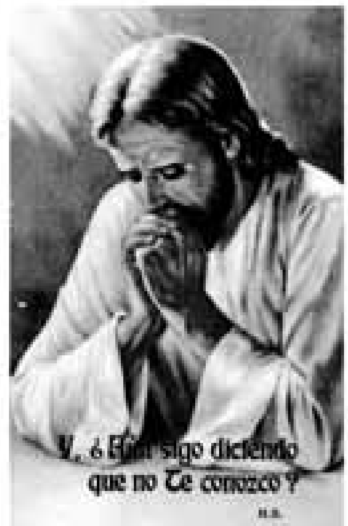
Su "fishing partner" : Tico Colina

Sobrino y sobrinanan, primo y primonan, ihanan, y demas famia ta invita tur amigo, y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranzon 15 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera. E resto mortal di "Dotty" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds"lo ta altamente aprecia y lo tin un box desponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Seroe Pita 22
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

Te levantaran con sus manos para que no tropieces con piedra algun. Podras andar entre leones, entre monstruos y serpientes. " Yo lo pondre a salvo, fuera del alcance de todos, porque el me ama y me conoce. Cuando me llame, le contestare; yo mismo estare con el! Lo librare de la angustia y colmare de honores; le hare disfrutar de una larga vida! Le hare gozar de mi salvacion!

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu urashi, alegria y amor e a biba rondona pa tur esnan cu a stime.

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa tur loke ela haci y significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Edison Francisco Goeloe

mihor conoci como: "Goeloe"
na edad di 67 aña

Na nomber di su:

señora: Julia "Gina" Reyes

yiunan: Ruthmelda Goeloe y yiunan
Rudelva Goeloe, Chali y yiunan
Nereida Goeloe y yiunan

yiunan di criansa:
Maria Koolman-Tromp y Silvio Koolman
Gilberto Tromp

nieta y nietonan:
Jerreld, Jenifer, Suleila y Edmar Goeloe
Junior, Angela y Jason Melicio
Giliane y Jah Inocencia
Shakur Brute

nieta y nietonan di crianza:Anthony, Yonaily, Jonathan, Kileima y Kimberly Koolman

rumannan:George Goeloe, Violeta y yiunan na Corsow
Frank Goeloe y famia na Hulanda
Haime Goeloe y famia na Hulanda

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
coleganan di Costa Linda Beach Resort y tur su bon amigonan

famia: Goeloe, Reyes, Tromp, Koolman, Melicio, Inocencia, Brute, Eckmeyer, Ageda, de Cuba, Mercedes Seferino, Matos, Medina y demas famia na Corsow y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 15 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na Sabana Blanco 151

Famia Plania ku kampana di Informashon i Edukashon den temporada di Karnaval 2006





WILLEMSTAD -- Sra. Daisy Frans-Schoop a anunsia ku tur anja den temporada di Karnaval, Famia Plania a lansa un projekto spesial pa informa i eduka riba e riesgonan grandi i peliger ku muchanan i hubentut ta kore spesialmente durante temporada di Karnaval i asina konsientisa riba nan komportashon.

Temporada di karnaval ta un tempu di hopi goso i alegria. Hopi bes den goso i alegria ta sosode ku nos ta lubida bou di influensha i abuso di bidida alcohol of uso di droga riba e komportashon ku por stroba e hoben di preveni, esta kuida su kurpa pa e no tin di lamenta majan.

Fundashon "Famia Plania" ta duna su aporte dor di informa i eduka riba topikonan ku tin di haber ku nan salu, entre otro komportashon seksual, si ta hasi seks hasiele na un manera safe, malesa nan transmiti seksualmente, HIV/Aids, embaraso hubenil no desea, abuzu seksual, mal uso di droga I alkohol, i nan konsekwensianan.

Famia Plania lo ta presente na diferente aktividat nan durante e temporada di Karnaval, pa asina reparti nos informashon . Famia Plania huntu ku otro instanshanan den nos komunidat ku tin prevenshon komo un di nan tareanan a uni forsa meskos ku anja 2005 pa durante temporada di Karnaval informa i eduka pa asina konsientisa nos komunidat i en espeshal nos hoben nan. Meta prinisipal dikon a uni forsa, ta pa hasi e trabounan durante e temporada aki mas fuerte I mas asesibel pa tur hende den nos komunidat.

E komishon pa prevenshon den Karnaval ta: Aids Stichting (Zr. Kapel), Sekson hubenil Krus Kora, Departamentu Salu Hubenil, FMA, Sitek, FOKA-2, Youth Station, Voogdijraad.

Miembro di Staten Mike Willem (PAR) kier reunion urgente riba sektor di servisio finansiero

WILLEMSTAD – Miembro di Staten di Antia Mike Willem (PAR) kier un reunion urgente riba sektor finansiero. Mester konsolida eksistensha di e sektor aki, asina Willem ta bisa den un karta pa presidente di Staten.

Ya kaba e siman aki riba petishon di Willem a tuma un lugá un reunion di e Komishon di Ekonomia & Labor, kaminda representantenan di VAB i CIFA tabata invitá i a eksponé nan preokupashon pa ku futuro di e sektor.

"Den mi karta fecha 19 di yanüari último kaminda mi a pidi pa e reunion aki, mi a hasi menshon tambe di ke papia ku Minister di Finansa riba e asuntu aki. Konsiderando sinembargo ku e asuntu aki ta trata di problemanan di un sektor ekonómiko i pues ta un asuntu di Minister di Ekonomia, pero ku e minister responsabel pa e sektor ta na promé lugá Minister di Finansa, mi ta kere ta bon pa bini ku un kambio den e petishon. Na su lugá, mi ta kere ta propisio pa tene un reunion di komishon sentral riba e asuntu aki, i pa kual mester invitá tantu e ministernan di ekonomia komo esun di finansa, pa nos por interkambiá di opinion ku nan. Gustosamente lo mi kier mira e reunion aki tuma lugá mas lihé posibel. Konkretamente nos lo kier a papia tokante di e preokupashonnan di e sektor (VAB i CIFA) i nan proposishonnan pa garantisá viabilidat di e sektor. Ta trata aki di proposishonnan relatá na entre otro:

- BRK (Belasting Regeling Koninkrijk),
- NFR (Nieuw Fiscaal Raamwerk),
- Blacklists,
- "Verdrag"-nan, i
- Koperashon entre e sektor i gobièrnu".

Te aki e karta di e parlamentario pa presidente di Staten.

SKS lo kontrola den area di Bandabou



WILLEMSTAD – Entrante djasabra awor, Servisio pa Kontròl i Seguridat (SKS) lo ta aktivamente kontrolando den área di Bándabou. Esaki lo sosodé espesialmente na playanan kaminda hopi hende ta bai pasa momentunan agradabel. No ta un sekreto ku awendia, hopi hende ta pensa dos biaha promé ku nan bishitá playanan di Bándabou pa motibu di kiebro i ladronisia di outo..

Banda di e kontròl na playa, SKS tambe lo yuda den kasonan di emergensia i alabes lo hasi kontròl di tráfiko tambe. E proyekto aki lo kuminsá wikènt próksimo i lo ta pa un periodo di prueba. Despues ta evaluá e resultadonan i lo sigui ku e proyekto aki riba un base regular.

Mester weta e akshonnan aki komo parti di e esfuersonan ku gezaghebber, komo hefe lokal di polis, ta hasiendo pa garantisá siguridat mas tantu posibel di nos komunidat.

Riba e portret por mira Gezaghebber

ADECK a haña rekonosimentu di Breezes



WILLEMSTAD - Super Club Breezes Hotel a tene djaluna último su enkuentro ameno anual pa asina ei selebrá e aña nobo huntu ku su diferente relashonnan. Asosiashon di Empresario(nan) Chikí di Kòrsou (ADECK) ayera tabata entre e diferente klientenan di Super Club Breezes Hotel ku ayera nochi a risibí un rekonosimentu di gratitut komo fiel kliente di e hotèl. E lùnch mensual di ADECK ta tumando lugá riba tur di tres djarason di luna den Pastafari Restaurant den e hotèl.

Tur aña atrobe Super Club Breezes Hotel ta otorgá diferente rekonosimentu na su klientenan ku durante di e aña ku ta tras di lomba a hasi riba un base frekuente uso di servisio di e hotèl.

Gerente general di Super Club Breezes Hotel sra. Jeanette Bonet a bisa ku ta di e forma aki nan por demostrá nan apresio pa nan klientenan.

Riba e potrèt por mira presidente di ADECK Gabriel 'Boy' Magdalena risibiendo e ènvelòp serka direktor general di Super Club Breezes Hotel Jeanette Bonet den presensia di direktor di merkadeo di Super Club Breezes Hotel Janine de Windt, PR di ADECK Reyna Joe i tesorero di ADECK Frank Elenburg.